

# เลยโฮบบา

อะไรคือมาตรฐานทาง  
ศีลธรรมของพระเจ้า,  
น. 32, 50

ความคุ้มครองจากสวรรค์สำหรับบุตร  
ที่ต้อรับ, น. 16

การเยียวยาหลังการถูกลงโทษ, น. 12, 46

สำหรับหลักสูตรเยาวชน:  
เข้าใจพระคุณของพระเจ้าผู้ช่วย  
ให้รอด, น. 54





“การเป็นมารดา  
ไม่ใช่งานอดิเรก  
แต่เป็นการเรียก  
... ลูกไม่ใช่สิ่งที่คุณ  
ต้องเจียดเวลา  
แต่พระเจ้าเป็นเจ้าของ  
ประทานเวลาให้  
คุณเพื่อสิ่งนี้”

ราเชล แจงโควิก, โน นีล แอล.  
แอนดอร์เซ็น, “บุตรธิดา,”  
เสี้ยวไฮนา, พ.ศ. 2011, 35.



ข่าวสาร

- 4 ข่าวสารจากฝ่ายประธานสูงสุด: การรับใช้และชีวิตนิรันดร์ โดย ประธานเฮนรี่ บี. อายริงก์
- 7 ข่าวเยี่ยมสอน: พระพันธกิจอันศักดิ์สิทธิ์ของพระเยซูคริสต์: แสงสว่างของโลก

บทความพิเศษ

- 16 บิดามารดาที่ซื่อสัตย์และบุตรธิดาที่ดื้อรั้น: ผดุงความหวังขณะเอาชนะความเข้าใจผิด โดย เอ็ลเดอร์เดวิด เอ. เบตนาร์  
เอ็ลเดอร์เบตนาร์ช่วยบิดามารดาให้เข้าใจความจริงเชิงหลักคำสอนอย่างถูกต้องเกี่ยวกับบุตรธิดาที่ดื้อรั้น

ภาพปก:

ปกหน้า: ภาพถ่ายพระวิหารเทกูซิกัลปา ฮอนดูรัส โดย โคดีย์ เบลล์  
ปกหน้าด้านใน: ภาพถ่ายประกอบโดย แบรดลีย์ สเตด

- 22 ผู้บุกเบิกในทุกแผ่นดิน: ซิมบับเว—ดินแดนแห่งความสวยงาม ผู้คนแห่งศรัทธา ผู้บุกเบิกที่เด็ดเดี่ยวเหล่านี้ในซิมบับเวสามารถเป็นแบบอย่างแก่สมาชิกศาสนจักรในทุกประเทศ

- 28 ไม่หวั่นไหว โดย รีด ทาเทโอเกะ  
ท่ามกลางผลกระทบหลังเกิดแผ่นดินไหวและสึนามิปี 2011 ในญี่ปุ่น ผู้สอนศาสนาเหล่านี้จำได้ว่าต้องหันไปพึ่งพระเจ้า

- 32 มาตรฐานทางศีลธรรมของพระเจ้า โดย เอ็ลเดอร์แทต อาร์. คอลลิสเตอร์  
พระบิดาบนสวรรค์จำเป็นต้องตรัสเพียงครั้งเดียวเกี่ยวกับมาตรฐานทางศีลธรรมของพระองค์ และสุรเสียงของพระองค์กลับเสียงอื่นทั้งหมดที่โลกนี้จะรวบรวมได้

ปกิณกะ

- 8 สมุดบันทึกการประชุมใหญ่เดือนตุลาคม 2013
- 10 ศาสดาพยากรณ์พันธสัญญาเดิม: อับราฮัม
- 11 การสอน เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน: ความบริสุทธิ์ทางเพศ
- 12 เราพูดถึงพระคริสต์: ภาระถูกยกออกไป สวงนนาม
- 14 รับใช้ในศาสนจักร: รับใช้คนแปลกหน้า โดย ยอง กิล ปาร์ค
- 38 เสียขวัญสูญสิ้นยุคสุดท้าย
- 80 จนกว่าเราจะพบกันอีก: รออยู่ในห้องรับรองแขก โดย ลอรี ฟูลเลอร์



42

**42 เชื่อเชียวความสำเร็จ**

โดย ริชาร์ด เอ็ม. รอมเนีย

คุณสามารถหาโอกาสแบ่งปันพระกิตติคุณในชีวิตประจำวันได้เช่นเดียวกับคนหนุ่มสาวเหล่านี้



ดูว่าท่านจะหา  
เลยโฮนาที่ซ่อนอยู่ใน  
ฉบับนี้ได้หรือไม่ คำใบ้:  
นับพระของท่าน!



**46 รักษารอยแผลอันน่าเศร้าสลด**

จากทารุณกรรม

โดย เอ็ลเดอร์ริชาร์ด จี. สก็อตต์  
การเลือกที่ชั่วร้ายของผู้อื่นอาจทำให้ท่านเจ็บปวดรวดร้าว แต่ไม่สามารถทำลายความเป็นไปได้ในวันคร้ของท่าน

**50 เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน:**

ใจบริสุทธิ์และร่างกายสะอาด

โดย นีลล์ เอฟ. แมร์ริออตต์

**52 เฝ้าระวัง**

สงวนนาม

ผมใช้เวลาหนึ่งปีครึ่งกว่าจะพูดคุยกับ  
อธิการเกี่ยวกับปัญหาสื่อลามกของผ  
มอย่างปล่อยให้ตัวคุณใช้เวลาขนาดนั้น

**53 วิธีเลือกเพื่อนที่ดี**

โดย ประธานโรนัลด์ เอส. มอนสัน  
เพื่อนของท่านมีอิทธิพลใหญ่หลวง  
ต่อตัวท่าน จงเลือกเพื่อนให้ดี!

**54 พระคุณและการชดใช้ของ**

พระเยซูคริสต์

โดย โจเซฟ เจ. เพอร์ก็ยี

ระลึกเสมอว่าพระเจ้าพระเยซูคริสต์ทรง  
ทำให้พระคุณของพระองค์มีไว้เพื่อท่าน

**57 โปสเตอร์: ผู้ช่วยคนสำคัญ**

**58 เป็นอะไรใหม่ถ้าจะ ... ?**

ฉันจะ ... ได้หรือไม่?

โดย ไฮดี แม็คคองกี

อย่าพยายามทำให้พระกิตติคุณสอดคล้อง  
กับชีวิตคุณ แต่จงพยายามทำให้ชีวิตคุณ  
สอดคล้องกับพระกิตติคุณ

**61 เจาะประเด็น**

**62 เพื่อนทางอินเทอร์เน็ต**

โดย สเตฟานี เอเซอร์ซัน

คุณสามารถใช้เฟซบุ๊กและสื่ออื่น ๆ  
เพื่อเป็นผู้สอนศาสนาในเวลาสั้น

**64 อย่าพลาดรับโทรศัพท์**

โดย เดวิด ดิกสัน

คุณอาจจะพลาดอะไรบ้างถ้าคุณไม่ฟัง  
คำปราศรัยการประชุมใหญ่สามัญ  
ที่จะมาถึง



66

**66 มีคนได้ยินผมไหม**

โดย ลูคัส เอฟ. และซูซาน บาร์เรตต์

ผมจะแบ่งปันประจักษ์พยานเรื่องการ  
สวดอ้อนวอนได้อย่างไรเมื่อผมไม่แน่ใจ  
ว่าพระบิดาบนสวรรค์ทรงได้ยินคำสวด  
อ้อนวอนของผม

**68 คมวาทะ**

**69 หน้านี้ของหนู**

**70 เพื่อนทั่วโลก: ผมชื่อเทนได**

จากซิมบับเว

โดย เอมี เจน เลวิตต์

**72 เล่นตุ๊กตาทองกระต๊าก: มูดีวาจากซิมบับเว**

**73 ดิฉันรู้สึกถึงพระวิญญาณ**

โดย ลินดา เค. เบอร์ดัน

พรฐานะบุโรหิตและเพลงปฐมวัยช่วย  
ให้ดิฉันรู้สึกถึงพระวิญญาณบริสุทธิ์

**74 นำปฐมวัยกลับบ้าน: พระเยซูคริสต์คือ**

พระเจ้าผู้ช่วยให้รอดของเรา

**76 สำหรับเด็กเล็ก: สอนเติมไปด้วยพร**

โดย ลินดา แพรตต์

**81 ภาพศาสนาดุซาการณ์:**

เอสรา แพพท์ เบ็นสัน

มีนาคม 2014 ปีที่ 20 เล่มที่ 3

เลขีโฮนา 10983 - 425

นิตยสารนานาชาติของศาสนจักรของพระเยซูคริสต์แห่งวิสุทธิชนยุคสุดท้าย ฉบับพิมพ์ภาษาไทย

ฝ่ายประธานสูงสุด: โธมัส เอส. มอนสัน, เฮนรี่ บี. อายริงก์, ดีเทอร์ เอฟ. อุคท์ดอร์ฟ

โค้วรัมอัครสาวกสิบสอง: บอยด์ เค. แพคเกอร์, แอล. ทอม เพอร์รี่, รัสเซล เอ็ม. เนลสัน, ดัลลัน เอช. โอลด์, เอ็ม. รัสเซล บัลลาร์ด, ริชาร์ด จี. สก็อตต์, โรเบิร์ต ดี. เฮลล์, เจฟฟรีย์ อาร์. ฮอลแลนด์, เดวิด เอ. เบดเนอร์, เควนทิน แอล. คูก, ดี. ทอดด์ คริสทอฟเฟอร์สัน, นีล แอล. แอนเดอร์สัน

บรรณาธิการ: เดวิด เอ. คาร์ดอน

ที่ปรึกษา: โยเซ แอล. อาลอนโซ, เมอร์วิน บี. อาร์โนลด์, เซย์น เอ็ม. โบเวน, สแตนลีย์ จี. เลสลีย์, คริสทอฟเฟล โกลเด็น จูเนียร์

ผู้อำนวยการบริหาร: เดวิด ที. วอร์เนอร์

ผู้อำนวยการฝ่ายดำเนินการ: วินเซนดี เอ. วอห์น

ผู้อำนวยการฝ่ายนิตยสารศาสนจักร: อัลเลน อาร์. ลอยบอร์ก

ผู้จัดการฝ่ายธุรกิจ: การ์ฟ แคนนอน

บรรณาธิการบริหาร: อาร์. วิล จอห์นสัน

ผู้ช่วยบรรณาธิการบริหาร: โรอัน คาร์ร

งานเขียนและงานบรรณาธิการ: ซูซาน บาร์เรตต์, บริทานีย์ บีดท์, เดวิด ดิกสัน, เดวิด เอ. เอ็ดเวิร์ดส์, แมทธิว ดี. ฟลินด์ตัน, มินลีย์ ไรย์ ฟริตแมน, ลอรี ฟูลเลอร์, การ์เรตต์ เอช. การ์ฟ, สารีนา พอร์เตอร์ กอนด์, เจนนิเฟอร์ เกซ โจนส์, ไมเคิล อาร์. มอร์ริส, แซลลี จอห์นสัน โอติเคิร์ก, โจวัน เจ. เพอร์กีย์, แจน ฟินอว์ฟ, ริชาร์ด เอ็ม. รมอนีย์, พอล แวนเดนเบิร์ก, มาร์ชซา วิดดีสัน

ผู้อำนวยการบริหารฝ่ายศิลป์: เจ. สก็อตต์ คุกเคน

ผู้อำนวยการฝ่ายศิลป์: แพตตี อาร์. เพเดอร์สัน

งานออกแบบ: จินเนตต์ แอนดรูวส์, เฟย์ พี. แอนดรูวส์, ซี คิมบัลล์ บอดด์, โธมัส โยลด์, เนต โจนส์, คอลลิน ฮิงคส์, เอริก ที. จอห์นสัน, ซูซาน ลอว์เกร็น, สก็อตต์ เอ็ม. มอย, มาร์ค ดับเบิลยู. โรบินสัน, แรตต์ เทย์เลอร์, เค. นีโคล วิลเคนเดอร์

ผู้ประสานงานทรัพย์สินทางปัญญา: โคลเลตต์ เนเบเกอร์ ฮูนิ

ผู้จัดการฝ่ายผลิต: เจน แอนน์ ปีเตอร์ส

งานผลิต: เควิน ซี. แบงคัส, คอนนี ไบรอร์ฟ บริดจ์, จูลี เบอร์เดดด์, ไบรอน ดับเบิลยู. กีก, เดนนิส เคอร์บี, จินนี่ เจ. นิลสัน, กายเท แพรเพอร์รี่

งานก่อนพิมพ์: เจฟฟี่ แอล. มาร์ติน

ผู้อำนวยการฝ่ายจัดพิมพ์: เดวิด เค. เซดวิก

ผู้อำนวยการจัดจำหน่าย: สตีเฟน อาร์. คริสเตียนเซ็น

งานแปล: ศศิธร ฤกษ์เฉลิม

เลขีโฮนา (ISSN 0853-2513) นิตยสารรายเดือน จัดพิมพ์โดยศาสนจักรของพระเยซูคริสต์แห่งวิสุทธิชนยุคสุดท้าย อัครศาสนิกในประเทศไทย 60 บาทต่อปี หรือฉบับละ 10 บาท สมัครสมาชิกผ่านตัวแทนนิตยสารเลขีโฮนาหรือจอร์จ/สาขา หรือส่งไปรษณีย์ไปที่: ศูนย์หนังสือ 1645/6 ถ.เพชรบุรีตัดใหม่ แขวงมักกะสัน เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท 0-2652-7722 ต่อ 101 ในกรณีเปลี่ยนแปลงที่อยู่กรุณาแจ้งล่วงหน้าสามสิบวัน

ส่งต้นฉบับและข้อซักถามทางออนไลน์ที่ liahona.lds.org; ทางอีเมลที่ liahona@ldschurch.org; หรือทางไปรษณีย์ที่ Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA.

เลขีโฮนา (คำศัพท์ในพระคัมภีร์รวมรวม หมายถึง "เข็มทิศ" หรือ "เครื่องชี้ทาง") จัดพิมพ์ในภาษาแอลเบเนีย อาร์เมเนีย บิสลาม่า บัลแกเรีย กัมพูชา เซบู จีน จีน (ฉบับย่อ) โครเอเชีย เช็ก เดนมาร์ก ดัทช์ อังกฤษ เอสโตเนีย ฟิจิ ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีก ฮังการี โอิสแลนด์ อินโดนีเซีย อิตาลี ญี่ปุ่น คิริบาส เกาหลี ลัตเวีย ลิทัวเนีย มาลากาซี มาร์แชล มอโกเลีย นอร์เวย์ โปแลนด์ โปรตุเกส โรมาเนีย รัสเซีย ซามัว สเปน สวาฮีลี สวีเดน ตากาล็อก ตายีตี ไทย ตองกา อุยกูร์ และเวียดนาม (จำนวนฉบับต่อปีต่างกันไปตามภาษาที่จัดพิมพ์)

© 2014 โดย Intellectual Reserve, Inc. สงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ พิมพ์ในสหรัฐอเมริกา

ท่านอาจทำสำเนาข้อความและภาพใน เลขีโฮนา ไว้ใช้ที่โบสถ์หรือที่บ้านได้โดยไม่หวังผลในเชิงพาณิชย์ ไม่อนุญาตให้ทำสำเนาภาพที่ระบุชื่อห้ามไว้ตรงขอบภาพ หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ กรุณาติดต่อที่ Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA; อีเมล: cor-intellectualproperty@ldschurch.org

For Readers in the United States and Canada: March 2014 Vol. 20 No. 3. LIAHONA (USPS 311-480) Thai (ISSN 0853-2513) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (American Express, Discover, MasterCard, Visa) may be taken by phone or at . (Canada Post Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

# แนวคิดสำหรับการสังสรรค์ในครอบครัว

## ฉบับนี้มีบทความและกิจกรรมที่สามารถนำไปใช้สำหรับการสังสรรค์ในครอบครัว แนวคิดสองประการมีดังนี้



ภาพถ่ายประกอบโดย เคท ดอนนัต

**“วิธีเลือกเพื่อนที่ดี”** หน้า 53: ตักรูปภาพเยาวชนชายและเยาวชนหญิงจากนิตยสารหลาย ๆ ฉบับและทำประวัติย่อสำหรับแต่ละรูปภาพ ตัวอย่างเช่น ท่านอาจถือรูปภาพชายคนหนึ่งและบอกว่า “นี่คือแอร์น เขาไม่ได้เป็นสมาชิกศาสนจักร แต่ไปฟังธรรมกับครอบครัวเป็นประจำ เขาชอบเล่นกีฬาและใช้ภาษาสุภาพ” สร้างประวัติย่อเช่นนี้ให้แต่ละรูปภาพ ถามลูก ๆ ว่าคนไหนจะเป็นเพื่อนที่ดี อ่านยากอบ 2:23 กับพวกเขาและสนทนาวีธีที่เราจะเป็นเพื่อนที่ดีกับพระบิดาบนสวรรค์ได้

**“พระเยซูคริสต์คือพระผู้ช่วยให้รอดของเรา”** หน้า 74: อีสเตอร์ใกล้เข้ามาแล้ว! ท่านอาจ

ต้องการทำสิ่งพิเศษบางอย่างในเทศกาลนี้เพื่อสำนึกในพระจากพระเยซูคริสต์ แต่สัปดาห์รับประทานอาหารเย็น สมาชิกครอบครัวแต่ละคนจะผลัดกันแบ่งปันพรที่เราได้รับในวันนั้น ท่านอาจจะระลึกถึงพรเหล่านี้โดยเก็บรวบรวมลูกแก้วไว้ในขวดโหล—ลูกแก้วหนึ่งลูกแทนพรแต่ละอย่าง ท่านอาจต้องการแนะนำแนวคิดนี้ระหว่างการสังสรรค์ในครอบครัวโดยอ่านพระคัมภีร์ข้อหนึ่งเกี่ยวกับพระชนม์ชีพของพระเยซูคริสต์ จากนั้นขอให้ลูก ๆ วาดรูปเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในพระคัมภีร์ข้อนั้น ร้องเพลง “ฉันพากเพียรเป็นเหมือนพระเยซู” (หนังสือเพลงสำหรับเด็ก, 40) หรือเพลงอื่นเกี่ยวกับพระผู้ช่วยให้รอด

## ในภาษาของท่าน

เลขีโฮนา และสื่อสิ่งพิมพ์อื่น ๆ ของศาสนจักรมีให้อ่านหลายภาษาที่ [languages.lds.org](http://languages.lds.org)

เชื่อมต่อกับ เลขีโฮนา บน Facebook และรับข่าวสารสร้างแรงบันดาลใจที่ [facebook.com/liahona.magazine](http://facebook.com/liahona.magazine)

## หัวข้อพระกิตติคุณในเล่ม

ตัวเลขหมายถึงหน้าแรกของบทความ

- กตัญญู (ความ), 28, 76
- กลับใจ (การ), 32, 46, 50, 52
- การประชุมใหญ่สามัญ, 8, 64
- ครอบครัว, 16
- งานเผยแผ่ศาสนา, 22, 28, 42, 62
- خذใจ (การ), 12, 16, 46, 54
- ทารุณกรรม, 12, 32, 46
- เป็นสัน, เอสรา แทพท์, 81
- ประจักษ์พยาน, 66

- ผู้บุกเบิก, 22
- พระคุณ, 54
- พระเยซูคริสต์, 12, 54, 74
- พระวิญญาณบริสุทธิ์, 73
- พระวิหาร, 80
- มาตรฐาน, 32, 58
- มิตรภาพ, 53, 62
- ยากลำบาก (ความ), 12, 28, 46
- รับใช้ (การ), 14, 41, 57

- ศาสตราจารย์, 64
- ศีลธรรม, 11, 32, 50, 52
- ศีลระลึก, 28
- สวดอ้อนวอน (การ), 58, 66
- สื่อ, 32, 52
- สื่อลามก, 32, 52
- สภาพเรียบร้อย (ความ), 32
- ให้อภัย (การ), 46, 50, 52
- อับราฮัม, 10



โดย ประธาน  
เฮนรี่ บี. อายริงก์  
ที่ปรึกษาที่หนึ่งใน  
ฝ่ายประธานสูงสุด

# การรับใช้ และชีวิตนิรันดร์

**พ**ระผู้ช่วยให้รอดทรงเป็นแบบอย่างของการรับใช้ที่ไม่เห็นแก่ประโยชน์ส่วนตน พระชนม์ชีพที่ดีพร้อมของพระองค์อุทิศให้แก่การรับใช้พระบิดาบนสวรรค์และบุตรธิดาทุกคนของพระบิดา จุดประสงค์เดียวกันของพระบิดาและพระบุตรคืออมอบของประทานแห่งความเป็นอมตะและพรแห่งชีวิตนิรันดร์ให้แก่เราทุกคน (ดู โมนัสเตส 1:39)

เพื่อให้มีคุณสมบัติคู่ควรรับชีวิตนิรันดร์ เราต้องให้การชดใช้ของพระเยซูคริสต์เปลี่ยนเรา—ด้วยการเกิดใหม่และได้รับการชำระให้สะอาดจากบาป อย่างไรก็ตาม ดีก็ดี เด็กเล็กอายุน้อยกว่าแปดขวบไม่มีบาปและได้รับการไถ่แล้วผ่านการชดใช้ (ดู โมนัสเตส 3:16, 21; โมนัสเตส 8:10-12)

สำหรับเราทุกคนที่อยู่ในวัยรับผิดชอบได้ มีแผนพิเศษสุดให้เราได้รับการชำระให้สะอาดจากบาปและเตรียมเราให้พร้อมรับชีวิตนิรันดร์ การเตรียมเช่นนั้นเริ่มด้วยบัพติศมาโดยสิทธิอำนาจฐานะปุโรหิต และการรับพระวิญญาณบริสุทธิ์ จากนั้นเราต้องระลึกถึงพระผู้ช่วยให้รอดเสมอและรักษาพระบัญญัติที่พระองค์ประทานแก่เรา

กษัตริย์เบ็นจามินบอกผู้คนของท่านในพระคัมภีร์มอรมอนให้รู้ถึงปีติอันเกิดจากความรู้สึกที่ได้รับการอภัยบาปผ่านการชดใช้ของพระเยซูคริสต์ ท่านสอนต่อจากนั้นว่าเพื่อให้การปลดบาปของพวกเขาได้อยู่เสมอ พวกเขาต้องสอนลูก ๆ ให้รับใช้กันและต้องเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เท่าที่จะทำได้เพื่อสนองความต้องการฝ่ายโลกและฝ่ายวิญญาณของคนรอบข้าง (ดู โมนัสเตส 4:11-16)

ท่านสอนเช่นกันว่า “และคุณเกิด, ข้าพเจ้าบอกท่านถึงเรื่องเหล่านี้เพื่อท่านจะเรียนรู้ปัญญา; เพื่อท่านจะเรียนรู้ว่าเมื่อท่านอยู่ในการรับใช้เพื่อนมนุษย์ของท่าน ท่านก็อยู่ในการรับใช้พระผู้เป็นเจ้าของท่านนั่นเอง” (โมนัสเตส 2:17)

พระเยซูเสด็จไปสอนพระกิตติคุณและกระทำคุณประโยชน์ (ดู กิจการของอัครทูต 10:38) พระองค์ทรงรักษาคนป่วย พระองค์ทรงทำให้คนตายฟื้น พระองค์ทรงเลี้ยงอาหารคนหลายพันคนด้วยเดขานาภาพเมื่อพวกเขาหิวและไม่มีอาหาร (ดู มัทธิว 14:14-21; ยอห์น 6:2-13) หลังจากฟื้นคืนพระชนม์พระองค์ประทานอาหารแก่อัครสาวกหลายคนขณะที่พวกเขาอยู่ที่ฝั่งทะเลกาลิลี (ดู ยอห์น 21:12-13) ในพื้นที่ของทวีปอเมริกา พระองค์ทรงรักษาคนป่วยและประทานพรแก่เด็กที่ละคน (ดู 3 นีไฟ 17:7-9, 21)

อัครสาวกยากอบสอนเราว่าความปรารถนาจะรับใช้ผู้อื่นเกิดจากความกตัญญูต่อสิ่งที่พระเจ้าทรงทำเพื่อเรา

“แต่ผู้ที่พิจารณาธรรมชาติอันสมบูรณ์แบบซึ่งเป็นธรรมบัญญัติแห่งเสรีภาพและตั้งมั่นในธรรมบัญญัตินั้น ไม่ได้เป็นผู้ที่พึงแล้วก็ตาม แต่เป็นผู้ที่ประพฤติตาม ผู้นั้นจะได้รับความสุขในการประพฤติของตน ...

“ธรรมะที่บริสุทธิ์เริ่มลทินเฉพาะพระพักตร์พระเจ้าพระบิดานั้นคือการช่วยเหลือเด็กกำพร้าและหญิงม่ายที่มีความทุกข์ร้อน และการรักษาตัวให้พ้นจากราคีของโลก” (ยากอบ 1:25, 27)

สิ่งหนึ่งที่รับประกันว่าท่านกำลังได้รับการชำระให้บริสุทธิ์คือการที่ท่านปรารถนาจะรับใช้ผู้อื่นแทนพระผู้ช่วยให้รอดมากขึ้น การสอนประจำบ้านและการเยี่ยมสอนจะเป็นปีติมากขึ้นและเป็นงานน่าเบื่อน้อยลง ท่านจะอาสาทำงานให้โรงเรียนในท้องถิ่นมากขึ้นหรือช่วยดูแลคนยากไร้ในชุมชนของท่านบ่อยขึ้น ถึงแม้ท่านอาจจะมีเงินน้อยนิดให้คนที่มีย่อยกว่า แต่ท่านปรารถนาจะมีมากขึ้นเพื่อท่านจะให้ได้มากขึ้น (ดู โมนัสเตส 4:24) ท่านปรารถนาจะให้ตนเองรับใช้ลูก ๆ ของท่านและแสดงให้เห็นวิธีรับใช้ผู้อื่น เมื่อธรรมชาติวิสัยของท่านเปลี่ยนไป ท่านจะรู้สึกปรารถนาจะ



รับใช้มากขึ้นโดยไม่หวังคำขอบคุณ ข้าพเจ้ารู้จักสถานศิษย์หลายคนของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดผู้ให้เงินทองและการรับใช้เป็นของขวัญ โดยตั้งใจจะไม่ให้ใครรู้เรื่องนั้นนอกจากพระเจ้าผู้เป็นเจ้าและลูก ๆ ของพวกเขาเท่านั้น พระเจ้าเป็นเจ้าของทรัพย์สินทุกอย่างของพวกเขาโดยประทานพรพวกเขาในชีวิตนี้ และพระองค์จะประทานพรพวกเขาในชีวิตนิรันดร์ที่จะมาถึง (ดู มัทธิว 6:1-4; 3 นิโอฟ 13:1-4)

ขณะที่ท่านทำตามพระบัญชาให้รับใช้ผู้อื่น (ดู มัทธิว 22:39) ท่านรู้สึกถึงการเปลี่ยนแปลงในความรู้สึกหยิ่งจองหองของท่าน พระเจ้าผู้ช่วยให้รอดทรงดำเนินเหล่าอัครสาวกของพระองค์เมื่อพวกเขาได้เถียงกันว่าใครจะเป็นใหญ่ที่สุดในบรรดาพวกเขา พระองค์ตรัสว่า

“อย่าให้ใครเรียกท่านทั้งหลายว่าบรมครู เพราะว่าบรมครูของพวกท่านมีเพียงผู้เดียว คือพระคริสต์

“คนที่เป็ใหญ่ในพวกท่านย่อมต้องปรนนิบัติท่าน” (มัทธิว 23:10-11)

พระเจ้าผู้ช่วยให้รอดทรงสอนเราให้รู้ว่าจะรับใช้ผู้อื่นได้อย่างไร พระองค์ทรงรับใช้อย่างสมบูรณ์ และเราต้องฝึกให้รับใช้เช่นกัน พระองค์ทรงรับใช้—บรรดาเราเต็มบรรดา (ดู คพ. 93:12-13) โดยผ่านการรับใช้ที่เราให้ เราจะเป็นเหมือนพระองค์ได้มากขึ้น เรา

จะสวดอ้อนวอนด้วยสุดพลังของใจขอให้เรารักศัตรูเราเช่นพระองค์ทรงรักพวกเขา (ดู มัทธิว 5:43-44; โมโรไน 7:48) ต่อจากนั้นเรายอมคู่ควรมีชีวิตนิรันดร์อยู่กับพระองค์และพระบิดาบนสวรรค์ของเราในที่สุด ข้าพเจ้าสัญญากับท่านว่าเราจะรับใช้ได้อย่างสมบูรณ์มากขึ้นเมื่อเราทำตามคำสอนและแบบอย่างของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด ■

### การสอนจากข่าวสารนี้

บิลเตอร์เอ็ม. รัสเซลล์ บัลลาร์ด แห่งโครัมอัครสาวกสิบสองกระตุนเราให้สวดอ้อนวอนขอโอกาสรับใช้ดังนี้ “ในการสวดอ้อนวอนตอนเช้าของวันใหม่แต่ละวัน ทูลขอพระบิดาบนสวรรค์ให้ทรงนำทางท่านให้รับรู้ถึงโอกาสในการรับใช้คนหนึ่ง ในบรรดาบุตรธิดาอันล้ำค่าของพระองค์ จากนั้นจดจำชีวิตในวันนั้น ... โดยมองหาใครสักคนที่ท่านจะช่วยเหลือ” (“จงทำงานอย่างทุ่มเท,” *เสี่ยโฮนา*, พ.ย. 2012, 31) ท่านอาจเชื้อเชิญคนที่ท่านสอนให้ตั้งเป้าหมายว่าจะสวดอ้อนวอนทุกเช้าเพื่อขอโอกาสรับใช้และมองหาโอกาสเหล่านั้นตลอดวัน

## คำตอบการสวดอ้อนวอนของเธอ

โดย ชิฟิลิส คูมาโล

**ค**ินหนึ่งเพื่อนต่างศาสนาคคนหนึ่งมาเยี่ยม โดยปกติดิฉันจะศึกษาพระคัมภีร์คนเดียว และคืนนั้นดิฉันได้นำพระคัมภีร์ออกมาศึกษา ดิฉันได้รับการกระตุ้นเตือนให้ชวนเธอศึกษาด้วย แต่ดิฉันกลัวและเริ่มศึกษาคนเดียวแทน ดิฉันรู้ว่าดิฉันเินเฉยต่อการกระตุ้นเตือนของพระวิญญาณ ไม่ก็หน้าที่หลังจากนั้นดิฉันถามอย่างระมัดระวังว่า “เธออยากศึกษาพระคัมภีร์กับฉันไหม” เพื่อนดิฉันตอบโดยไม่ลังเลว่า “อยากสิ”

จากนั้นเราจึงอ่านพระคัมภีร์มอรมอน เธอถามดิฉันบางอย่างและดิฉันรู้สึกได้ว่าพระวิญญาณทรงนำขณะดิฉันตอบคำถาม ดิฉันแสดงประจักษ์พยานถึงความจริงของพระคัมภีร์มอรมอน หลังจากนั้นเธอบอกดิฉันว่า “ฉันร้องไห้และกลับมาทั้งวัน ฉันเพิ่งสวดอ้อนวอนขอให้พระผู้เป็นเจ้าทรงช่วยเมื่อเธอชวนฉันอ่านพระคัมภีร์ด้วยกัน ฉันรู้สึกดีขึ้นมากตอนนี้ ชอบใจนะ”

พระเจ้าทรงใช้ดิฉันเป็นเครื่องมือในการตอบคำสวดอ้อนวอน และรับใช้ลูกคนหนึ่งของพระองค์ที่เดือดร้อน ดิฉันทราบว่าการกระตุ้นเตือนเป็นคำแนะนำจากพระบิดาผู้ทรงมีรัศมีภาพและพระปรีชาญาณ เมื่อเราเลิกกลัว เท่ากับเรายอมให้พระองค์ทรงแสดงเดชานุภาพผ่านการเชื่อฟังของเรา

ผู้เขียนอาศัยอยู่ในกาตัง แอฟริกาใต้



## มองหาวิธีรับใช้

**๖** ด็กสามารถเลือกรับใช้ผู้อื่นได้ ทำางกลมภาพที่เด็กกำลังเลือกทำตามพระเยซูคริสต์โดยช่วยคนอื่น





## ข่าวเยี่ยมสอน

ศึกษาเนื้อหาเกี่ยวกับการสวดอ้อนวอนและทูลขอให้รู้ว่าจะแบ่งปันอะไร การเข้าใจพระชนม์ชีพและพระพันธกิจของพระเจ้าช่วยให้รอดจะเพิ่มพูนศรัทธาของท่านในพระองค์และเป็นพระแก่คนที่ท่านดูแลผ่านการเยี่ยมสอนอย่างไร ดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ [reliefsociety.lds.org](http://reliefsociety.lds.org)

# พระพันธกิจอันศักดิ์สิทธิ์ ของพระเยซูคริสต์: แสงสว่างของโลก

ข่าวสารนี้เป็นส่วนหนึ่งของชุดข่าวสาร การเยี่ยมสอนที่เน้นพระพันธกิจด้านต่าง ๆ ของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด

เมื่อเราเข้าใจว่าพระเยซูคริสต์ทรงเป็นแสงสว่างของโลก เราจะเพิ่มพูนศรัทธาในพระองค์และเป็นแสงสว่างต่อผู้อื่น พระคริสต์ทรงเป็นพยานถึงบทบาทของพระองค์ว่าทรงเป็น “แสงสว่างที่แท้จริงซึ่งให้ความสว่างทุกคนที่มาในโลก” (คพ. 93:2) และทรงขอให้เรา “ชูแสงสว่าง [ของพระองค์] ขึ้นเพื่อมันจะส่องโลก” (3 นีไฟ 18:24)

ศาสตราจารย์ของเรานี้เป็นพยานถึงแสงสว่างของพระคริสต์เช่นกัน ประธานเฮนรี่ บี. อายริงก์ ที่ปรึกษาที่หนึ่งในฝ่ายประธานสูงสุดกล่าวว่า “แต่ครั้งหนึ่งที่ท่านเลือกพยายามดำเนินชีวิตเหมือนพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดมากขึ้น ท่านจะมีประจักษ์พยานเข้มแข็งขึ้น ไม่ช้าก็เร็วท่านจะรู้ด้วยตนเองว่าพระองค์ทรงเป็นแสงสว่างของโลก... ท่านจะสะท้อนให้ผู้อื่นเห็นแสงสว่างของพระคริสต์ในชีวิตท่าน”<sup>1</sup>

เอ็ดเดอร์ควอนทิน แอล. คุก แห่งโครัม อัครสาวกสิบสอง กล่าวถึงการเป็นแสงสว่างต่อโลกดังนี้ “เราต้องคุ้มครองครอบครัวเรา



และอยู่แนวหน้าพร้อมกับคนดีทุกคนเพื่อทำสุดความสามารถในการพิทักษ์แสงสว่าง ความหวัง และศีลธรรมในชุมชนของเรา”<sup>2</sup>

### จากพระคัมภีร์

ยอห์น 8:12; หลักคำสอนและพันธสัญญา 50:24; 115:5

### อ้างอิง

- เฮนรี่ บี. อายริงก์, “ประจักษ์พยานที่มีชีวิต,” *เลียวไฮนา*, พ.ศ. 2011, 163.
- เลวนทิน แอล. คุก, “จงมีแสงสว่าง!” *เลียวไฮนา*, พ.ศ. 2010, 37.
- ดู *Daughters in My Kingdom: The History and Work of Relief Society* (2011), 163–64.
- ดู *Daughters in My Kingdom*, 164.



ศรัทธา ครอบครั  
การบรรเทาทุกข์

### จากประวัติของเรา

สตรีวิสุทธิชนยุคสุดท้ายในทุกวันนี้ยังคงชูแสงสว่างของพวกเธอ

บนชั้น 80 ของตึกสูงระฟ้าในฮ่องกง ประเทศจีน สตรีโสดร่างกายพิการ—วิสุทธิชนยุคสุดท้ายคนเดียวในครอบครัว—ได้สร้างบ้านให้เป็นสถานที่หลบภัยซึ่งเธอกับผู้มาเยือนรู้สึกได้ถึงอิทธิพลของพระวิญญาณ เธอวางพระคัมภีร์ คู่มือสมาคมสงเคราะห์ และหนังสือเพลงสวดไว้ใกล้มือ เธอเดินทางไปพระวิหารเพื่อประกอบศาสนพิธีให้บรรพชน<sup>3</sup>

ในบราซิลมารดาที่ขอบธรรมคนหนึ่งเลี้ยงดูลูกในแสงสว่างของพระกิตติคุณ เพลงปลุมนัยดังทั่วบ้านอิฐสีแดงของเธอ และภาพพระวิหาร ภาพศาสตราจารย์ของพระเจ้าเป็นเจ้า และภาพพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดจาก *เลียวไฮนา* ติดเต็มผนัง เธอกับสามีเสียสละเพื่อรับการฝึกในพระวิหารเพื่อลูก ๆ จะได้เกิดในพันธสัญญา คำสวดอ้อนวอนสม่ำเสมอของเธอคือขอให้พระเจ้าทรงช่วยเธอเลี้ยงดูลูก ๆ ในความสว่าง ความจริง และพลังของพระกิตติคุณ<sup>4</sup>

### ฉันจะทำอะไรได้บ้าง

1. สนทนาความหมายของการเป็นแสงสว่างต่อโลกในทุกวันนี้
2. ไตร่ตรองว่าการเดินตามแสงสว่างของพระคริสต์ช่วยให้ท่านอดทนต่อการทดลองอย่างไร

# สมุดบันทึกการประชุมใหญ่เดือนตุลาคม 2013

“สิ่งใดที่เราพระเจ้าพูดไว้, เราพูด; ... ไม่ว่าโดยเสียงของเราเอง หรือโดยเสียงของผู้รับใช้ทั้งหลายของเรา, ก็เหมือนกัน” (คพ. 1:38)

ขณะทบทวนการประชุมใหญ่สามัญเดือนตุลาคม ค.ศ. 2013 ท่านสามารถใช้หน้าเหล่านี้ (และสมุดบันทึกการประชุมใหญ่ในฉบับต่อ ๆ ไป) ช่วยท่านศึกษาและประยุกต์ใช้คำสอนล่าสุดของศาสดาพยากรณ์และอัครสาวกที่มีชีวิตอยู่ ตลอดจนผู้นำศาสนจักรท่านอื่น ๆ



## คำตอบสำหรับท่าน

ในการประชุมใหญ่แต่ละครั้ง ศาสดาพยากรณ์และอัครสาวกให้คำตอบที่ได้รับการตั้งใจต่อข้อสงสัยที่สมาชิกศาสนจักรอาจมี ขอให้ใช้ฉบับเดือนพฤศจิกายน 2013 หรือเข้าไปที่ [conference.lds.org](http://conference.lds.org) เพื่อหาคำตอบให้แก่ข้อสงสัยเหล่านั้น

- ฉันจะทำอะไรได้บ้างถ้าสมาชิกในครอบครัวหลงไปจากพระกิตติคุณ ดู เฮนรี่ บี. อายริงก์, “ถึงหลาน ๆ ของข้าพเจ้า”
- มีสถานที่ปลอดภัยสำหรับการเลี้ยงดูลูกของเราหรือไม่ ดู บอยด์ เค. แพคเกอร์, “บุญแจ่มใสการคุ้มครองทางวิญญาณ”
- ทำไมอิทธิพลของสตรีจึงเป็นสิ่งสำคัญ ดู ดี. ทอดด์ คริสทอฟเฟอร์สัน “พลังศีลธรรมของสตรี”

## ถ้อยคำของศาสดาพยากรณ์เรื่องการแต่งงาน

**ก**ารแต่งงานระหว่างชายกับหญิงเป็นรากฐานหลักคำสอนของพระเจ้าและสำคัญอย่างยิ่งต่อแผนนิรันดร์ของพระเจ้าเป็นเจ้า การแต่งงานระหว่างชายกับหญิงเป็นแบบแผนของพระเจ้าเป็นเจ้าสำหรับชีวิตอันบริบูรณ์บนแผ่นดินโลกและในสวรรค์ แบบแผนการแต่งงานของพระเจ้าเป็นเจ้าไม่อาจนำไปปฏิบัติโดยมิชอบด้วยความเข้าใจผิด หรือบิดเบือนความหมาย [ดู มัทธิว 19:4-6] ถ้าท่าน

ต้องการปิตีที่แท้จริง แบบแผนการแต่งงานของพระเจ้าเป็นเจ้าปกป้องอำนาจการให้กำเนิดอันศักดิ์สิทธิ์และปิตีอันเกิดจากความสัมพันธ์ที่แท้จริงระหว่างคู่สมรส เราทราบพระเจ้าเป็นเจ้าทรงแต่งงานให้อาตมกับเอวาก่อนที่ท่านทั้งสองจะประสบปิตีจากความสัมพันธ์อันสามัภรรยา”

ดู เอ็ดเดอร์รัสเชลล์ เอ็ม. เนลสัน แห่งโครัมอัครสาวกสิบสอง, “การตัดสินใจเพื่อนิรันดร์,” *เสี้ยวสนา*, พ.ย. 2013, 108.

เข้าไปอ่าน ดู หรือฟังคำปราศรัยการประชุมใหญ่สามัญที่ [conference.lds.org](http://conference.lds.org)

## ดึงความคล้ายคลึง: ความรักของพระเจ้าเป็นเจ้า

หัวข้อสำคัญที่สุดบางหัวข้อเป็นเรื่องที่มีผู้พูดในการประชุมใหญ่สามัญกล่าวถึงมากกว่าหนึ่งท่าน ต่อไปนี้คือสิ่งที่ผู้พูดสามท่านกล่าวถึงความรักที่พระเจ้าเป็นเจ้าทรงมีต่อเรา

- “พระบิดาบนสวรรค์ทรงรักท่านทั้งหลาย—ทุกท่าน ความรักนั้นไม่มีวันเปลี่ยน... ความรักนั้นมีให้ท่านเสมอ”<sup>1</sup>—ประธานโรมัส เอส. มอนสัน
- “[พระเจ้าช่วยหรือต่อ] ทรงอยู่ใกล้เสมอ โดยเฉพาะในสถานที่ศักดิ์สิทธิ์และในยามต้องการ ในบางเวลาที่คาดหวังน้อยที่สุด ข้าพเจ้ารู้สึกราวกับว่าพระองค์ทรงแตะไหล่เพื่อให้รู้ว่าพระองค์ทรงรักข้าพเจ้า”<sup>2</sup>—เอิลเดอร์ เทเรนซ์ เอ็ม. วินสัน แห่งสาวกเจ็ดสิบ
- “ข้าพเจ้าเป็นพยานว่าไม่มีใครเป็นคนนอกต่อพระบิดาบนสวรรค์ของเรา ไม่มีจิตวิญญาณใดที่ไร้ค่าต่อพระองค์”<sup>3</sup>—อธิการเจราลด์ คอสเซ ที่ปรึกษาที่หนึ่งในฝ่ายอธิการควบคุม

### อ้างอิง

1. โรมัส เอส. มอนสัน, “เราไม่มีวันเดินตามลำพัง,” *เลียวไฮนา*, พ.ย. 2013, 123, 124.
2. เทเรนซ์ เอ็ม. วินสัน, “เข้าใกล้พระเจ้าเป็นเจ้ามากขึ้น,” *เลียวไฮนา*, พ.ย. 2013, 106.
3. เจราลด์ คอสเซ, “พวกท่านจึงไม่ใช่คนนอกอีกต่อไป,” *เลียวไฮนา*, พ.ย. 2013, 51.



## คำสัญญาของศาสดาพยากรณ์

“เป็นเรื่องธรรมดาที่จะมีคำถาม—เมล็ดเล็กของความอยากรู้อย่างจริงจังมักจะงอกงามเติบโตเป็นต้นโอ๊คสูงใหญ่ของความเข้าใจ มีสมาชิกศาสนจักรเพียงไม่กี่คน ในต่างช่วงต่างวาระกัน ที่ยังไม่เคยต่อสู้กับคำถามหนักหน่วงหรือคำถามละเอียดอ่อนจุดประสงค์หนึ่งของศาสนจักรคือบำรุงเลี้ยง

และปมเพาะเมล็ดแห่งศรัทธา—บางครั้งแม้กระทั่งในดินทรายแห่งความสงสัยไม่แน่ใจ ศรัทธาคือความหวังในสิ่งที่มองไม่เห็นแต่เป็นความจริง [ดู ฮีบรู 11:1]

“ดังนั้น พี่น้องที่รักทั้งหลาย—มิตรสหายที่รักของข้าพเจ้า—โปรดจงสงสัยความสงสัยของท่านก่อนที่จะสงสัยศรัทธาของท่าน

## เงินทุนผู้สอนศาสนาออร์ดและเงินทุนผู้สอนศาสนาทั่วไป

“ข้าพเจ้าขอขอบคุณการบริจาคด้วยใจเอื้อเฟื้อของท่าน เรายังต้องการความช่วยเหลือต่อไป เพื่อช่วยผู้ที่ปรารถนาจะรับใช้อย่างมากแต่ไม่มีหนทางทำเช่นนั้นด้วยตนเอง”

ประธานโรมัส เอส. มอนสัน “ขอต้อนรับสู่การประชุมใหญ่” *เลียวไฮนา* พ.ย. 2013, 4–5.



เอง เราต้องไม่มีวันยอมให้ความสงสัยกักขังเราและกันเราออกจากความรักจากสวรรค์สันติสุข และของประทานที่มาจากศรัทธาในพระเจ้าพระเยซูคริสต์”

ประธานตีเทอร์ เอฟ. อุกค์ดอร์ฟ, ที่ปรึกษาที่สองในฝ่ายประธานสูงสุด, “เชิญมาร่วมกับเรา,” *เลียวไฮนา*, พ.ย. 2013, 23.

# อับราฮัม

“เมื่อเราทำตามแบบอย่างของอับราฮัม...เราจะพบความสุข สันติ และความสงบมากขึ้น [และ] เราจะเป็นที่โปรดปรานของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าและมนุษย์” –ประธานสเปนเซอร์ ดับเบิลยู. คิมบัลล์ (1895–1985)

กลุ่มแห่งเออร์ในเคลเดียเป็นบ้านหลังแรกที่ของข้าพเจ้า ชาวเคลเดีย รวมทั้งบิดาข้าพเจ้า นับถือรูปเคารพและถวายมนุษย์เป็นเครื่องพลีบูชา แต่ข้าพเจ้าเชื่อในพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของคัมภีร์และทรงพระชนม์พระองค์เดียว ข้าพเจ้าเตรียมรับวันนั้นเมื่อข้าพเจ้าจะได้รับฐานะปุโรหิตเช่นเดียวกับบรรพบุรุษของข้าพเจ้า<sup>2</sup>

วันหนึ่งชาวเคลเดียมัดข้าพเจ้าเป็นเครื่องพลีบูชาบนแท่นแห่งเทพเจ้าของเอลเคนาห์ ขณะที่พวกเขากำลังจะฆ่าข้าพเจ้า ข้าพเจ้าสวดอ้อนวอนพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของการปลดปล่อยและสายรัดก็หลุดทันที จากนั้นพระเจ้าตรัสกับข้าพเจ้าว่า “เราได้ยินเจ้า, และลงมาปลดปล่อยเจ้า, และพาเจ้าไป...สู่แผ่นดินต่างแดน”<sup>3</sup>

พระเจ้าทรงเริ่มประทานพรข้าพเจ้าอย่างมหาดล โดยการที่ข้าพเจ้าได้รับฐานะปุโรหิตผ่านเมลคีเซเดค<sup>4</sup> พระเจ้าทรงทำพันธสัญญาว่าข้าพเจ้าจะเป็นบิดาของชนหลาย

ชาติและพระกิตติคุณจะเป็นพรแก่มนุษย์โลกผ่านลูกหลานของข้าพเจ้า พระองค์ทรงเปลี่ยนชื่อข้าพเจ้าจากอับรามเป็นอับราฮัม หมายถึง “บิดาของคนมากมาย”<sup>5</sup>

ข้าพเจ้าพาครอบครัวไปคานาอัน แผ่นดินที่พระเจ้าทรงเตรียมไว้ให้เรา<sup>6</sup> พระเจ้าทรงสัญญากับข้าพเจ้าว่าพันธสัญญาของพระองค์เกี่ยวกับลูกหลานของข้าพเจ้าจะเกิดสัมฤทธิ์ผลผ่านบุตรชายคนหนึ่งที่เกิดจากซาราห์ภรรยาข้าพเจ้า ซาราห์กับข้าพเจ้าไม่สามารถมีบุตรได้ เราสงสัยว่าเราจะมีบุตรได้อย่างไรในเมื่อเราทั้งคู่ชราแล้ว—ข้าพเจ้าอายุ 100 ปี ส่วนซาราห์อายุ 90 ปี<sup>7</sup> แต่เรามีบุตรชื่ออิสอัคตามที่พระเจ้าทรงสัญญาไว้<sup>8</sup>

หลายปีต่อมา มีการทดลองหนักที่สุดอย่างหนึ่งเกิดขึ้นในชีวิตข้าพเจ้า ถึงแม้ข้าพเจ้าจะเคยเห็นความเจ็บปวดของการถวายมนุษย์เป็นเครื่องพลีบูชา แต่พระเจ้า

ทรงขอให้ข้าพเจ้าถวายอิสอัคบุตรชายเป็นเครื่องพลีบูชา ใจข้าพเจ้าเศร้าสลด แต่ข้าพเจ้าวางใจพระเจ้า เมื่อข้าพเจ้ากำลังจะสังหารอิสอัค เทพองค์หนึ่งเรียกข้าพเจ้า โดยกล่าวว่า “อย่าแตะต้องเด็กนั้น... เพราะบัดนี้เรารู้แล้วว่าเจ้ายำเกรงพระเจ้า เจ้าไม่ได้... หวงบุตรชายคนเดียวของเจ้าไว้จากเรา”<sup>9</sup> พระเจ้าทรงจัดเตรียมแกะผู้ตัวหนึ่งไว้เป็นเครื่องพลีบูชาแทนอิสอัค ซึ่งอิสอัคกับข้าพเจ้านำมาเป็นเครื่องถวายพระเจ้าต่อจากนั้น<sup>10</sup>

เพราะการเชื่อฟังของข้าพเจ้า พระเจ้าจึงทรงยืนยันพันธสัญญาของพระองค์อีกครั้งว่า “เราจะทวีเชื้อสายของเจ้าให้มากขึ้นดั่งดวงดาวในท้องฟ้า... ประชาชาติทั้งหมดในโลกจะได้รับพรเพราะเชื้อสายของเจ้า เพราะว่าเจ้าเชื่อฟังเรา”<sup>11</sup>

## อ้างอิง

1. สเปนเซอร์ ดับเบิลยู. คิมบัลล์, “The Example of Abraham,” *Ensign*, มิ.ย. 1975, 7.
2. คู อับราฮัม 1:1–8.
3. คู อับราฮัม 1:12, 15–16.
4. คู หลักคำสอนและพันธสัญญา 84:14.
5. คู ปฐมกาล 17:1–9; อับราฮัม 2:8–11; Bible Dictionary, “Abraham.”
6. คู อับราฮัม 2:4, 18–19.
7. คู ปฐมกาล 17:15–21.
8. คู ปฐมกาล 21:1–3.
9. ปฐมกาล 22:12.
10. คู ปฐมกาล 22:1–13.
11. ปฐมกาล 22:17–18.



เทพองค์หนึ่งช่วยชีวิตอับราฮัม, โดย เดล พาร์สัน; เมลคีเซเดคให้พรอับราฮัม, โดย วอลเตอร์ เรน, เอ็ดเพื่อโดยพิถีพิถันที่ประวัติศาสตร์คานาอัน; อับราฮัมกับอิสอัค, โดย แฮร์รี แอนเดอร์สัน; อับราฮัมพลีอิสอัคไปพลีบูชา, โดย เดล พาร์สัน; การพลีบูชาอิสอัค, โดย เดล พาร์สัน; การพลีบูชาอิสอัค, โดย เดล พาร์สัน; อับราฮัมกับอิสอัค, โดย แฮร์รี แอนเดอร์สัน



# ความบริสุทธิ์ทางเพศ

บางครั้งบิดามารดา รู้สึกไม่แน่ใจเมื่อมีโอกาสสอนบุตรธิดาเกี่ยวกับความบริสุทธิ์ทางเพศ อย่างไรก็ตาม การสนทนาเรื่องนี้สามารถอำนวยความสะดวกและช่วยเตรียมบุตรธิดาให้พร้อมทำและรักษาพันธสัญญาศักดิ์สิทธิ์ได้

ในหน้า 50–51 ของฉบับนี้ นีลล์ เอฟ. แมรวีออตต์ ที่ปรึกษาที่สองในฝ่ายประธานเยาวชนหญิงสามัญเขียนดังนี้ “พระบิดาบนสวรรค์ทรงจัดเตรียมอำนาจแห่งการให้กำเนิดไว้ในชีวิตแต่งงานเพื่อจุดประสงค์ตามชอบพระทัยพระเจ้าเท่านั้น” เราเรียนรู้จาก *คู่มือเล่ม 2: การบริหารงานศาสนจักร* ว่าจุดประสงค์เหล่านั้นรวมถึงการ “แสดงความรักและทำให้ความผูกพันทางอารมณ์และทางวิญญาณระหว่างสามีภรรยาแน่นแฟ้นขึ้น” ([2010], 21.4.4) คำแนะนำต่อไปนี้สามารถช่วยท่านสอนบุตรธิดาเกี่ยวกับความบริสุทธิ์ทางเพศ ท่านสามารถดูแนวคิดเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีสอนหัวข้อนี้ได้จาก “สอนเรื่องความบริสุทธิ์ทางเพศและคุณธรรม” ใน *เลียวโฮนา* เดือนตุลาคม 2012

## คำแนะนำสำหรับการสอนเยาวชน

- ท่านอาจจะอ่านเรื่อง “เราเชื่อในการเป็นคนบริสุทธิ์” โดยเอ็ดเดอร์ เดวิด เอ. เบตนาร์ แห่งโครัมอัครสาวกสิบสองใน *เลียวโฮนา* เดือนพฤษภาคม 2013 กับลูกวัยรุ่นของท่าน เชื้อเชิญพวกเขาให้ซักถามเกี่ยวกับความบริสุทธิ์ทางเพศ ท่านอาจ

ใช้เรื่อง “ความบริสุทธิ์ส่วนตัว” โดย เอ็ดเดอร์เจฟฟรีย์ อาร์. ฮอลแลนด์ แห่งโครัมอัครสาวกสิบสองใน *เลียวโฮนา* เดือนตุลาคม 2000 ช่วยตอบคำถามของพวกเขา

- หัวข้อหลักสูตรเยาวชนสำหรับบทเรียนวันอาทิตย์เดือนนี้คือการชดใช้ของพระเยซูคริสต์ ท่านอาจจะใช้เนื้อหาหลักสูตรสอนเยาวชนของท่านเกี่ยวกับการกลับใจเมื่อทำบาปทางเพศ (ดู [lds.org/youth/learn](http://lds.org/youth/learn)) หรืออ่านและสนทนาเรื่อง “เหตุใดฉันจึงต้องสารภาพกับอธิการและฉันต้องสารภาพอะไร” โดย เอ็ดเดอร์ซี. สก็อตต์ โกรว์ แห่งสาวกเจ็ดสิบใน *เลียวโฮนา* เดือนตุลาคม 2013
- ถ้าพระวิหารอยู่ใกล้ ท่านอาจจะไปเยี่ยมชมบริเวณรอบ ๆ พระวิหารกับครอบครัวและสนทนาว่าเหตุใดเราจึงต้องบริสุทธิ์จึงจะเข้าพระวิหารได้ ท่านอาจจะแบ่งปันกับพวกเขาถึงพรที่ท่านได้รับจากการนมัสการในพระวิหาร และอาจต้องการวางแผนเวลาให้ครอบครัวทำบัพติศมาแทนคนตายด้วย
- ท่านอาจต้องการอ่านเรื่อง “ความบริสุทธิ์ทางเพศ” ใน *เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน* ([จุลสาร, 2011], 35–37) กับเยาวชนของท่านและเน้นพรที่เราได้รับจากการอยู่อย่างสะอาดบริสุทธิ์

## ข้อพระคัมภีร์เกี่ยวกับหัวข้อนี้

- สดุดี 24:3–4
- มัทธิว 5:27–28
- 1 โครินธ์ 6:18–20
- เจดอบ 2: 27–28
- แอลมา 38:12
- หลักคำสอนและพันธสัญญา 46:33; 121:45

ท่านอาจจะกระตุ้นลูก ๆ ให้จดเป้าหมายเกี่ยวกับความสะอาดบริสุทธิ์ทางเพศ

## คำแนะนำสำหรับการสอนเด็ก

- ท่านอาจต้องการจัดตั้งสรรค์ในครอบครัวโดยใช้ภาพพระวิหารพูดถึงความสำคัญและความศักดิ์สิทธิ์ของพระวิหาร จากนั้นท่านอาจอธิบายว่าร่างกายเราเป็นวิหารศักดิ์สิทธิ์เช่นกัน
- อ่านหลักแห่งความเชื่อข้อสิบสามกับลูก ๆ และพูดถึงความสำคัญของการรักษาความนึกคิดของเราให้สะอาด เขียนรายชื่อหนังสือ ภาพยนตร์ และเพลงที่จะทำให้ความคิดท่านเต็มไปด้วยสิ่งดี ท่านอาจต้องการอ่าน ดู หรือร้องเพลงเหล่านั้นด้วยกัน ■

# ภาระถูกยกออกไป

สงวนนาม

หลังจากถูกกระทำทารุณกรรมสมัยเป็นเด็ก ดิฉันอัดอั้นตันใจอยู่หลายปีก่อนจะตัดสินใจบอกใครสักคนเกี่ยวกับเรื่องนี้

เมื่อเร็ว ๆ นี้ดิฉันนั่งเรียนในสมาคมสงเคราะห์ พี่น้องสตรีคนหนึ่งอ่านข้อความอ้างอิงเกี่ยวกับผลของการกระทำทารุณกรรมทางร่างกายและทางเพศต่อเด็ก ความคิดแรกของดิฉันคือ “น่าเศร้าจริง ๆ” ในเวลานั้นดิฉันเปี่ยมด้วยพระวิญญาณผู้ทรงเป็นพยานต่อดิฉันถึงปาฏิหาริย์ของการชดใช้ของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด ดิฉันเคยเป็นเหยื่อของการกระทำทารุณกรรมทางเพศเมื่ออายุยังน้อย ระหว่างบทเรียนสมาคมสงเคราะห์ ดิฉันตระหนักว่าดิฉันไม่รู้สึกรู้สีก่อนเลยถึงความเจ็บปวดและความกลัวซึ่งติดมากับบางอย่างที่ทำให้ดิฉันระทมทุกข์และหวาดผวามานหลายปี นั่นคือปาฏิหาริย์ ในใจดิฉันขอบพระทัยพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดที่ทรงเยียวยาดิฉันสมัยเด็กดิฉันอัดอั้นตันใจและรู้สึกอายอยู่หลายปีก่อนตัดสินใจบอกใครสักคนว่า ดิฉันเคยถูกกระทำทารุณกรรม เมื่ออายุ 13 ปี ดิฉันรู้สึกว้าวุ่นเวลาที่ต้องพูดเรื่องนี้ หลังจากกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ที่สหกิจกรรม ดิฉันไปพบผู้นำที่ไว้ใจได้คนหนึ่งซึ่งพูดกับดิฉันอย่างอ่อนโยนและพาดิฉันไปพบอธิการในเย็นวันเดียวกัน สีหน้าอบอุ่นของอธิการทำให้ดิฉันเบาใจขณะเขาเชิญ

ดิฉันเข้าไปในห้องทำงาน ดิฉันจำได้ว่ารู้สึกโล่งใจกับความลับที่หนักอกมาหลายปีขณะอธิการฟังดิฉัน ดิฉันจำน้ำตาที่บริสุทธิ์ของเขาได้ขณะฟังเรื่องราวของดิฉัน ดิฉันรู้สึกถึงความรักของพระบิดาบนสวรรค์ และรู้สึกมั่นใจว่าการกระทำทารุณกรรมครั้งนั้นไม่ใช่

ความผิดของดิฉัน และดิฉันยังบริสุทธิ์ นี่เป็นการเริ่มต้นเส้นทางสู่การเยียวยา เส้นทางที่จะดำเนินต่อไปหลายปี ไม่เพียงมีช่วงหนึ่งของการเยียวยาเท่านั้น—แต่มีกระบวนการของสันติสุข ความเข้าใจ และคำตอบที่เกิดขึ้นเมื่อดิฉันศึกษา





## ขอความช่วยเหลือ

“การเยียวยา  
อาจเริ่มต้นจาก  
อธิการหรือ  
ประธานสแตค

ที่เอาใจใส่ หรือผู้ให้คำปรึกษามี้อ  
อาชีพที่ฉลาด ถ้าท่านซาหัก ท่านจะ  
ไม่รักชาติตนเอง การกระทำทารุณ  
กรรมร้ายแรงสามารถได้รับความ  
ช่วยเหลือจากผู้เชี่ยวชาญ มีหลาย  
วิธีในการเริ่มต้นเยียวยา แต่ขอให้จำ  
ไว้ว่าการรักษาอย่างสมบูรณ์เกิดขึ้น  
ผ่านพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด พระเจ้าพระ-  
เยซูคริสต์ พระอาจารย์และพระเจ้าผู้  
ไถ่ของเรา จงมีศรัทธาว่าโดยความ  
พยายาม การชดใช้อันสมบูรณ์แบบ  
นิรันดร์ไม่มีที่สิ้นสุดสามารถเยียวยา  
ความทุกข์ทรมานของท่านจากผล  
ของการกระทำทารุณกรรม”

ดู เอ็ลเดอร์ริชาร์ด จี. สก็อตต์ แห่งโครัม  
อัครสาวกสิบสอง, “เยียวยาผลร้ายแรง  
ของการกระทำทารุณกรรม,” *เสี้ยวไฮนา*,  
พ.ศ. 2008, 51; ดู หน้า 46 ในฉบับนี้ด้วย

พระคัมภีร์ สวดอ้อนวอนทุกวัน และคุ้นเคย  
กับพระเยซูคริสต์มากขึ้น เมื่อดิฉันศึกษา  
พระชนม์ชีพของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด ดิฉันรู้สึก  
รักพระองค์มากขึ้น พระวิญญูณทรงเป็น  
พยานยืนยันความจริงต่อดิฉัน ตลอดจน  
คุณค่าของดิฉันในฐานะธิดาของพระเจ้าผู้เป็น  
เจ้า เมื่อดิฉันยอมถวายใจแด่พระเจ้า เชื้อ  
ฟังพระบัญญัติ และแสวงหาพระประสงค์  
ของพระองค์ ดิฉันเปี่ยมด้วยความอบอุ่นใจ  
และสันติสุข เมื่อได้รู้จักพระองค์ ดิฉันเริ่ม  
รู้จักตนเอง ในที่สุด อดีตของดิฉันก็ไม่ทำให้

เจ็บปวดอีก ภาวะถูกยกออกไป พระผู้ช่วย  
ให้รอดทรงเยียวยาดิฉัน

เวลานี้ดิฉันมีครอบครัววันจันทร์กับสามีที่  
ยอดเยี่ยมและลูกสาวที่น่ารักสามคน ดิฉัน  
ได้รับพรให้ทำงานกับเยาวชนและเป็นพยาน  
ว่าการชดใช้ของพระเยซูคริสต์สามารถ  
เยียวยาเราจากบาป ความเจ็บปวดทางกาย  
และใจที่ชอกช้ำ ดิฉันทราบเช่นนี้เพราะ  
พระเมตตาที่แผ่มาถึงดิฉัน—เพราะพระ-  
องค์ทรง “โอบ [ดิฉัน] ไว้ในพาดูแห่งความ  
รักของพระองค์ชั่ววันจันทร์” (2 โนไฟ 1:15) ■

## เรานำการเยียวยาของพระเจ้าเข้ามาในชีวิตเรา อย่างไร

ประธานดีเทอร์ เอฟ. อุคท์ดอร์ฟ ที่ปรึกษาที่สองในฝ่าย  
ประธานสูงสุด ช่วยตอบคำถามนี้ในคำปราศรัยการประชุม  
ใหญ่สามัญเดือนเมษายน 2013 เรื่อง “ความหวังแห่งความ  
สว่างของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า”

### “อันดับแรก เริ่มตรงที่ท่านอยู่

“...เราไม่ต้องรอเข้าสู่เส้นชัยเพื่อรับพรของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า  
แท้จริงแล้ว พี่สาวเริ่มกลับพรจากสวรรค์ลงมาที่เรา  
ตั้งแต่ก้าวแรกที่เรารับรู้ความสว่าง ...

### “สอง หันใจท่านไปหาพระเจ้า

“ยกจิตวิญญาณท่านในการสวดอ้อนวอนและอธิษฐานกับ

พระบิดาบนสวรรค์ของท่านว่ารู้สึกอย่างไร ยอมรับในข้อบก-  
พร่องของท่าน เทใจท่านและกล่าวคำขอบพระทัย ให้พระองค์  
ทรงทราบการทดสอบที่ท่านเผชิญอยู่ วิงวอนพระองค์ใน  
พระนามของพระคริสต์เพื่อทูลขอความเข้มแข็งและความ  
ช่วยเหลือ ...

### “สาม เดินในความสว่าง

“...[พระบิดาบนสวรรค์] ทรงส่งพระบุตรของพระองค์มา  
ยังแผ่นดินโลกเพื่อส่องทางและแสดงให้เราเห็นวิถีที่เราจะ  
ข้ามหินที่ทำให้สะดุดซึ่งวางอยู่ในหนทางของเรา พระองค์  
ประทานพระกิตติคุณให้เรา ซึ่งสอนวิถีของการเป็นสานุศิษย์  
สอนเราถึงสิ่งที่เราต้องรู้ ทำ และเป็น เพื่อเดินในความสว่าง  
ของพระองค์ ดำเนินตามรอยพระบาทของพระบุตรอันเป็นที่  
รักของพระองค์” (ดู *เสี้ยวไฮนา*, พ.ศ. 2013, 75)

# รับใช้คนแปลกหน้า

โดย ยอง กิล ปาร์ค

เมื่อใกล้ถึงเวลาออกจากเกาหลี ผมพระวัภพะวณ ใครจะดูแลคุณน้าหลังจากผมไปแล้ว

คุณแม่ผมไม่ยอมรับพระกิตติคุณในการเดินทางของท่านบนแผ่นดินโลก ทั้งที่ผมสวดอ้อนวอนให้ท่านและรู้สึกว่าคุณน้าจะยอมรับ ท่านเป็นผู้หญิงเข้มแข็งที่เสียสละตลอดชีวิตเพื่อเลี้ยงดูครอบครัวหลังจากสงครามเกาหลี ในวันครบหนึ่งปีที่คุณแม่ถึงแก่กรรม ผมกับภรรยาไปพระวิหารลอสแอนเจลิส แคลิฟอร์เนีย เพื่อรับบัพติศมาและการยืนยันแทนท่าน พระวิญญาณทรงกล้าในห้วงยืนยันกับผมว่าคุณแม่ยินดีรับพระกิตติคุณและศาสนพิธี

ก่อนคุณแม่สิ้นชีวิต ท่านขอให้ผมดูแลน้องสาวของท่านที่อยู่โรงพยาบาลในเกาหลี ผมกับครอบครัวอาศัยอยู่ในแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา ด้วยเหตุนี้จึงดูเหมือนไม่มีทางทำตามคำสั่งเสียครั้งสุดท้ายของคุณแม่ได้ แต่แล้วงานอาชีพก็ทำให้ผมต้องย้ายไปเกาหลีได้อย่างคาดไม่ถึง และผมต้องแยกจากครอบครัวเป็นเวลาหนึ่งปี แม้จะกังวลกับการอยู่ไกลครอบครัว แต่ผมหวังเช่นกันว่าจะได้ไปเยี่ยมคุณน้ากับคุณพ่อของผมซึ่งป่วยเป็นโรคอัลไซเมอร์อยู่ในโรงพยาบาลที่เกาหลี

ผมทูลขอความช่วยเหลือจากพระบิดาบนสวรรค์ขณะอยู่ไกลครอบครัว เมื่อนึกถึงเวลาที่ผมจะใช้ในเกาหลีผมตั้งใจว่าจะไปเยี่ยมคุณพ่อ คุณน้า ไปพระวิหารทุกสัปดาห์ และสวดอ้อนวอนให้ครอบครัวผมทุกวัน

เมื่ออยู่ในเกาหลี อธิการของวอร์ดใหม่เรียกผมเป็นประธานเยาวชนชายและครูสอนหลักคำสอนพระกิตติคุณ วอร์ดของผมอยู่ไกลจากโรงพยาบาลที่คุณพ่อกับคุณน้าอยู่ และผมมีงานอาชีพที่เรียกร้องมาก แต่พระบิดาบนสวรรค์ประทานพรให้ผมมีแรงกายแรงใจขยายการเรียกและทำตามที่ตั้งใจไว้

ไม่นานหลังจากผมเริ่มไปเยี่ยมคุณน้า ผมพบว่าท่านแทบไม่มีใครมาเยี่ยมเลย ผมตัดสินใจแวะรับท่านมาอยู่กับผมที่โรงแรมในช่วงสุดสัปดาห์ ซึ่งมีห้องแยกต่างหาก แต่ผมมีปัญหาอย่างหนึ่งคือผมควรพาท่านไปโบสถ์วันอาทิตย์กับผมหรือไม่ ผมคิดว่าท่านคงไม่สนใจและไม่เข้าใจการประชุม ท่านจะต้องรอหลายชั่วโมงหลังเลิกโบสถ์กว่าผมจะประชุมและทำหน้าที่อื่นเสร็จ แต่ด้วยเหตุผลบางอย่างผมรู้สึกว่าควรพาท่านไปด้วย

วันอาทิตย์นั้นผมพาท่านไปด้วย และเป็นดังคาดคือท่านต้องรอผมหลังจากนั้น หลังเลิกประชุม ผมพาท่านกลับไปรับประทานอาหารที่โรงแรม ผมสังเกตเห็นท่านถือถุงใบหนึ่ง ผมถามและท่านตอบว่าซิสเตอร์คนหนึ่งให้ชนมมา

ทุกครั้งที่ผมต้องทำหน้าที่หลังเลิกโบสถ์ซิสเตอร์ท่านนี้—ซึ่งไม่รู้จักคุณน้าของผม—มักจะให้ชนมคุณน้าเสมอ สัปดาห์หนึ่ง

ระหว่างบทเรียนโรงเรียนวันอาทิตย์ของผมมีเสียงค้อนทุบเสาอ่านพระคัมภีร์ ผมไม่นึกมาก่อนว่าคุณน้าจะอาสา แต่ซิสเตอร์ใจดีคนหนึ่งที่นั่งอยู่ข้าง ๆ คุณน้ากระตุ้นท่านให้อ่าน ถึงแม้คุณน้าจะเข้าสังคมไม่เก่งเพราะช่วงที่แยกตัวมาอยู่โรงพยาบาล แต่สมาชิกทุกคนทักทายและพูดคุยกับท่านอย่างเป็นมิตร

ทุกเย็นวันอาทิตย์ผมจะพาท่านกลับไปโรงพยาบาลและสัญญาว่าจะมารับท่านในวันสุดสัปดาห์ถัดไปซึ่งทำให้ท่านยิ้มอย่างมีความสุขเสมอ

วันหนึ่งเพื่อนคนหนึ่งบอกความกังวลกับผมว่าอาจเป็นเรื่องยากสำหรับคุณน้าเมื่อจู่ ๆ ผมหยุดไปเยี่ยมท่านเมื่อผมไปจากเกาหลี เมื่อใกล้ถึงกำหนดออกจากเกาหลี ผมมีความรู้สึกหลายอย่างระคนกัน—สุขใจที่ไม่แน่นอนจะได้อยู่กับครอบครัวอีกครั้ง แต่เศร้าใจและเสียใจที่ต้องปล่อยคุณน้าไว้ตามลำพัง

ในที่สุด ผมอธิบายกับคุณน้าว่าผมจะมาเยี่ยมท่านบ่อย ๆ แบบนี้ไม่ได้แล้ว ท่านชะงักไปครู่หนึ่ง เห็นได้ชัดว่าผิดหวัง จากนั้นท่านพยายามสงบใจและถามว่าผมจะมาเยี่ยมท่านอีกภายในหนึ่งปีได้ไหม ผมร้องไห้และทูลขอพระบิดาบนสวรรค์อย่างสุดชีวิตให้ทรงช่วยสตรีผู้นี้

วันอาทิตย์สุดท้ายของผมในเกาหลี





อธิการขอว่าสมาชิกเวิร์ดจะไปรับคุณน้าของผมมาโบสถ์วันอาทิตย์ได้หรือไม่ เขาบอกว่าสมาชิกหลายคนยินดีไปเยี่ยมท่านเป็นประจำ—หลายคนมากจนต้องจัดกลุ่มผลัดกันไปเยี่ยม ผมแทบไม่เชื่อข้อเสนอของเขา! นี่เป็นคำตอบที่คาดไม่ถึงสำหรับการสวดอ้อนวอนสุดกำลังของผม

เนื่องจากสมาชิกอยู่ไกลจากโรงพยาบาลของคุณน้า ผมจึงเสนอจะฝากเงินไว้ให้พวกเขาใช้เป็นค่าเดินทาง แต่สมาชิกไม่ยอมรับเงินของผม พวกเขาบอกผมว่าจะผลัดกันไปเยี่ยมเดือนละครั้ง แต่ผมมาทราบภายหลังว่าพวกเขาไปเยี่ยมทุกสัปดาห์! ชิสเตอร์ที่ชื่อสัตย์ท่านหนึ่งรับคุณน้าไปเรียนสถาบันและรับประทานอาหารกลางวันทุกวันศุกร์ เธอพาคุณน้าไปตัดผมที่ร้านเสริมสวยด้วย ชิสเตอร์อีกท่านหนึ่งเป็นคุณแม่ตัวคนเดียวของลูกวัยรุ่นสองคน อาสามารับคุณน้าไป

โบสถ์ทุกเช้าวันอาทิตย์ เธอทำอาหารให้คุณน้า พาท่านไปเดินเล่น และฟังเพลงกับท่าน สำคัญที่สุดคือเธอพยายามเป็นเพื่อนในที่สุดคุณน้าก็เปิดใจพูดคุยกับเธอและสมาชิกคนอื่น ๆ อย่างเป็นกันเอง ทุกเย็นวันอาทิตย์อธิการจะรับคุณน้าจากบ้านของสมาชิกคนหนึ่งหลังจากเขาประชุมที่โบสถ์และทำหน้าที่อื่น ๆ มาทั้งวันเพื่อพาคุณน้ากลับไปส่งโรงพยาบาล ทุกวันพฤหัสบดีเขาส่งอีเมลรายงานให้ผมทราบการรับใช้ที่ยอดเยี่ยมของคนเหล่านั้นสำหรับคุณน้าของผม

ผมเชื่อว่าคุณแม่เห็นวิสุทธิชนยุคสุดท้ายที่ชื่อสัตย์กำลังรับใช้น้องสาวของท่าน เวลาที่ผมรู้แน่ชัดยิ่งกว่าแต่ก่อนว่าเหตุใดเราจึงเรียกเพื่อนสมาชิกในศาสนจักรของเราว่า “บราเดอร์” และ “ซิสเตอร์” ■

ผู้เขียนอาศัยอยู่ในแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา



### ยินดีต้อนรับทุกคน

“เอื้อมออกไปหาใครก็ตามที่ปรากฏตัวที่ประตูอาคารศาสนจักรของท่าน ต้อนรับพวกเขาด้วยความซาบซึ้งและไม่มีอคติ ถ้ามีคนที่ท่านไม่รู้จักเดินเข้ามาในการประชุมของท่าน ทักทายเขาด้วยความอบอุ่นและเชิญเขาให้นั่งกับท่าน โปรดเป็นคนเริ่มผูกมิตรก่อนเพื่อช่วยให้เขารู้สึกอบอุ่นและได้รับความรัก แทนที่จะรอให้เขามาหาท่าน

“หลังจากท่านต้อนรับครั้งแรกแล้วพิจารณาวิธีที่ท่านจะดูแลเขาต่อไป”

อธิการเจราร์ด คอสซเซ, ที่ปรึกษาที่หนึ่งในฝ่ายอธิการควบคุม, “พวกท่านจึงไม่ใช่คนนอกอีกต่อไป,” *เสี้ยวโฮนา*, พ.ย. 2013, 51.

ภาพประกอบโดย จูเลีย เยลโด



โดย เฮลเตอร์เดวิด เอ.  
เบตนาร์  
แห่งโควรัม  
อัครสาวกสิบสอง

# บิดามารดาที่ซื่อสัตย์ และ บุตรธิดาที่ตอทร

ผดุงความหวัง  
ขณะเอาชนะ  
ความเข้าใจผิด

ความปวดร้าวใจที่สุดอย่างหนึ่งซึ่งบิดามารดาผู้กล้าหาญในไซอันทนทุกข์คือบุตรธิดาผู้หันเหออกจากเส้นทางพระกิตติคุณ บิดามารดาเช่นนั้นไต่ตรองในความคิดและในใจไม่หยุดหย่อนว่า “เพราะอะไร” หรือ “ฉันทำอะไรผิด” และ “ตอนนี้ฉันจะช่วยลูกคนนี้ได้อย่างไร” ชายหญิงเหล่านี้สวดอ้อนวอนอย่างจริงจัง ค้นคว้าพระคัมภีร์อย่างขยันหมั่นเพียร และตั้งใจฟังคำแนะนำของผู้นำฐานะปุโรหิตและผู้นำองค์การช่วยขณะหันมาฟังพระกิตติคุณของพระเยซูคริสต์เพื่อรับการนำทาง พลัง และการปลอบขวัญ

คำแถลงโดยเจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่ของศาสนจักรพูดถึงอิทธิพลของบิดามารดาที่ซื่อสัตย์ต่อบุตรธิดาที่ตอทรันเคยเป็นและยังคงเป็นแหล่งปลอบโยนครอบครัวได้มากทีเดียว<sup>1</sup> การปลอบประโลมเกิดจากความ

หวังที่ดูเหมือนชาวสาร์เหล่านี้มอบให้ว่าบิดามารดาผู้ให้เกียรติพันธสัญญาพระกิตติคุณเพื่อฟังพระบัญญัติของพระเจ้า และรับใช้อย่างซื่อสัตย์สามารถมีอิทธิพลต่อความรอดของบุตรและธิดาของพวกเขาที่หลงผิด อย่างไรก็ตาม การตีความคำแถลงเหล่านี้โดยสมาชิกบางคนของศาสนจักรส่งผลให้เกิดความเข้าใจผิดระดับหนึ่งในเรื่องหลักคำสอน ความสับสนเกิดจากความไม่สอดคล้องกันอย่างเห็นได้ชัดของการตีความหลักคำสอนเรื่องการชดใช้ของพระเยซูคริสต์ หลักธรรมเรื่องสิทธิ์เสรีทางศีลธรรม และภาวะรับผิดชอบของแต่ละบุคคล ต่อบาปและการลวงละเมิดของตน

การทบทวนความจริงที่เน้นหลายครั้งในงานมาตรฐาน คำสอนที่กระจ่างชัดจากอัครสาวกและศาสนดาพยากรณ์ยุคปัจจุบัน และหลักฐานที่เกี่ยวข้องจากบันทึกประวัติศาสตร์จักรสามารถผดุงความหวังขณะแก้ไขความเข้าใจผิดได้



## คำสัญญาของศาสดาพยากรณ์เกี่ยวกับลูกหลาน

ข้อความอ้างอิงต่อไปนี้นำมาจาก *Teachings of the Prophet Joseph Smith* ที่โจเซฟ ฟิลดิงก์ สมิธรวบรวมระหว่างรับใช้เป็นนักประวัติศาสตร์และผู้บันทึกของศาสนจักร: “เมื่อฉันบิดาและมารดา ลูกหลานย่อมเป็นของพวกเขา ทั้งนี้เพื่อลูกหลานจะไม่หายไป แต่จะได้รับการช่วยยี่ให้รอดโดยอาศัยพันธสัญญาของบิดาและมารดาของพวกเขา”<sup>2</sup>

เอ็ดเวิร์ดอร์สัน เอฟ. วิทนีย์ (1855–1931) แห่งโครัมมอัครสาวกสิบสองในปี 1929 สอนคำสอนคล้ายกันไว้ซึ่งเห็นชัดว่าอ้างอิงจากคำแถลงของศาสดาพยากรณ์โจเซฟ ดังนี้ “ท่านศาสดาพยากรณ์โจเซฟ สมิธประกาศ—และท่านไม่เคยสอนคำสอนที่ทำให้การปลอมโยนมากเท่านี้มาก่อน—ว่าการผนึกนิรันดร์ของบิดามารดาที่ซื่อสัตย์และสัญญาศักดิ์สิทธิ์ที่ทำไว้กับพวกเขาสำหรับการรับใช้ขององอาจในอุดมการณ์แห่งความจริง ไม่เพียงช่วยตัวพวกเขาให้รอดเท่านั้น แต่ช่วยลูกหลานของพวกเขาด้วย แม้กระนั้นบางตัวจะหลงทาง แต่พระเนตรของพระเจ้าผู้เลี้ยงแกะยังจับจ้องอยู่ที่พวกเขา ไม่ช้าก็เร็ว พวกเขาจะรู้สึกถึงพระเจ้าผู้ทรงอารักขาทรงเฝ้าพระหัตถ์มาดิ่งกลับเข้าฝูง ในชีวิตนี้หรือไม่กี่ชีวิตหน้า พวกเขาจะกลับมา พวกเขาจะต้องชำระหนี้ให้แก่ความยุติธรรม พวกเขาจะต้องทนทุกข์เพราะบาปของตน และอาจจะต้องย่ำบนเส้นทางที่มีขวากหนาม แต่ถ้าในที่สุดสิ่งนี้จะนำเขากลับสู่อ้อมอกและบ้านของบิดาผู้ให้อภัยและรักเขาดังเช่นบุตรที่หายไป ประสบการณ์อันแสนเจ็บปวดนั้นย่อมไม่เสียเปล่า จงสวดอ้อนวอนให้ลูกที่ไม่สนใจใยดีและไม่เชื่อฟัง รั้งพวกเขาไว้ด้วยศรัทธาของท่าน จงมีความหวังและวางใจต่อไปจนกว่าท่านจะเห็นความรอดของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า”<sup>3</sup>

สมาชิกบางคนของศาสนจักรอนุমানว่าคำแถลงของโจเซฟ สมิธและออร์สัน เอฟ. วิทนีย์หมายถึงบุตรธิดาที่ต้อรับพรแห่งความรอดอย่างไม่มีเงื่อนไขเนื่องด้วยและโดยผ่านความซื่อสัตย์ของบิดามารดา อย่างไรก็ตาม การตีความเช่นนั้นถูกจำกัดโดยข้อเท็จจริงที่ว่าเรื่องราวครบถ้วนที่สุดในโอวาทของท่านศาสดาพยากรณ์ไม่มีให้นักประวัติศาสตร์ศาสนจักรในเวลาที่ผ่านมา รวบรวมคำสอนของท่านจากการจดบันทึกของวิลลาร์ด ริชาร์ดส์ และวิลเลียม เคลย์ตัน ในชุดบันทึกที่ครบถ้วนกว่าซึ่งฮาเวิร์ดและมาร์ธา โครีย์จัดไว้แสดงให้เห็นว่าโจเซฟ สมิธถือเอาคำแถลงของท่านเป็นพรที่สัญญาไว้บนเงื่อนไขการเชื่อฟังของบุตรธิดา:

“เมื่อบิดาและมารดาของครอบครัว [ฉันนึกกันแล้ว] บุตรธิดาของพวกเขา *ผู้ไม่ล่วงละเมิด* ย่อมผูกพันแน่นหนากับบิดามารดาที่ฉันนึกกันแล้ว และนี่คือคำปฏิญาณของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของบิดาอัคราฮัมของเราและหลักคำสอนนี้จะยืนยงตลอดกาล”<sup>4</sup>

คำชี้แจงดังกล่าวสอดคล้องกับหลักคำสอนมากกว่า นอกจากข้อมูลเพิ่มเติมที่อยู่ในบันทึกโคเรย์แล้ว แนวความคิดเรื่องความรอดแบบไม่มีเงื่อนไขสำหรับบุตรธิดาที่ไม่เชื่อฟังยังขัดกับคำสอนพื้นฐานมากมายของศาสดาพยากรณ์โจเซฟ สมิธด้วย รวมถึงหลักแห่งความเชื่อข้อสองที่ว่า “มนุษย์จะได้รับโทษเพราะบาปของตน” (หลักแห่งความเชื่อ ข้อ 2)

ความเข้าใจนี้สอดคล้องกับตัวอย่างมากมายในงานมาตรฐานเช่นกัน ตัวอย่างเช่น แอลมาอธิบายต่อโครีแอนทอนบุตรชายว่า: “แต่ดูเถิด, ลูกซ่อนความผิดของลูกให้พ้นพระเจ้าผู้เป็นเจ้าไม่ได้; และเว้นแต่ลูกกลับใจมันจะอยู่เป็นประจักษ์พยานกล่าวโทษลูกในวันสุดท้าย.

“บัดนี้ลูกพ่อ, พ่ออยากให้ลูกกลับใจและละทิ้งบาปของลูก, และไม่หลงอยู่กับต้นหาราคะในสิ่งที่เห็นอีกต่อไป, แต่จงห้ามตนเองจากสิ่งทั้งหมดนี้; เพราะเว้นแต่ลูกทำดังนี้ลูกก็ไม่มีทางสืบทอดอาณาจักรของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าเป็นมรดกได้เลย. โอ้, จงจำไว้, และถือเรื่องนี้เป็นหน้าที่, และห้ามตนจากสิ่งเหล่านี้” (แอลมา 39:8–9; เพิ่มตัวเอน)

แซมมิเอลชาวเลมันประกาศต่อชาวนีไฟว่า:

“และนี่เพื่อเจตนาว่าผู้ใดก็ตามที่จะเชื่อจะได้รับการช่วยยี่ให้รอด, และว่าผู้ใดก็ตามที่จะไม่เชื่อ, การพิพากษาอันชอบธรรมจะมาถึงพวกเขา; และอีกทั้งหากพวกเขาถูกกล่าวโทษ พวกเขาจะนำการกล่าวโทษของพวกเขาไปสู่ตนเอง.

“และบัดนี้จงจำไว้, จงจำไว้, พี่น้องข้าพเจ้า, ว่าผู้ใดก็ตามที่พินาศ, *ย่อมพินาศเพราะตัวเอง*; และผู้ใดก็ตามที่ทำความชั่วช้าสามานย์, *ก็ทำมันให้ตัวเอง*; เพราะดูเถิด, ท่านเป็นอิสระ; ท่านได้รับอนุญาตให้ทำเพื่อตนเอง; เพราะดูเถิด, พระเจ้าผู้เป็นเจ้าประทานความรู้ให้ท่านและทรงทำให้ท่านมีอิสระ.

“พระองค์ประทานให้ท่านเพื่อท่านจะรู้ความดีจากความชั่ว, และพระองค์ประทานให้ท่านเพื่อท่านจะเลือกชีวิตหรือความตาย; และท่านอาจทำความดีเพื่อพระเจ้าจะทรงนำท่านกลับคืนมาสู่สิ่งที่ดี, หรือมีสิ่งที่ดีได้รับการนำกลับคืนมาสู่ท่าน; หรือท่านอาจทำความชั่ว, และมีสิ่งที่ชั่วถูกนำกลับคืนมาสู่ท่าน.” (ฮีลามัน

พระผู้อารักขาแห่งสวรรค์อาจถือได้ว่า เป็นพลังทางวิญญาณแบบหนึ่ง แรงดึง หรือแรงโน้มถ่วงจากสวรรค์ซึ่งชักนำ บุตรธิดาที่กำลังหลงทางให้กลับเข้าคอก



พระเยซูคริสต์ประสูติ, โดย เกอ. เค. โอลเซ่น

14:29–31; เพิ่มตัวเอน)

พระคัมภีร์ข้ออื่น ๆ จำนวนหนึ่งยืนยันหลักธรรมทำงานของตัวเองกันว่าชายและหญิงเป็นผู้มีสิทธิ์เสรีทางศีลธรรมของตนเองและต้องรับผิดชอบความคิด คำพูด และการกระทำของตน<sup>5</sup>

### พระหัตถ์ของพระผู้อารักขาแห่งสวรรค์

ศาสนจักรไม่มีบันทึกคำสอนเพิ่มเติมใด ๆ จากศาสนตาศาสนาพยากรณ์ โจเซฟ สมิธเกี่ยวกับเรื่องนี้โดยเฉพาะ แม้ผู้นำศาสนจักรหลายท่านในเวลาต่อมาเน้นแง่มุมต่างกันของคำแถลงโดยโจเซฟ สมิธ ออร์สัน เอฟ. วิทนี และคนอื่น ๆ แต่พวกเขาเห็นพ้องในข้อเท็จจริงที่ว่าบิดามารดาผู้ให้เกียรติพันธสัญญาพระวิหารย่อมสามารถมีอิทธิพลทางวิญญาณอันยิ่งใหญ่ต่อบุตรธิดาของพวกเขาได้เสมอ สมาชิกที่ซื่อสัตย์ของศาสนจักรสามารถพบความสบายใจในการรู้ว่าพวกเขาสามารถทวงสัญญาของการนำทางและพลังอำนาจจากเบื้องบนได้ โดยผ่านการดูแลของพระวิญญาณบริสุทธิ์และสิทธิพิเศษของฐานะปุโรหิต ขณะพวกเขาพยายามช่วยให้สมาชิก

ครอบครัวได้รับพรแห่งความรอดและความสูงส่ง

“พระหัตถ์ของพระผู้อารักขาแห่งสวรรค์” ตามที่เอลเดอร์วิทนีอธิบายถือได้ว่าเป็นพลังทางวิญญาณแบบหนึ่ง แรงดึงหรือแรงโน้มถ่วงจากสวรรค์ซึ่งชักนำบุตรธิดาที่กำลังหลงทางให้กลับเข้าคอกในท้ายที่สุด อิทธิพลเช่นนั้นไม่สามารถล่วงล้ำสิทธิ์เสรีทางศีลธรรมของบุตรธิดาได้ แต่สามารถเชื่อเชิญและชักชวน สุดท้ายแล้ว บุตรธิดาต้องใช้สิทธิ์เสรีทางศีลธรรมของเขาและตอบสนองในศรัทธา กลับใจด้วยความตั้งใจเด็ดเดี่ยว และปฏิบัติสอดคล้องกับคำสอนของพระคริสต์

ประธานเจมส์ อี. เฟาสท์ (1920–2007) อดีตที่ปรึกษาที่สองในฝ่ายประธานสูงสุด ให้คำอธิบายครอบคลุมที่สุดเกี่ยวกับแนวคิดที่มีความสำคัญชั่ววันคริสต์ดังกล่าว:

“ข้าพเจ้าเชื่อและยอมรับคำอุปถัมภ์ของเอลเดอร์ออร์สัน เอฟ. วิทนีที่ว่า:

“ท่านศาสดาพยากรณ์โจเซฟ สมิธประกาศ—และท่านไม่เคยสอนคำสอนที่ให้การอุปถัมภ์มากเท่านี้มาก่อน—ว่าการนี้กนิรันดร์ของบิดามารดาที่ซื่อสัตย์และสัตย์สุจริตที่กระทำไว้กับพวกเขาสำหรับการรับใช้ขององอาจในอุดมการณ์แห่งความจริงไม่เพียงช่วยตัวพวกเขาให้รอดเท่านั้น แต่ช่วยลูกหลานของพวกเขาด้วย แม้แกะบางตัวจะหลงทาง แต่พระเนตรของพระผู้เลี้ยงแกะยังจับจ้องอยู่ที่พวกเขา ไม่ช้าก็เร็ว พวกเขาจะรู้สึกที่พระผู้ทรงอารักขาทรงเฝ้าพระหัตถ์มาดิ่งกลับเข้าฝูง ในชีวิตนี้หรือไม่ก็ชีวิตหน้า พวกเขาจะกลับมา พวกเขาจะต้องชำระหนี้ให้แก่ความยุติธรรม พวกเขาจะต้องทนทุกข์เพราะบาปของตน และอาจจะต้องย่ำบนเส้นทางที่มีขวากหนาม แต่ถ้าในที่สุดสิ่งนี้จะนำเขากลับสู่อ้อมอกและบ้านของบิดาผู้ให้อภัยและรักเขาดั่งเช่นบุตรที่หายไป ประสบการณ์อันแสนเจ็บปวดนั้นย่อมไม่เสียเปล่า จงสวดอ้อนวอนให้ลูกที่ไม่สนใจใฝ่ดีและไม่เชื่อฟัง รังพวกเขาไว้ด้วยศรัทธาของท่าน จงมีความหวังและวางใจต่อไปจนกว่าท่านจะเห็นความรอดของพระผู้เป็นเจ้า”<sup>6</sup>

“หลักธรรมหนึ่งในคำแถลงข้างต้นที่มักถูกมองข้ามคือพวกเขาต้องกลับใจอย่างเต็มที่และ ‘ทนทุกข์เพราะบาปของตน’ ‘ชำระหนี้ให้แก่ความยุติธรรม’ ข้าพเจ้าทราบว่ามีเวลานี้คือเวลา ‘เตรียมพบพระผู้เป็นเจ้า’ [แอลมา 34:32] หากการกลับใจของบุตรธิดาที่ดื้อรั้นไม่เกิดขึ้นในชีวิตนี้ เชือกแห่งการผูกมัดเหนียวพอจะทำให้เกิดการกลับใจของพวกเขาหรือไม่ ในพระคัมภีร์หลักคำสอนและ

บิดามารดาที่ซื่อสัตย์อาจพบพลังให้อดทน ขณะทำตามแบบอย่างของบิดามารดาที่ ชอบธรรมคนอื่น ๆ ที่มีบุตรธิดาไม่เชื่อฟัง ในพระคัมภีร์มอรมอน ท่านบิดาสีไฮกระตุ่น บุตรชายที่ดื้อรั้นอย่างต่อเนื่องสม่ำเสมอให้ หันมาหาพระเจ้า

พันธสัญญาบอกเราว่า ‘คนตายผู้ที่กลับใจจะได้รับการไถ่, โดยการเชื่อฟังศาสนพิธีแห่งพระนิเวศน์ของพระผู้เป็นเจ้า,

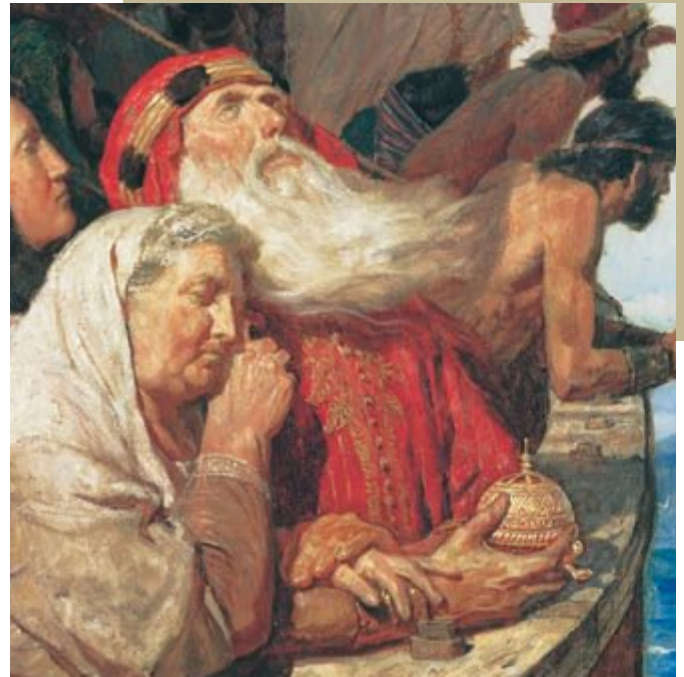
“และหลังจากพวกเขาได้รับโทษของการล่วงละเมิดของพวกเขา, และได้รับการชำระล้างให้สะอาดแล้ว, จะได้รับรางวัลตามงานของพวกเขา, เพราะพวกเขาเป็นทายาทแห่งความรอด’ [คพ. 138:58–59]

“เราจำได้ว่าบุตรเสเพลผลลลามรดกของเขา และเมื่อหมดแล้ว เขากลับไปบ้านของบิดา ที่นั่นบิดาต้อนรับเขากลับเข้ามาอยู่ในครอบครัว แต่เขาใช้มรดกของเขาหมดแล้ว [ดู ลูกา 15:11–32] ความเมตตาจะไม่ช่วงชิงความยุติธรรม และอำนาจการฝึกของบิดามารดาที่ซื่อสัตย์จะมีสิทธิ์ต่อบุตรที่ดื้อรั้นบนเงื่อนไขการกลับใจของพวกเขาและการขอใช้ของพระคริสต์เท่านั้น บุตรธิดาที่ดื้อรั้นที่กลับใจจะได้รับความรอดและพรทั้งหมดที่มาด้วยกัน แต่ความสูงส่งเป็นยิ่งกว่านั้น เราต้องสมควรได้รับอย่างเต็มที่ คำถามเกี่ยวกับว่าใครจะได้รับความสูงส่งที่สุดแล้วแต่พระเจ้าในพระเมตตาของพระองค์

“มีน้อยคนที่การกบฏและการทำชั่วของเขาใหญ่หลวงจนพวกเขา ‘ทำบาปเกินกว่าจะสามารถกลับใจได้’ การพิพากษานั้นต้องสุดแล้วแต่พระเจ้าเช่นกัน พระองค์รับสั่งกับเราว่า ‘เรา, พระเจ้า, จะให้อภัยผู้ที่เราจะให้อภัย, แต่เรียกกร้องจากเจ้าที่จะให้อภัยมนุษย์ทั้งปวง’ [คพ. 64:10]

“บางทีในชีวิตนี้เราอาจไม่เข้าใจถ่องแท้ว่าเชือกที่ผนึกบิดามารดาที่ชอบธรรมไว้กับบุตรธิดาของพวกเขาคงทนเพียงใด คงจะดีมากถ้ามีแหล่งช่วยมากกว่าที่เรา<sup>8</sup> ข้าพเจ้าเชื่อว่ามีแรงดึงเหนียวแน่นในครอบครัวเมื่ออิทธิพลของบรรพชนที่รักยังคงอยู่กับเราจากอีกด้านหนึ่งของม่าน”<sup>9</sup>

คำสอนของประธานเฟาสท์สรุปสิ่งที่เรารู้และไม่รู้เกี่ยวกับบิดามารดาที่ชอบธรรมและบุตรธิดาที่ดื้อรั้น อิทธิพลของบิดามารดาผู้ให้เกียรติพันธสัญญาและเชื่อฟังพระบัญญัติสามารถมีผลกระทบแน่ชัดทางวิญญาณต่อบุตรธิดาที่หลงผิดโดยกระตุ่นพระหัตถ์ของพระเจ้าผู้รักษาแห่งสวรรค์—ในวิธีที่ยังไม่ได้เปิดเผยโดยครบถ้วน และไม่มี ความเข้าใจถ่องแท้ อย่างไรก็ตามก็ดี อิทธิพลของบิดามารดาที่ชอบธรรม (1) ไม่เข้ามาแทนที่เดชาานุภาพการไถ่และการเสริมสร้าง ความเข้มแข็งจากการขอใช้ของพระเยซูคริสต์ซึ่งจำเป็นต้องมีในชีวิตของแต่ละคน (2) ไม่ลบล้างผลของการใช้สิทธิ์เสรีทางศีลธรรมอย่างไม่ชอบธรรม และ (3) ไม่ปฏิเสธความรับผิดชอบ



ส่วนหนึ่งจากภาพ ลีไฮกับผู้คนของท่าแกมแกมแผ่นดินที่สัญญาไว้, โดย อาร์โนลด์ เฟเชอร์

ของแต่ละบุคคลในฐานะผู้ “กระทำ... และมีถูกกระทำ” ด้วยตนเอง (2 นิไฟ 2:26)

บิดามารดาที่ซื่อสัตย์อาจพบพลังให้อดทนขณะพวกเขาทำตามแบบอย่างของบิดามารดาที่ชอบธรรมคนอื่น ๆ ที่มีบุตรธิดาไม่เชื่อฟัง ในพระคัมภีร์มอรมอน ท่านบิดาสีไฮกระตุ่นบุตรชายที่ดื้อรั้นอย่างต่อเนื่องสม่ำเสมอให้หันมาหาพระเจ้า ลีไฮ “พูดกับเลมัน, มีความว่า: ใ้อขอให้ลูกจงเป็นเหมือนแม่น้ำนี้, ซึ่งไหลไปสู่แหล่งแห่งความชอบธรรมทั้งมวลตลอดเวลา!

“และท่านพูดกับเลมิวเอลด้วย : ใ้อขอให้ลูกจงเป็นเหมือนหุบเขานี้, มันคงและแน่นแน่, และไม่หวั่นไหวในการรักษาพระบัญญัติของพระเจ้า !

“บัดนี้ท่านพูดเช่นนี้เพราะความดื้อรั้นของเลมันกับเลมิวเอล; เพราะเหตุเกิดพวกเขาว่าป่านในหลายสิ่งต่อด้านบิดาของพวกเขา” (1 นิไฟ 2:9–11)

ต่อมา ลีไฮกำลังจะตายจากโลกนี้ กระนั้นท่านยังคงเชิญชวน

และชักจูงบุตรชายที่ดื้อรั้นให้ “สดับฟังคำ [ของท่าน]” (2 นิไฟ 1:12):

“จงตื่นเถิด! และจงลุกขึ้นจากภัสมธุลี, และฟังคำของพ่อผู้กำลังสั่งอยู่, ซึ่งไม่ช้าลูกจะต้องเอาแขนขาของเขาไปวางในหลุมศพอันเย็นและเงียบ ...

“และพ่อปรารถนาให้ลูกระลึกถึงการยึดถือกฎเกณฑ์และคำพิพากษาของพระเจ้า; ดูเถิด, นี่เป็นความหวังโยของจิตวิญญาณพ่อดังแต่ต้น.

“ใจพ่อถูกถ่วงลงด้วยโศกเศร้าเป็นครั้งคราว, เพราะพ่อกลัว, กลัวความแข็งกระด้างของใจลูกพระเจ้าพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของลูกจะเสด็จมาหาลูกในพระพิโรธสุดขีดของพระองค์, จนลูกถูกตัดขาดและถูกทำลายตลอดกาล; ...

“โอ้ลูกของพ่อ, เพื่อสิ่งเหล่านี้จะได้ไม่มาถึงลูก, แต่เพื่อลูกอาจจะเป็นผู้คนที่ได้รับเลือกสรรแล้วว่าดีที่สุดในฐานะที่เป็นที่โปรดปรานของพระเจ้า. แต่ดูเถิด, พระประสงค์ของพระองค์จึงสำเร็จ; เพราะวิถีทางของพระองค์เป็นความชอบธรรมตลอดกาล” (2 นิไฟ 1:14, 16–17, 19)

เทพของพระเจ้าปรากฏต่อแอลมาผู้บุตรที่ทักท้วงและประกาศว่า “พระเจ้าทรงได้ยินคำสวดอ้อนวอนจากผู้คนของพระองค์, และคำสวดอ้อนวอนจากแอลมา, ผู้รับใช้ของพระองค์ด้วย, ผู้เป็นบิดาเจ้า; เพราะท่านสวดอ้อนวอนด้วยศรัทธามากเกี่ยวกับเจ้า เพื่อพระองค์จะทรงนำเจ้ามาสู่ความรู้เรื่องความจริง; ฉะนั้น, เพื่อจุดประสงค์นี้ข้าพเจ้าจึงมาทำให้เจ้าเชื่อมั่นถึงเดชานุภาพและ

อำนาจของพระเจ้าเป็นเจ้า, เพื่อคำสวดอ้อนวอนจากผู้รับใช้ของพระองค์จะได้รับตอบตามศรัทธาของพวกเขา (โมไซยาห์ 27:14)

ประสบการณ์อันน่าทึ่งนี้ส่วนหนึ่งเป็นเพราะการสวดอ้อนวอนของแอลมา—ผู้ซึ่งเทพยอมรับสองครั้งว่าเป็นผู้รับใช้ของพระเจ้า—เป็นเจ้า ด้วยเหตุนี้บิดามารดาที่ซื่อสัตย์จึงสามารถอัญเชิญเดชานุภาพแห่งสวรรค์ให้มีอิทธิพลต่อบุตรธิดาได้ กระนั้นก็ตาม บุตรธิดาเหล่านั้นยังคงเป็นผู้มีสิทธิ์เสรีของตนเอง และการเลือกจะกลับใจหรือไม่นั้นสุดท้ายแล้วยังเป็นของพวกเขา แอลมาผู้บุตรกลับใจจากบาปและเกิดจากพระวิญญาณ (ดู โมไซยาห์ 27:24) ผลลัพธ์ที่บิดามารดาทุกคนปรารถนาจะให้เกิดกับใจบุตรธิดาที่ดื้อรั้นทุกคน

เมื่อบิดามารดาอดทนและยังคงรักบุตรธิดาและเป็นแบบอย่างที่มีชีวิตของसानุศิษย์ของพระเยซูคริสต์ต่อไป พวกเขาอย่ามอดมนแผนแห่งความสุขของพระบิดาได้มีประสิทธิภาพที่สุด ความแน่วแน่ของบิดามารดาเช่นนั้นเป็นพยานอันทรงพลังที่ยืนยันเดชานุภาพการไถ่และการเสริมสร้าง ความเข้มแข็งจากการซัดใส่ของพระเจ้าผู้ช่วยให้ออดและเชื่อเชิญบุตรธิดาที่ดื้อรั้นให้มองด้วยตาดวงใหม่และฟังด้วยหูใหม่ (ดู มัทธิว 13:43)

การกระทำสอดคล้องกับคำสอนของพระเจ้าผู้ช่วยให้ออดเชื่อเชิญพลังทางวิญญาณเข้ามาในชีวิตเรา—พลังที่จะได้ยินและเข้าใจ ไล่พลังที่จะถึงเห็น และพลังที่จะบากบั่น การเป็นसानุศิษย์ที่อุทิศตนเป็นคำตอบที่ดีที่สุดคำตอบเดียวสำหรับทุกคำถามและทุกการทำทนาย ■

## อ้างอิง

- ดู โจเซฟ สมิธ, *Teachings of the Prophet Joseph Smith*, comp. Joseph Fielding Smith (1938), 321; โจเซฟ สมิธ, ใน *History of the Church*, 5:530; บริคัม ชิงก์, ใน *Journal of Discourses*, 11:215; Lorenzo Snow, ใน Brian H. Stuy, comp., *Collected Discourses*, 5 vols. (1987–92), 3:364; โจเซฟ ฟิวดิงก์ สมิธ, ใน *Doctrines of Salvation: Sermons and Writings of Joseph Fielding Smith*, comp. บรูซ อาร์. แมคคองกี, 3 vols. (1954–56), 2:90–91, 179, 182–83; บรูซ อาร์. แมคคองกี, *Mormon Doctrine*, 2nd ed. (1979), 685; สเป็นเซอร์ คัมเบิลยู. คิมบัลล์, “Ocean Currents and Family Influences,” *Ensign*, พ.ศ. 1974, 111–12; ฮาร์เวิร์ด คัมเบิลยู. ฮันเตอร์, “Parents’ Concern for Children,” *Ensign*, พ.ศ. 1983, 63; บอยด์ เค. แพคเกอร์, “Our Moral Environment,” *Ensign*, พ.ศ. 1992, 68; ริสเชลล์ เอ็ม. เนลสัน, “Doors of Death,” *Ensign*, พ.ศ. 1992, 73; กอร์ดอน บี. สิงก์ลีย์, ใน “Prophet Returns to ‘Beloved England,’” *Church News*, 2 ก.ย. 1995, 4; บอยด์ เค. แพคเกอร์, “Do Not Fear,” *Ensign*, พ.ศ. 2004, 77; โรเบิร์ต ดี. ซี. เฮลล์, “With All the Feeling of a Tender Parent: A Message of Hope to Families,” *Ensign*, พ.ศ. 2004, 88.
- โจเซฟ สมิธ, *Teachings of the Prophet Joseph Smith*, comp. Joseph Fielding Smith (1938), 321.
- ออร์สัน เอฟ. วิทนี, ใน Conference Report, เม.ย. 1929, 110.
- โจเซฟ สมิธ, *The Words of Joseph Smith*, comp. Andrew F. Ehat and Lyndon W. Cook (1980), 241; เน้นด้วยตนเอง. ดูหน้า 300 ด้วย.
- ข้อพระคัมภีร์เหล่านี้อธิบายหลักธรรมว่าชายและหญิงเป็นผู้มีสิทธิ์เสรีทางศีลธรรมของตนเอง สามารถใช้สิทธิ์เสรีนั้น และต้องรับผิดชอบการกระทำของตนต่อพระเจ้าเป็นเจ้า ราชอาณาจักรต่อไปนี้ได้ระบุไว้อย่างคร่าวๆ: 2 โครินธ์ 5:9–10; กาลาเทีย 6:7–9; โมไซยาห์ 4:30; 7:30–33; แอลมา 12:12–14; 33–35; 34:13–17; 42:24–30; หลักคำสอนและพันธสัญญา 6:33–34; 101:78; โมเสส 7:32–33
- ออร์สัน เอฟ. วิทนี, ใน Conference Report, เม.ย. 1929, 110.
- อาลอนโซ เอฟ. สิงก์ลีย์, ใน Conference Report, ต.ค. 1919, 161.
- ดู จอห์น เค. คาร์เม็ค, “When Our Children Go Astray,” *Liahona*, มี.ค. 1999, 28.
- ดู เจมส์ อี. เฟาสท์, “พระองค์ทรงรักแกะแพนเจอร์,” *เลียวไฮนา*, พ.ศ. 2003, 83.





# ชิมบับเว

ดินแดนแห่งความสวยงาม  
ผู้คนแห่งศรัทธา

ชิมบับเวมีชุมชนที่เฟื่องฟูของวิสุทธิชนยุคสุดท้าย

## ความสวยงามของชิมบับเว

มันจะถือเป็นหนึ่งในเจ็ดสิ่งมหัศจรรย์ตามธรรมชาติของโลก แต่น้ำตกวิกตอเรียตรงแนวชายแดนของชิมบับเวไม่ได้เป็นน้ำตกที่สูงที่สุดและลึกที่สุดในโลก—อย่างไรก็ตามหลายคนอ้างว่าเป็นน้ำตกที่มีปริมาณน้ำมากที่สุด สายน้ำตกกว้างเกินหนึ่งไมล์ (1.6 กม.) สูงหลายร้อยฟุต (108 ม.) ตกลงมากระทบโขดหินเบื้องล่าง เสียงดังสนั่นเกิดเป็นฟองคลื่นจนคุณไม่สามารถเห็นฐานน้ำตกในช่วงฤดูฝนได้

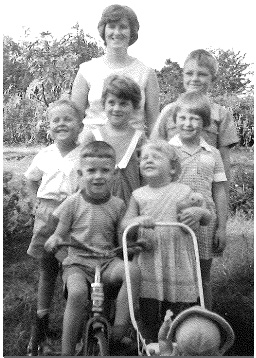
น้ำตกวิกตอเรียเป็นเพียงหนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวมากมายหลายแห่งที่สวยงามน่าตื่นตาตื่นใจในชิมบับเว ชิมบับเว (แต่เดิมคือเซาเทิร์นโรดีเชีย) อยู่ทางภาคตะวันออกเฉียงใต้ของแอฟริกา ดึงดูดนักท่องเที่ยวจากทั่วทุกมุมโลกให้มาชมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า ความสวยงาม และวัฒนธรรมของที่นี่

ไม่ว่าท่านจะต้องการเดินทางไปกับซาฟารีสัตว์ป่าหรือจะลองล่องแก่งน้ำเชี่ยวไปตามแม่น้ำชิมเบซีอันทรงพลัง ชิมบับเวก็ยังมีสิ่งต่าง ๆ มากมายนำเสนอ—รวมทั้งชุมชนอันเฟื่องฟูของวิสุทธิชนยุคสุดท้าย

## ศาสนจักรในชิมบับเว

มีสมาชิกศาสนจักรมากกว่า 23,000 คนอาศัยอยู่ในชิมบับเว สมาชิกภาพเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วในช่วง 35 ปีที่ผ่านมา ยกตัวอย่างสมัยก่อนปี 1980 มีสมาชิกเพียง 1,000 กว่าคนเท่านั้น

คำประกาศของศาสนาดุอาการณที่ออกโดยประธานสเปนเซอร์ ดับเบิลยู. คิมบัลล์ (1895–1985) เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน ค.ศ. 1978 ที่ว่า “สมาชิกชายที่มีค่าควรทั้งปวงในศาสนจักรจะได้รับแต่งตั้งสู่ฐานะปุโรหิตโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติหรือสีผิว” (ข้อประกาศอย่างเป็นทางการฉบับที่ 2) ส่งผลเอื้อประโยชน์ต่อการเติบโตของศาสนจักรในชิมบับเว



เด็กปฐมวัยใน  
แควเว ค.ศ. 1965

วิสุทธิชนยุคสุดท้ายจำนวนมากช่วยเสริมสร้างศาสนจักรในซิมบับเว ต่อไปนี้เป็นเรื่องราวสั้น ๆ ของผู้บุกเบิกบางคน

### ผู้บุกเบิกยุคปัจจุบันในซิมบับเว

#### อีวเบิร์ต เฮนรี่ ฮอดจ์คิส

ศาสนจักรส่งผู้สอนศาสนาไปซาเทิร์นโรดีเซียในระยะเวลาจำกัดสมัยต้นทศวรรษ 1930 ทว่าราวปี 1935 ศาสนจักรต้องถอนผู้สอนศาสนาทุกคนออกจากซาเทิร์นโรดีเซีย (สมัยนั้นเป็นส่วนหนึ่งของคณะเผยแผ่แอฟริกาใต้) เขตนั้นปิดลงเนื่องจากขาดผู้สอนศาสนาและอยู่ไกลจากบ้านพักคณะเผยแผ่ในเคป-

ทาวน์ แอฟริกาใต้

ในเดือนกันยายน ปี 1950 ศาสนจักรส่งผู้สอนศาสนาแปดคนไปเปิดซาเทิร์นโรดีเซียอีกครั้ง ห้าเดือนต่อมา บัพติศมาผู้เปลี่ยนใจเลื่อมใสคนแรกในเขตนั้นเกิดขึ้น

อีวเบิร์ต เฮนรี่ ฮอดจ์คิส เกิดที่ประเทศอังกฤษ เมื่อปี 1926 ย้ายมาอยู่ซอลส์เบอรี ซาเทิร์นโรดีเซีย ในปี 1949 เขาเริ่มเรียนรู้เกี่ยวกับศาสนจักรจากเพื่อนคนหนึ่งที่กำลังสนใจพระกิตติคุณ ฮิวจ์สงสัยเกี่ยวกับพระกิตติคุณที่ได้รับการฟื้นฟูและคิดจะพิสูจน์ให้เพื่อนของเขาเห็นว่าศาสนจักรนี้ไม่จริง แต่หลังจากค้นคว้าพระกิตติคุณอย่างละเอียด ฮิวจ์เกิด

1927: บุตรชายสองคนของสมาชิกคนหนึ่งที่อพยพมาจากแอฟริกาใต้ เป็นสมาชิกสองคนแรกที่ได้รับบัพติศมาในซาเทิร์นโรดีเซีย

1930: ประธานดอน เอ็ม. คัลตัน แห่งคณะเผยแผ่แอฟริกาใต้ส่งผู้สอนศาสนาชุดแรกไปทำงานในท้องถิ่นโรดีเซียที่เพิ่งจัดตั้ง

1935: ประธานดอน เอ็ม. คัลตัน หุดส่งผู้สอนศาสนาไปซาเทิร์นโรดีเซีย



1950: ในเดือนกันยายน ประธานอิวาน พี. โรห์ มอบหมายให้ผู้สอนศาสนาแปดคนไปเปิดซาเทิร์นโรดีเซียอีกครั้ง

1951: ฮิวจ์ ฮอดจ์คิส เป็นผู้เปลี่ยนใจเลื่อมใสคนแรกที่ได้รับบัพติศมาในซาเทิร์นโรดีเซีย

วิสุทธิชนยุคสุดท้ายในฮาราเร ซิมบับเว มาร่วมฉลองการให้พรเด็กในปี ค.ศ. 1985



ประจักษ์พยานเกี่ยวกับความจริงของพระกิตติคุณ และตัดสินใจรับบัพติศมา “ตอนนั้นผมคิดผิด” เขาบอกเพื่อน “ผมจะเข้าร่วมศาสนจักร”

ฮิวจ์รับบัพติศมาวันที่ 1 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1951 เป็นผู้เปลี่ยนใจเลื่อมใสคนแรกที่ได้รับบัพติศมาในซาเทิร์นโรดีเซีย เขาชอบพบปะผู้คนและผูกมิตรกับคนทุกแห่งหนที่เขาไป ลักษณะนิสัยที่เป็นมิตรช่วยให้เขาทำคุณประโยชน์ใหญ่หลวงต่อการเติบโตของศาสนจักรในเขตนั้น

ปี 1959 ฮิวจ์เป็นประธานสาขาซอลส์เบอรี ที่ปรึกษาของเขาเป็นสมาชิกในท้องถิ่นเช่นกัน นี่เป็นครั้งแรกที่ฝ่ายประธานสาขาประกอบด้วยสมาชิกในท้องถิ่น ก่อนหน้านั้นผู้สอนศาสนาเต็มเวลารับผิดชอบหน้าที่ของฝ่ายประธานสาขามาตลอด

#### เออร์เนสต์ ซีแบนดา

เออร์เนสต์ ซีแบนดาพบผู้สอนศาสนาสมัครมอ



เยาวชนชายสเดคเกอร์ที่กิจกรรมในฤดูหนาว ค.ศ. 2012 เยาวชนชายและผู้นำเก็บข้าวโพค  
จากนั้นร่วมรับประทานอาหารและเล่นฟุตบอลกันอย่างสนุกสนาน

1959: ผู้สอน  
ศาสนาคนแรก  
จากเซาเทิร์นโรดิ-  
เซียชื่อ จิน วูด  
รับใช้ในคณะ  
เผยแผ่แอฟริกาใต้



1964: นอร์เทิร์น-  
โรดิเซียกลายเป็น  
แซมเบีย และ  
เซาเทิร์นโรดิเซีย  
กลายเป็นโรดิเซีย

1978: ประธานอี.  
เคล เลเบอร์อน  
จัดตั้งฝ่ายประธาน  
ท้องถิ่นโรดิเซีย  
ชุดแรก

1980: เกรคบริเตน  
รับรองอิสรภาพ  
ของโรดิเซีย ชื่อ  
ประเทศเปลี่ยนเป็น  
ซิมบับเว



1985: วันที่ 24-25  
สิงหาคม อูทิส  
พระวิหารโจฮัน-  
เนสเบิร์ก  
แอฟริกาใต้

สองคนซึ่งจักรยาน—เอ็ดเดอร์แบล็คและเอ็ดเดอร์เคลิน—ใน  
เดือนธันวาคม ปี 1978 เอ็ดเดอร์ให้พระคัมภีร์มอรมอนไว้กับเขา  
ก่อนพบปะกับผู้สอนศาสนา เอร์เนสต์เคยใช้เวลาศึกษาศาสนา  
มาแล้วหลายปี อันที่จริง เขาเคยเป็นผู้สอนให้โบสถ์ของเขา  
เก้าปีและเป็นศิษยาภิบาลสามปี

คืนที่เอร์เนสต์ได้รับพระคัมภีร์มอรมอน เขาอ่านอย่างกระตือ-  
รืออ่านจนถึงตีสอง เขาแทบจะรอพบผู้สอนศาสนาในวันรุ่งขึ้นไม่ไหว  
เอร์เนสต์บอกผู้สอนศาสนาว่าเขาได้เรียนรู้จากโจเซฟ สมิทเกี่ยวกับ  
พระเยซูคริสต์มากกว่าจากบาทหลวงทุกคนที่เขาเคยพบ เอร์-  
เนสต์รับบัพติศมาหลังจากนั้นไม่นาน ตามด้วยภรรยาและลูก ๆ  
ในอีกไม่กี่สัปดาห์ต่อมา

เขาเขียนเกี่ยวกับวันบัพติศมาของเขาว่า “ผมรู้สึกอิสระมาก  
ผมรู้สึกได้รับการปลดปล่อยจากความชั่วร้ายทุกอย่าง ผมพบความ  
รักที่ผมมีต่อครอบครัว ผมพบความรักที่ผมมีต่อศาสนจักร”<sup>2</sup>

เอร์เนสต์ ชิแบนดา พิสูจน์ให้เห็นว่าเขาเป็นกำลังสำคัญของ  
ศาสนจักร เขาได้รับใช้เป็นประธานโรงเรียนวันอาทิตย์ พนักงาน

สาขา และที่ปรึกษาที่สองในฝ่ายประธานสาขา เขาทำงานมอบ  
หมายอย่างหนึ่งจากประธานคณะเผยแผ่แอฟริกาใต้ด้วยนั่นคือ  
แปลเพลงสวดจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาโซนา

### เอ็ดเวิร์ด ดูเบ

ในการประชุมใหญ่สามัญเดือนเมษายน ปี 2013 เอ็ดเวิร์ด ดูเบ  
ได้รับเรียกเป็นสมาชิกในโครัมที่หนึ่งแห่งสาวกเจ็ดสิบ ซึ่งทำให้  
เขาเป็นเจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่คนแรกของศาสนจักรที่มาจากซิมบับเว  
นี่เป็นเพียงเรื่องล่าสุดของการเป็นคนแรกในหลาย ๆ ด้านสำหรับ  
เอ็ดเดอร์ดูเบ เขาเป็นคนในท้องถิ่นคนแรกที่เป็นประธานสเดค  
ประธานคณะเผยแผ่ และสาวกเจ็ดสิบภาคที่มาจากซิมบับเว  
เอ็ดเดอร์ดูเบเป็นผู้บุกเบิกตัวจริงของผู้นำที่ซอบธรรม

อย่างไรก็ดี ก่อนหน้านั้น ยังมีสิ่งแรกอีกอย่างหนึ่งสำหรับเอ็ด-  
เดอร์ดูเบ นั่นคือ วันแรกที่เขาไปโบสถ์ สองปีก่อนที่เขาจะไปโบสถ์  
เป็นครั้งแรก เขาได้รับพระคัมภีร์มอรมอนจากชายวิสุทธิชนยุค  
สุดท้ายคนหนึ่งที่เขาทำงานให้ เอ็ดเดอร์ดูเบอ่านพระคัมภีร์มอรมอน  
และรู้สึกถึงอิทธิพลและพลังของพระคัมภีร์ดังกล่าว



ในเดือนกุมภาพันธ์ ปี 1984 เอ็ดเวิร์ดดูเบอว์รับ คำเชื้อเชิญให้เข้าร่วมการประชุมอดอาหารและ แสดงประจักษ์พยานที่สาขาในท้องที่ เขารู้สึก ประหม่ามากเมื่อเข้าไปในห้องนมัสการจนเกือบ จะหันหลังเดินกลับออกมาทันที

แต่ไม่นานความรู้สึกของเอ็ดเวิร์ดดูเบอว์ก็เริ่มเปลี่ยน เมื่อประธานสาขาย่อยแสดงประจักษ์พยานเกี่ยวกับ พระคัมภีร์มอรมอน ประจักษ์พยานในพระคัมภีร์ มอรมอนเป็นด้านหนึ่งที่เอ็ดเวิร์ดดูเบอว์รู้สึกว่า เป็นจุด ยืนร่วมกัน เขาลุกขึ้นแบ่งปันความคิดและความรู้สึก ที่มีต่อพระคัมภีร์มอรมอนหลังจากสมาชิกหลายคน แสดงประจักษ์พยาน



ในปี ค.ศ. 1994 ประธานบิลเลฟเวด มันทรา กับครอบครัว เดินกว่าหนึ่งไมล์ (1.6 กม.) เพื่อไปโบสถ์ทุกวันอาทิตย์ และนำสิ่งของทุกอย่างที่สาขาต้องใช้สำหรับการประชุม ใส่ไว้ในรถเข็นล้อเดียวของเขา

1987: จัดตั้งคณะเผยแผ่ ซิมบับเว ฮาราเร จาก คณะเผยแผ่แอฟริกาใต้ โจฮันเนสเบิร์ก

1991: วันที่ 25 ตุลาคม เอ็ดเวิร์ดเจมส์ อี.เฟาสท์ (1920–2007) แห่งไคโร อัครสาวกสิบสอง อูทิส ซิมบับเวเพื่อการสั่งสอน พระกิตติคุณ



1994: ระบบการศึกษาของ ศาสนจักรว่าจ้าง เอ็ดเวิร์ด ดูเบ เป็นผู้อำนวยการระดับ ประเทศ เขาจัดตั้งชั้นเรียน เซมินารีและสถาบัน ทั่วซิมบับเว

1998: ประธานกอร์ดอน บี. อิงค์ลิย์ (1910–2008) ไปเยือน ซิมบับเวและพบกับวิสุทธิชน ยุคสุดท้าย 1,500 คน เจ้าหน้าที่ รัฐบาลหลายคนเข้าร่วม



ไม่นานหลังจากการประชุมศิโรตม์ครั้งแรกนั้น เอ็ดเวิร์ดดูเบเริ่มศึกษาศาสนาจักรอย่างจริงจัง เขา รับบัพติศมาอีกหลายเดือนต่อมา จากนั้นจึงรับใช้ งานเผยแผ่เต็มเวลาในคณะเผยแผ่ซิมบับเว ฮาราเร เอ็ดเวิร์ดดูเบแต่งงานกับนาอูเม เคเรซิอา ซาลิซานี เมื่อวันที่ 9 ธันวาคม ปี 1989 มีบุตรสี่คน

เอ็ดเวิร์ดดูเบเห็นทุกข์สุขมากมายของวิสุทธิชน ในซิมบับเวอันเป็นผลมาจากความวุ่นวายทางการเมือง ทั้งหมดนั้นทำให้เขาพึ่งพาพลังและการนำทาง จากพระเจ้า “ผมทวนนึกถึงชีวิตตนเองและรู้สึกสำนึก คุณอย่างแท้จริง” เขากล่าว “พระกิตติคุณเป็นทุกสิ่ง ทุกอย่างในชีวิตผม”<sup>3</sup>

“สำหรับผม เอ็ดเวิร์ดดูเบคือบริคัม ยังก์ หรือ วิลฟอร์ด วูดร็อฟ แห่งซิมบับเว” ประธานคีธ อาร์. เอ็ดเวิร์ดส์กล่าว เขาเป็นอดีตสมาชิกสาวกเจ็ดสิบ ซึ่งปัจจุบันรับใช้เป็นประธานศูนย์ฝึกอบรมผู้สอน

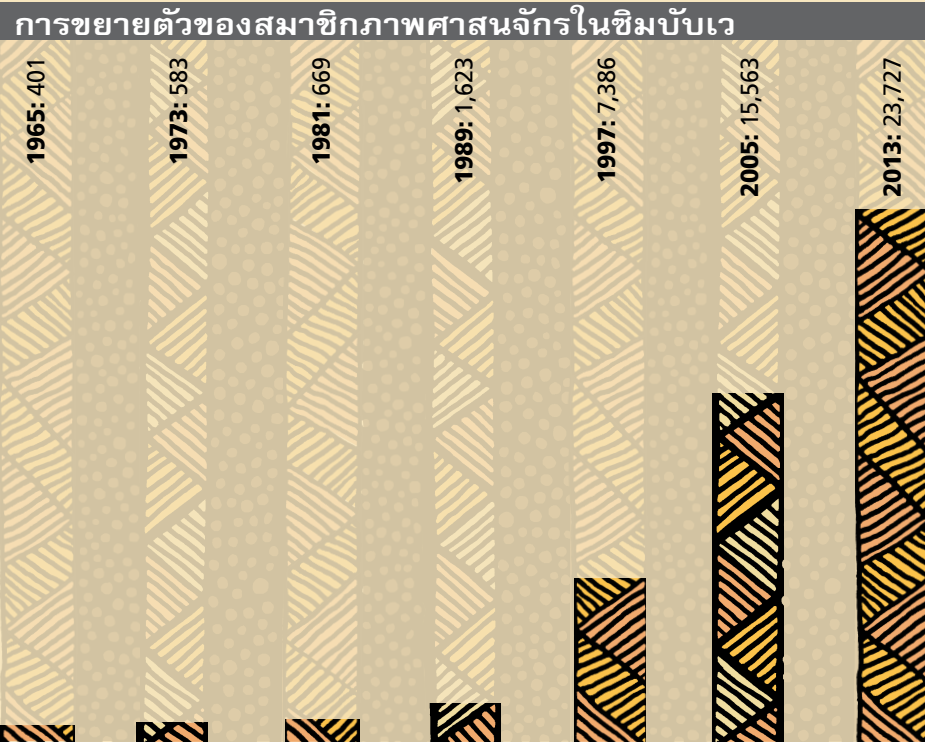
ศาสนาประเทศอังกฤษ ประธานเอ็ดเวิร์ดส์เป็น ประธานคณะเผยแผ่ซิมบับเว ฮาราเร ตั้งแต่ ค.ศ. 2000 ถึง 2003 และทำงานมานานกับเอ็ดเวิร์ดดูเบ ผู้กำลังรับใช้เป็นประธานสแตคเวลานั้น “เอ็ดเวิร์ด ดูเบเพียงแต่มีวิสัยทัศน์ว่าพระกิตติคุณน่าจะทำอะไร และน่าจะเกิดผลอย่างไร”<sup>4</sup>

**งานเผยแผ่ศาสนาในซิมบับเว**

ระหว่างที่อยู่ในซิมบับเว ประธานเอ็ดเวิร์ดส์เห็น การเติบโตของศาสนาจักรด้วยตนเองในแผ่นดินที่ กำลังโน้มรับพระกิตติคุณเพิ่มมากขึ้น “คนซิมบับเว มีความสุขกับชีวิต” ประธานเอ็ดเวิร์ดส์กล่าว “พวกเขา มีความสุขและมีความเข้มแข็งทางวิญญาณโดยธรรมชาติ พวกเขาอ่อนง่ายมาก”

ประธานเอ็ดเวิร์ดส์อธิบายว่าป้ายผู้สอนศาสนา —มีพระนามของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดอยู่บนนั้น— จึง





### สถิติศาสนจักรในซิมบับเว\*

ยอดรวมสมาชิกภาพ: 23,727

คณะเผยแผ่: 1

วอร์ดและสาขา: 60

ศูนย์ประวัติครอบครัว: 4

\*ณ เดือนมิถุนายน ค.ศ. 2013

1999: จัดตั้งสวดครั้งแรกของซิมบับเวในฮาราเร จัดพิมพ์พระคัมภีร์มอรมอนฉบับสมบูรณ์ครั้งแรกในภาษาโซนา ภาษาประจำชาติซิมบับเว



2007: จัดพิมพ์พระคัมภีร์ฉบับรวมสามเล่มในภาษาโซนา (พระคัมภีร์มอรมอน หลักคำสอนและพันธสัญญา และใหม่กัอันล้ำค่า)

2009: เอ็ดเวิร์ด ดูเบเป็นประธานคณะเผยแผ่ชาวซิมบับเวคนแรกที่รับใช้ในซิมบับเว



2013: เอ็ดเวิร์ด ดูเบได้รับเรียกเข้าสู่โควรัมที่หนึ่งแห่งสาวกเจ็ดสิบเป็นเจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่คนแรกจากซิมบับเว

เป็นวิธีง่ายที่สุดวิธีหนึ่งที่คุณสอนศาสนาจะเริ่มการสนทนาพระกิตติคุณกับคนซิมบับเว คนในท้องถิ่นมักจะอ่านชื่อศาสนจักรและเกิดความสนใจ "พวกเขาพูดว่า 'เราก็เป็นเพื่อนของพระเยซูคริสต์เช่นกัน' นั่นเป็นความผูกพันที่เกิดขึ้นทันที" ประธานเอ็ดเวิร์ดส์กล่าว

มีผู้นำในอนาคตและผู้เบิกเบิกอีกมากมายเข้าร่วมศาสนจักรในซิมบับเวตลอดเวลา "ผู้สอนศาสนาที่มีงานรัดตัวอยู่เสมอ" ประธานเอ็ดเวิร์ดส์กล่าว ■

#### อ้างอิง

1. จาก เกรก สอดจัส, ร่างชีวประวัติของฮิวเบิร์ต เฮนรี่ สอดจัส, 26 มิถุนายน, 2012, ฟูแล็กมิศึกษาประเทศซิมบับเว, หอสมุดประวัติศาสตร์จักร, ซอลท์เลคซิตี.
2. All are alike unto God, ed. E. Dale LeBaron (1990), 129.
3. เอ็ดเวิร์ด ดูเบ, โน อาร์. สก็อตต์ ลอยด์, "New General Authority: Elder Edward Dube," Church News, เม.ย. 20, 2013, ldschurchnews.com.
4. จากการสัมภาษณ์ สตีว อาร์. เอ็ดเวิร์ดส์, 24 เม.ย., 2013.

ผู้นำและผู้สอนศาสนาวอร์ดเคเวเวในปี ค.ศ. 2011





# ไม่หวั่นไหว

เมื่อเราหันไปพึ่งพระเจ้าหลังจากแผ่นดินไหวสิ้นสุดลง  
เราได้รับการเตือนสติให้นึกถึงความสำคัญของการระลึกถึงพระองค์ตลอดเวลา

โดย รีด ทาเทโอเกะ

อดีตประธานคณะเผยแผ่ของคณะเผยแผ่ญี่ปุ่น เซ็นตะอิ

**ว**นศุกร์ที่ 11 มีนาคม ค.ศ. 2011 เวลา 14:46 นาฬิกา;  
โคริยะมะ ญี่ปุ่น; โบสถ์โคริยะมะ ชั้นสอง

ผู้สอนศาสนาสิบห้าคนเริ่มฝึกสอนเรื่องโจเซฟ สมิธระหว่างการอบรมผู้นำ ขณะที่ข่าวสารแห่งความหวังและสันติสุขดังทั่วห้อง หน้าต่างเริ่มส่งเสียงเอี้ยดอ๊าด เสียงอีกที่กึกก้องขึ้น การสั่นสะเทือนในตอนแรกทวีความรุนแรงจนกลายเป็นเสียงตุ้ม ๆ

ตึกไหวไปมา โยกเร็วและแรงขึ้นจนกระทั่งกลายเป็นการโคลงเคลงอย่างต่อเนื่อง แทบจะยืนและเดินไม่ได้ ผู้สอนศาสนาบางคนพยายามหลบไปอยู่ใต้โต๊ะ—จนกระทั่งโต๊ะถูกเหวี่ยงไปอยู่อีกด้านหนึ่งของห้อง สิ่งปลูกสร้าง เมือง แม้ทั้งจังหวัดอยู่ในความ

โกลาหลประหนึ่งโลกจะระเบิด ความคิดหนึ่งเกิดขึ้นในใจผม “พาสอนศาสนาออกจากที่นี่!”

## การอพยพอันนำอัศจรรย์ของเรา

ในฐานะประธานคณะเผยแผ่ของคณะเผยแผ่ญี่ปุ่น เซ็นตะอิ ผมสอนผู้สอนศาสนาและสมาชิกมาหลายเดือนให้ “หันมาสู่พระเจ้า” (โมไซยาห์ 7:33) เวลานี้ เมื่อผมหันมาสู่พระเจ้าเพื่อรับการนำทางจากเบื้องบน การตัดสินใจเกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว: “เปิดประตู—สร้างทางหนี” ผมรู้ว่าผมต้องเปิดประตูก่อนที่พาดานจะถล่มทำให้พวกเราดูดอยู่ในนั้น ผมจึงรีบไปเปิดประตู “ออกจากที่นี่!” ผมตะโกน



**แผ่นดินไหวเดือนมีนาคม 2011 และสึนามิที่ตามมา ทำลายล้างหลายเมืองทางภาคเหนือของญี่ปุ่น (เช่น มิยะโกะซึตี้ ภาพบน) คร่าชีวิตประชาชนหลายพันคนและอีกหลายหมื่นคนไร้ที่อยู่**

ผู้สอนศาสนาเดินโซเซไปตามพื้นที่กำลังแกว่ง เขย่า และเหวี่ยงไปมาจนถึงประตูที่เปิดอยู่ จากนั้นจึงเดินลงปล่องบันไดออกจากโบสถ์ ทันทีที่ออกมา พวกเรารู้สึกปลอดภัยขึ้นถึงแม้จะยังไม่ปลอดภัยจากสภาพอากาศก็ตาม อากาศหนาวเหน็บ และหิมะตกกระหน่ำลงมาถูกหน้าเรา

แผ่นดินสไลหน้าหลุมศพในสุสานชาวพุทธตรงข้ามกับโบสถ์ล้มระเนระนาด และกำแพงสุสานกลายเป็นเศษอิฐ รอยแตกขนาดใหญ่รูปฟันปลาผุดเคี้ยวไปตามตึกอพาร์ทเมนต์ทั้ง 12 ชั้นหลังโบสถ์ อิฐก้อนใหญ่ของซุ้มประตูคอนกรีตพังลงมาจากกำแพงโรงเรียนประถมที่อยู่ติดกัน ลมพัดหน้าต่างหลุด และเศษกระจกกระจายเกลื่อนพื้น บนถนนฝั่งตรงข้ามหลังคากระเบื้องสีฟ้าแตกเป็นชิ้นเล็กชิ้นน้อย ผมให้ผู้สอนศาสนา 15 คนมารวมกันที่ลานจอดรถของโบสถ์ เราขอพระทัยพระบิดาบนสวรรค์ที่ทรงคุ้มครองเราและทูลขอความช่วยเหลือต่อไป

### **คำสวดอ้อนวอนขอพระทัยของเรา**

ความตื่นตระหนกเกิดขึ้นทั่วเมือง ด้วยเกรงว่าจะไม่มีอาหาร ประชาชนจึงเริ่มซื้อทุกอย่างที่มองเห็น ขนมนมปังกับนมชายหมด

ทันที และภายในไม่กี่ชั่วโมงก็ไม่มีขนมปังในเมืองเลย รถต่อแถวยาวหลายไมล์เพื่อรอเติมน้ำมัน

เมื่อเปรียบเทียบกับความตื่นตระหนกของผู้คนบนท้องถนน ผู้สอนศาสนามักสงบอย่างประหลาด เรากล่าวคำสวดอ้อนวอนขอพระทัย และเรารู้สึกเชื่อมั่นอยู่เงียบ ๆ ว่าทุกอย่างจะดี

เราไม่สามารถออกจากเมืองได้-ถนนเสียหายและทางหลวงถูกปิด รถไฟหรือรถประจำทางหยุดเดินรถ คนที่รอต่อแถวยาวเหยียดหลายชั่วโมงเพื่อซื้อน้ำมันก็ซื้อไม่ได้ เจ้าหน้าที่ตรวจสอบของรัฐเข้าไปในที่พักรักษาแต่ละแห่งอย่างเป็นระบบ ประกาศว่าบางแห่งไม่ปลอดภัยและอนุญาตให้หลายแห่งเป็นที่พักรักษา ด้วยเหตุนี้เราจึงปักค้างคืนที่ศูนย์อพยพกับคนอื่นจำนวนมากที่ไม่สามารถกลับบ้านได้เหมือนพวกเรา

### **การเป็นสานุศิษย์ระหว่างประสบภัย**

วันรุ่งขึ้นเป็นวันเสาร์ เราเริ่มศึกษาพระคัมภีร์และสวดอ้อนวอนตามปกติ วันนั้นเราต้องการความช่วยเหลือจากพระบิดาบนสวรรค์มากเป็นพิเศษ หลังจากศึกษาพระคัมภีร์ ผมจัดผู้สอนศาสนาออกเป็นกลุ่ม ๆ กลุ่มหนึ่งไปโบสถ์เพื่อช่วยทำความสะอาด จากนั้นไป

ทำงานกับประธานสาขาเพื่อซ่อมบ้านสมาชิก กลุ่มหนึ่งไปพบเจ้าหน้าที่ของเทศบาลเพื่อดูว่าพาร์ตเมนต์ของผู้สอนศาสนาปลอดภัยพอจะเข้าพักหรือไม่ อีกกลุ่มหนึ่งตรวจสอบดูว่ารถไฟและรถโดยสารเดินรถหรือไม่ อีกหลายคนยืนต่อแถวรอรับน้ำขณะที่อีกหลายคนหาอาหาร คู่หนึ่งได้รับงานมอบหมายพิเศษให้ไปหาขนมปังสำหรับสี่ละครึกในวันอาทิตย์ ผมทำงานทั้งวันโดยพยายามติดต่อผู้สอนศาสนาทุกคนในคณะเผยแผ่

วันนั้นเรารู้สึกถึงการนำทางของพระบิดาบนสวรรค์ในทุกสิ่งที่เราทำ ผู้สอนศาสนาที่ยืนต่อแถวรอรับน้ำพบชายสองคนที่พวกเขาแบ่งปันพระกิตติคุณด้วย ผู้สอนศาสนาแบ่งปันประจักษ์พยานเกี่ยวกับความรักของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของและพาสายสองคนนั้นมาร่วมการประชุมแสดงประจักษ์พยานตอนเย็นและมาโบสถ์วันรุ่งขึ้น

ซิสเตอร์ที่หาอาหารมาให้เราเรียนรู้ว่าพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของนำทางพวกเขาทุกอย่างก้าว พวกเขาไม่พบอะไรในร้านแต่พบอาหารในที่ซึ่งคนส่วนใหญ่ไม่เคยถึง เช่น ตามตรอกซอกซอยที่ถูกทิ้งร้างและในร้านเล็ก ๆ ภูเขาเดียว เราได้รับ “อาหารประจำวัน” ของเรา (มัทธิว 6:11)



### จุดประสงค์ของการทดลอง

พระบิดาบนสวรรค์ของเรา ผู้ประทานมากมายให้เราได้สุขใจ ทรงทราบที่เราเรียนรู้ เติบโต และเข้มแข็งขึ้นเมื่อเราเผชิญและเอาตัวรอดจากการทดลองที่เราต้องผ่าน เรารู้ว่ามีช่วงเวลาเมื่อเราต้องประสบกับโทมนัสอันปวดร้าว เมื่อเราต้องโศกเศร้าเสียใจ และเมื่อเราต้องถูกทดสอบจนถึงขีดจำกัดของเรา อย่างไรก็ตาม ความยากลำบากเช่นนั้นเปิดโอกาสให้เราเปลี่ยนไปในทางที่ดีขึ้น ปรับเปลี่ยนชีวิตเราในวิธีที่พระบิดาบนสวรรค์ของเราทรงสอน และแตกต่างไปจากสิ่งที่เราเคยเป็น—ดีกว่าที่เราเคยเป็น เข้าใจสิ่งต่าง ๆ ดีขึ้น เข้าใจความรู้สึกผู้อื่นมากขึ้น พร้อมด้วยประจักษ์พยานที่เข้มแข็งกว่าที่เราเคยมี”

ประธานโธมัส เอส. มอนตัน, “เราจะไม่ละเลยหรือทอดทิ้งเจ้า,” เลียโฮนา, พ.ย. 87.

เมื่อสิ้นวันเราทูลรายงานพระบิดาบนสวรรค์ เราไม่เสียศูนย์ เรายังคงเป็น “สานุศิษย์ของพระเยซูคริสต์” ผู้ “ได้รับการเรียกจากพระองค์ให้ประกาศพระวจนะในบรรดาผู้คนของพระองค์, เพื่อพวกเขาจะมีชีวิตอันเป็นนิรันดร์” (3 นีไฟ 5:13)

### พลัง เดชานุภาพ และสันติสุขของพระบิดา

เย็นวันนั้นเรารู้สึกต้องการพลังและเดชานุภาพของพระบิดาบนสวรรค์มากกว่าเดิม เราต้องการให้พระวิญญาณของพระองค์อยู่กับเรา ด้วยเหตุนี้เราจึงจัดการประชุมแสดงประจักษ์พยานที่โบสถ์ผู้สอนศาสนาขอพระทัยพระเจ้าที่ประทานอาหารประจำวันแก่เรา และพวกเขาขอรับว่าพระองค์ทรงนำ ทรงแนะนำ ทรงชี้ทาง และทรงคุ้มครองเรา พวกเขาเชื่อมั่นอีกมากที่เคราะห์ร้ายและจะไม่ได้เห็นรุ่งอรุณอีกต่อไป เรา “เผชิญความยากลำบากรอบด้าน แต่ก็ไม่ถูกบดขยี้ เราสับสน แต่ก็ไม่หมดหวัง ... ถูกตีให้ล้มลง แต่ก็ไม่ได้ถูกทำลาย” (2 โครินธ์ 4:8–9)

ผู้สอนศาสนาทุกคนเป็นพยานถึงสันติสุขที่พวกเขาารู้สึก พวกเขาเป็นพยานว่าพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของทรงคุ้มครองพวกเขาและทำให้จิตวิญญาณพวกเขาสงบ พวกเขาอาจตายได้แต่พวกเขาไม่กลัว พวกเขาไม่มีน้ำ อาหาร หรือความร้อนที่ต้องใช้ค่าจุนระยะยาว ทว่าพวกเขายังได้รับการบำรุงเลี้ยงด้วยน้ำชำระชีวิต ได้รับอาหารจากพระวจนะของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของ และอบอุ่นด้วยพระวิญญาณ ในผู้สอนศาสนามกลุ่มเล็ก ๆ ของเราไม่มีใครหวาดกลัว คืนนั้นผู้สอนศาสนาแต่ละคนรู้สึกถึงเดชานุภาพในการเสริมกำลังจากพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของและรู้สึกใกล้ชิดพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของมากกว่าแต่ก่อน

เมื่อวันนั้นสิ้นสุดลง เราสำนึกคุณที่มีชีวิตอยู่ เราขอบพระทัยพระเจ้าสำหรับความช่วยเหลือที่พระองค์ประทานแก่เราในหลาย ๆ ด้าน เรามอบหมายหน้าที่สำหรับพิธีนัสการของเราในวันรุ่งขึ้น และออกจากโบสถ์ไปสมทบกับคนไร้ที่อยู่อาศัยชั่วคราวอีกหลายสิบคนในศูนย์อพยพ





ประหนึ่งว่าการปกป้องรักษาชีวิตเรานั้นยังไม่พอ พระบิดาบนสวรรค์ทรงทำให้แน่ใจว่าเราจะสามารถ “ระลึกถึง [พระบุตรของพระองค์] ตลอดเวลา”

## ขนมปังสี่เหลี่ยม

แต่เอ็ดเดอร์สองคนเครื่องขีมิเป็นพิเศษ ผมขอให้พวกเขาไปหาขนมปังสำหรับสี่เหลี่ยมวันรุ่งขึ้นแต่พวกเขาทำงานมอบหมายไม่สำเร็จ

เมื่อเราไปถึงศูนย์อพยพเย็นวันเสาร์ พนักงานเทศบาลต้อนรับเราด้วยความยินดี พวกเขาขอโทษที่วันก่อนให้อาหารเรารับประทานเพียงเล็กน้อย (ขนมปังกรอบ 20 ชิ้น) แต่แล้วก็ยิ้มกว้างขณะยื่นส่วนแบ่งของวันถัดไปให้เรา นั่นคือน้ำหนึ่งขวดกับขนมปังแปดแผ่น

เอ็ดเดอร์มองผมคล้ายกับจะพูดว่า “พระเจ้าจะประทานพรให้เราได้มากกว่านี้อีกหรือ”

พระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้าของผู้ทรงทราบการตกของนกกระจาบหนึ่งตัว ทรงเอื้อมพระหัตถ์ออกมาอีกครั้ง ประหนึ่งว่าการปกป้องรักษาชีวิตเรานั้นยังไม่พอ พระบิดาบนสวรรค์ทรงทำให้แน่ใจว่าเราจะสามารถ “ระลึกถึง [พระบุตรของพระองค์] ตลอดเวลา” (คพ. 20:77) เราใกล้ชิดพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดมากกว่าที่เคยเป็นมาในชีวิตเรา

ผู้สอนศาสนากล่าวคำสวดอ้อนวอนพิเศษในคืนนั้น พวกเขาคุกเข่าขอบพระทัยพระบิดาบนสวรรค์สำหรับปาฏิหาริย์อีกครั้งหนึ่งในปาฏิหาริย์พิเศษที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง พวกเขาเข้าใจลำดับความสำคัญที่พระเจ้าทรงให้กับพันธสัญญาของเราที่จะระลึกถึงพระเยซูคริสต์ตลอดเวลา พวกเขาสำนึกในพระเมตตากรุณาของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของผู้ทรงเปี่ยมด้วยความรักที่ทรงอนุญาตให้เราได้รับส่วนสี่เหลี่ยมแต่ละสัปดาห์

ผู้สอนศาสนาเหล่านี้เป็นพยานด้วยความเชื่อมั่นมากกว่าแต่ก่อนว่าพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของผู้ทรงต้องการให้เราระลึกถึงพระบุตรของพระองค์ พระเยซูคริสต์ ตลอดเวลา ■

แผ่นดินไหวในโตโฮกุปี ค.ศ. 2011 เกิดขึ้นห่างจากแหลมโอซึเกะ 70 กิโลเมตร (ประมาณ 45 ไมล์) ที่ระดับ 9.0 ริกเตอร์ และเป็นหนึ่งในห้าของแผ่นดินไหวครั้งรุนแรงที่สุดตั้งแต่เริ่มจดบันทึกสมัยใหม่ในปี 1900' ผู้สอนศาสนาเซ็นตะอิทูกุคนได้รับการติดต่อในช่วงเกิดแผ่นดินไหว

## อ้างอิง

1. “Managing post-disaster debris: the Japan experience” (โครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ, มิถุนายน 2012), 5, [unep.org/disastersandconflicts](http://unep.org/disastersandconflicts).



โดย เอ็ลเตอร์  
แทต อาร์. คอลลิสเตอร์  
แห่งฝ่ายประธาน  
โคเวรัมสาวกเจ็ดสิบ



# ๕ มาตรฐานทาง ศีลธรรม ของพระเจ้า

หลายปีก่อน คุณพ่อข้าพเจ้าร่วมการไต่สวนคดีหนึ่งในฐานะทนาย เพื่อสนับสนุนส่วน  
ของท่าน ท่านอ้างเพียงคดีเดียว—คดีที่ศาลสูงรัฐแคลิฟอร์เนียรับพิจารณาคดีเมื่อ  
หลายปีก่อน แต่คู่ความของท่านอ้างคำตัดสินของศาลชั้นต่ำกว่าหลายคดีเมื่อเร็ว ๆ นี้  
ผู้พิพากษาพูดกับคุณพ่อข้าพเจ้าว่า “คุณคอลลิสเตอร์ คุณไม่มีคดีใหม่กว่านี้หรือ”  
คุณพ่อมองหน้าผู้พิพากษาและตอบว่า “ท่านครับ ผมขอเตือนความจำท่านว่าเมื่อศาลสูงพูด  
เรื่องใด ศาลจำเป็นต้องพูดเพียงครั้งเดียวเท่านั้น” ผู้พิพากษาพยักหน้าเห็นด้วย คุณพ่อเตือน  
เขาว่าคำตัดสินของศาลสูงอยู่เหนือคำตัดสิน  
ของศาลชั้นต่ำกว่าทุกศาล ไม่ว่าคำตัดสิน  
เหล่านั้นจะมีมากมายหรือเกิดขึ้นเมื่อไม่นาน  
มานี้ก็ตาม

**การเลือกเชื่อฟัง  
หรือไม่เชื่อฟังมาตรฐาน  
ทางศีลธรรมของพระเจ้า  
ส่วนใหญ่จะกำหนดความสุข  
ในชีวิตเรา**

เป็นเช่นนั้นกับพระเจ้าผู้เป็นเจ้าพระบิดาของเรา—พระองค์จำเป็นต้องพูดเพียงครั้งเดียว  
เท่านั้นในประเด็นเรื่องศีลธรรม และคำประกาศ  
หนึ่งครั้งของพระองค์อยู่เหนือความเห็นทั้ง  
หมดของศาลชั้นต่ำกว่า ไม่ว่าจะเอ่ยโดยนัก  
จิตวิทยา ผู้ให้คำปรึกษา นักการเมือง มิตร  
สหาย บิดามารดา หรือผู้ที่มีอิทธิพลทางศีล  
ธรรมของยุคนั้นก็ตาม

แทบไม่น่าเชื่อเมื่อคิดว่าพระเจ้าผู้เป็นเจ้าได้ประทานอำนาจที่พระองค์ทรงถือว่าล้ำค่าและศักดิ์สิทธิ์  
ที่สุดแก่บุตรธิดาของพระองค์—นั่นคือ อำนาจในการสร้างชีวิต เพราะพระเจ้าผู้เป็นเจ้าประทาน  
อำนาจดังกล่าวแก่เรา พระองค์ และพระองค์เดียวเท่านั้น จึงมีสิทธิ์กำหนดว่าควรใช้อำนาจนั้น  
อย่างไร

ตรงข้ามกับแนวความเห็นของสาธารณชนส่วนใหญ่ ไม่มีสิ่งใดส่งผลเสียหรือเป็นการบังคับ  
ควบคุมเกี่ยวกับมาตรฐานทางศีลธรรมของพระเจ้า กลับกันคือมาตรฐานเหล่านั้นส่งผล  
ดี ยกระดับชีวิต และให้อิสระ มาตรฐานเหล่านั้นสร้างสัมพันธภาพแห่งความไว้วางใจ ยกระดับ

ความนับถือตนเอง ส่งเสริมในธรรมอันใสสะอาด และอัญเชิญพระวิญญาณพระเจ้าให้ช่วยพระชีวิตส่วนตัวและชีวิตสมรส เป็นมาตรฐานที่พิสูจน์แล้วว่าทำให้ชีวิตแต่งงานมีความสุขและชุมชนมั่นคง

แล้วอะไรคือมาตรฐานของพระเจ้าสำหรับการใช้อำนาจอันศักดิ์สิทธิ์ของการให้กำเนิด—มาตรฐานทางศีลธรรมของพระองค์? ในความเป็นจริงแล้ว มาตรฐานทางศีลธรรมของพระเจ้าไม่ใช่รายการสิ่งที่พึงปฏิบัติและไม่พึงปฏิบัติ หากแต่เป็นหลักการมากกว่า ซึ่งกล่าวได้ดังนี้: อำนาจการให้กำเนิดพึงใช้ในสัมพันธภาพของการแต่งงาน เพราะเหตุผลหลักสองประการคือ (1) ผูกและกระชับความสัมพันธ์ระหว่างสามีภรรยา และ (2) เพื่อนำจิตวิญญาณเข้ามาในโลก การใช้ด้วยเหตุผลดังกล่าวมีพรและความเห็นชอบจากพระเจ้า

แต่ในทางกลับกัน อำนาจการให้กำเนิดต้องไม่ใช้นอกความสัมพันธ์อันสามีภรรยา ด้วยเหตุนี้พระเจ้าจึงไม่ทรงเห็นชอบกับความนี้กคิดหรือการกระทำใดที่จิตใจปลุกเร้าหรือส่งผลให้เกิดการใช้อำนาจการให้กำเนิดนอกความสัมพันธ์ในชีวิตแต่งงาน

ข้าพเจ้าจะกล่าวถึงมาตรฐานทางศีลธรรมบางข้อของพระเจ้าเพื่อลดความเข้าใจผิดหรือความคลุมเครือทั้งหมด

## การผิดประเวณีและการล่วงประเวณี

พระเจ้าทรงห้ามการผิดประเวณีและการล่วงประเวณีไม่ว่าโลกจะรู้สึกอย่างไรต่อพฤติกรรมเหล่านี้ การกระทำเหล่านี้ประกอบด้วยการใช้อำนาจการให้กำเนิด

กับเพศตรงข้ามที่ไม่ได้แต่งงานกันตามกฎหมาย ถ้าทั้งสองฝ่ายไม่ได้แต่งงานกันถือเป็นการผิดประเวณี ถ้าฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่ายแต่งงานแล้วถือเป็นการล่วงประเวณี

อัครสาวกเปาโลกล่าวว่า “*พระประสงค์ของพระเจ้าเป็นอย่างนี้คือ ... ให้เว้นจากการล่วงประเวณี*” (1 เธสะโลนิกา 4:3; เน้นตัวเอน) ท่านกล่าวด้วยว่า “ท่านทั้งหลายรู้แล้วไม่ใช่หรือว่าคนไม่ชอบธรรมจะไม่มีส่วนในแผ่นดินของพระเจ้า? อย่างหลงผิดเลย *พวกที่ล่วงประเวณี ... พวกคิดหัวคิดเมีย ... จะไม่มีส่วนในแผ่นดินของพระ-*

*เจ้า*” (1 โครินธ์ 6:9-10; เน้นตัวเอน)

บางครั้งผู้คนไม่ตระหนักถึงความรุนแรงของการล่วงละเมิดเหล่านี้ หรือในบางกรณีก็เห็นผิดเป็นชอบ ดูเหมือนว่าใครแอนทอนไม่ตระหนักถึงความรุนแรงของสิ่งที่ทำเมื่อเขาทำบาปกับอิสระเบิลหญิงโสเภณี แอลมาบิดาของเขาช่วยให้เขาเข้าใจถูกต้องในเรื่องดังกล่าว “ลูกไม่รู้หรือ, ลูกพ่อ, ว่าสิ่งเหล่านี้เป็นความน่าชิงชังในสายพระเนตรของพระเจ้า” (แอลมา 39:5)

โยเซฟพูดถึงความชั่วใหญ่หลวงนี้เช่นกัน เมื่อเขาถูกภรรยาของโปทิฟาร์ล่อลวง “ข้าพเจ้าจะทำความชั่วร้ายใหญ่หลวงนี้และทำบาปต่อพระเจ้าอย่างไรได้”

(ปฐมกาล 39:9)

## การถูกเนื้อต้องตัวอย่างไม่สมควร

การถูกเนื้อต้องตัวอย่างไม่สมควรปลุกเร้าอำนาจการให้กำเนิด ด้วยเหตุนี้ในสภาวะแวดล้อมก่อนแต่งงาน การถูกต้องส่วนลับหรือศักดิ์สิทธิ์ของร่างกายอีกฝ่ายจึงขัดกับมาตรฐานทางศีลธรรมของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า ไม่ว่าจะสวมเสื้อผ้าหรือไม่ก็ตาม<sup>1</sup>

**มาตรฐานเหล่านี้สร้างความสัมพันธ์แห่งความไว้วางใจ  
ยกระดับความนับถือตนเอง  
ส่งเสริมในธรรมอันใสสะอาด  
และอัญเชิญพระวิญญาณพระเจ้า  
ให้ประทานพระชีวิตส่วนตัว  
และชีวิตสมรส**



## การสำเร็จความใคร่ด้วยตนเอง

พระเจ้าทรงกล่าวโทษการสำเร็จความใคร่ด้วยตนเอง การสำเร็จความใคร่ด้วยตนเองเป็นการปลุกเร้าอำนาจการให้กำเนิดของร่างกายตนเอง ประธานบอยด์ เค. แพคเกอร์ ประธานโควรัมอัครสาวกสิบสอง กล่าวดังนี้

“อย่าทำผิดด้วยการเข้าไปยุ่งเกี่ยวหรือเล่นกับอำนาจอันศักดิ์สิทธิ์ของการให้กำเนิด ...

“... การทำเช่นนั้นไม่เป็นที่พอพระทัยพระเจ้า ทั้งไม่เป็นที่พอใจท่าน และไม่ทำให้ท่านรู้สึกมีค่าควรหรือสะอาด”<sup>2</sup>

## ความสัมพันธ์กับเพศเดียวกัน

บางคนจะทำให้เราเชื่อว่าจุดยืนของศาสนจักรเรื่องความสัมพันธ์ทางกายกับเพศเดียวกันเป็นนโยบายชั่วคราวและไม่ใช่อะไรที่จริงจังนิรันดร์ ความเชื่อเช่นนั้นไม่สอดคล้องกับพระคัมภีร์ กับถ้อยคำของศาสดาพยากรณ์ยุคปัจจุบัน และแผนแห่งความรอด ซึ่งทั้งหมดนั้นสอนความจำเป็นของการแต่งงานนิรันดร์

ระหว่างชายกับหญิงอันเป็นเงื่อนไขของความสูงส่ง ความสัมพันธ์กับเพศเดียวกันไม่สอดคล้องกับแบบแผนนิรันดร์ของพระเจ้าที่ว่า สามภรรยาไม่เพียงมีบุตรในความเป็นมรรตัยเท่านั้นแต่มีการเพิ่มพูนนิรันดร์ในสภาพอันสูงส่งของพวกเขาด้วย

เราทราบดีว่าเราทุกคนเป็นบุตรหรือธิดาของพระเจ้าและเป็นเจ้าและสมควรได้รับการปฏิบัติเช่นนั้น เราต่างต้องต่อสู้กับความบกพร่องของความบกพร่องบางอย่างไม่เกี่ยวกับการเลือกของเรา แต่เราเชื่อด้วยว่าในชีวิตนี้หรือชีวิตที่จะมาถึง การชดเชยอันไม่มีขอบเขตสามารถประสาธน์อำนาจที่จำเป็นต่อการเปลี่ยนความอ่อนแอและความบกพร่องของเราให้เป็นความเข้มแข็ง พระเจ้าทรงสัญญากับเราว่า “เพราะหากพวกเขานอบน้อมถ่อมตนต่อหน้าเรา และมีศรัทธาในเรา, เมื่อนั้นเราจะทำให้สิ่งที่อ่อนแอกลับเข้มแข็งสำหรับพวกเขา” (อีเธอร์ 12:27)

คนที่มีความโน้มเอียงต่อเพศเดียวกันมีหน้าที่ (1) ละเว้นจากความสัมพันธ์อันผิดศีลธรรม และ (2) ทำทุกอย่างภายในอำนาจของพวกเขาเพื่อให้ได้ประโยชน์จากพลังการขัดเกลาและการทำให้ดีพร้อมของการชดเชย อย่างไรก็ตาม ในขณะนี้ คนที่มีความโน้มเอียงต่อเพศเดียวกันแต่ไม่ทำตามความโน้มเอียงนั้นย่อมมีค่าควรดำรงตำแหน่งในศาสนจักรและได้รับไปรับรองพระวิหาร<sup>3</sup>

## หมวดของปฏิบัติ

ตอนนี้ข้าพเจ้าจะพูดถึงสัญญาอันตราบายบางอย่างที่มาก่อนบาปบางอย่างที่กล่าวมา ในบางกรณี ซาตานเหมือนปลาหมึกคอยจ้องจับเรา ถ้าหมวดเส้นหนึ่งใช้ไม่ได้ เราจะลองใช้เส้นอื่นไปเรื่อย ๆ จนกว่าจะพบเส้นที่ใช้จับได้ ต่อไปนี้เป็นหมวดบางเส้นที่มารร้ายมุ่งหมายให้เราฝ่าฝืนมาตรฐานทางศีลธรรมของพระเจ้าเป็นเจ้า

### สื่อลามก

พระเจ้าเป็นเจ้าทรงปรารถนาให้บุตรธิดาของพระองค์ไม่ดูภาพยนตร์หรือรายการโทรทัศน์ เข้าเว็บไซต์ หรือดูนิตยสารที่ลามกอนาจารทุกรูปแบบ สื่อลามกคือภาพหรือคำบรรยายที่สนองความปรารถนาอันเป็นต้นกำเนิดในมนุษย์ และสิ่งนั้น *จับได้* พระวิญญูญาณพระเจ้า

ไม่มีใครอ้างได้ว่าถูกหลอกจากอิทธิพลของสื่อลามก โดยเชื่อว่าการมองผ่าน ๆ ไม่ผิดอะไร นั่นคืออุปนิสัยไร้ความปราณีที่เต็มไปด้วยความ

เกลียดชัง ซึ่งจะพันพิษใส่ท่านทันทีที่ท่านดูครั้งแรก และจะพันพิษเต็มขนาดต่อไปทุกครั้งที่ท่านดูหลังจากนั้น

หากท่านทนทุกข์กับปัญหานี้ ท่านต้องทำทุกอย่างในอำนาจของท่านเพื่อเอาชนะ อาจต้องสละภาพ สวดอ้อนวอนอย่างจริงจังอดอาหาร ตั้งใจศึกษาพระคัมภีร์ เปลี่ยนเวลาว่างให้เป็นเวลาสร้างสวรรค์ กำหนดขอบเขตชัดเจนเรื่องการใช้อินเทอร์เน็ต ปกป้องผู้เกี่ยวข้อง และอื่นๆ ในทำนองเดียวกัน แต่ท่านสามารถเอาชนะได้ ในบางขณะ ความตั้งใจจริงจะเป็นส่วนผสมที่ขาดไม่ได้—ไม่มียาหรือเทคนิคการให้คำปรึกษาเพื่อแก้ปัญหาเสพติดทุกอย่าง

### การแต่งกายไม่สุภาพเรียบร้อย

การแต่งกายของเราไม่เพียงส่งผลต่อความคิดและการกระทำของเราเท่านั้นแต่ส่งผลต่อความคิดและการกระทำของผู้อื่นด้วย เพราะเหตุนี้อัครสาวกเปาโลจึงแนะนำ “พวกผู้หญิง [ให้] แต่งกายให้สุภาพด้วยความเหมาะสม” (1 ทิโมธี 2:9)

การแต่งกายของผู้หญิงมีผลมากต่อความรู้สึกนึกคิดและอารมณ์ทางเพศของผู้ชาย หากเสื้อคอกลึก หรือกระโปรงสั้น หรือรัดรูป นั้นอาจก่อให้เกิดความคิดที่ไม่เหมาะสม แม้ในความรู้สึกนึกคิดของชายหนุ่มที่กำลังพยายามเป็นคนสะอาดบริสุทธิ์<sup>4</sup>

พระเจ้าไม่ทรงเห็นชอบกับความนึกคิดหรือการกระทำใดที่จิตใจปลุกเร้าหรือส่งผลให้เกิดการใช้อำนาจการให้กำเนิดนอกความสัมพันธ์ในชีวิตแต่งงาน

ชายและหญิงสามารถดูดีมีเสน่ห์และทันสมัยได้ แต่พวกเขา  
สุขภาพเรียบร้อยได้เช่นกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้หญิงสามารถแต่ง  
กายสุขภาพเรียบร้อยและในขณะที่เดียวกันก็ส่งเสริมความเคารพ  
ตนเองและความสะอาดทางศีลธรรมของผู้ชายเช่นกัน สุดท้าย  
แล้วผู้หญิงส่วนใหญ่แต่งกายเพื่อผู้ชายแบบไหนก็ได้ผู้ชายแบบ  
นั้น

### ความคิดที่ไม่สะอาด

กล่าวกันว่า “ท่านสามารถดูนกบินผ่านไปได้ แต่อย่าปล่อยให้  
มันสร้างรังบนศีรษะท่าน” ไม่ผิดอะไรถ้าจะ  
มองสาวสวยหรือหนุ่มหล่อขณะพวกเขาเดิน  
ผ่านไป—นั่นเป็นเรื่องปกติ แต่ถ้าความคิด  
เหล่านั้นเปลี่ยนเป็นตัณหา แสดงว่านกกำลัง  
สร้างรัง

เราไม่สามารถเลี่ยงการดูป้ายโฆษณาที่  
ไม่เหมาะสมหรือคนแต่งกายไม่สุภาพได้ทุก  
ครั้ง แต่เราสามารถขยับความคิดไม่เหมาะสม  
ทันทีที่เกิดขึ้นได้ บาบไม่ได้อยู่ที่การมองเห็น  
สิ่งไม่เหมาะสม แต่บาบอยู่ที่การคิดหมกมุ่น  
กับสิ่งนั้น พระคัมภีร์บอกเราว่า “เพราะมนุษย์คิดในใจฉันใด เขา  
ก็เป็นฉันนั้น” (ดู สุภาพษิต 23:7)

โดยแท้แล้ว ความคิดของเรากลายเป็นเมล็ดพันธุ์แห่งการกระทำ  
ของเรา เรามีพลังภายในไว้ควบคุมชีวิตและความคิดของเรา ความ  
คิดดีและความคิดชั่วไม่สามารถอยู่ร่วมกันในสมองเราได้ เหมือน  
แสงสว่างและความมืดไม่สามารถอยู่ในเวลาเดียวกันและในที่  
เดียวกันได้ ในบางกรณีเราต้องตัดสินใจว่าจะให้อะไรเป็นแขกรับ  
เชิญของเรา

หากเราปรารถนาเช่นนั้น เราสามารถขยับความคิดชั่วทุกอย่าง  
ออกไปได้และแทนที่ความคิดนั้นทันทีด้วยเพลงจรรโลงใจหรือบท  
กวีหรือพระคัมภีร์ ความมืดหายไปเมื่อแสงสว่างปรากฏฉันใด  
ความชั่วหายไปเมื่อความดีปรากฏฉันนั้น

### ที่ลับตาคนและเพื่อนที่ล่องลอย

ในบางเวลาบางสถานที่ ไม่ว่าเราจะเข้มแข็งเพียงใด เราจะมี  
แรงต้านน้อยลง ชายหญิงที่ดีที่สุดบางคนล้มมาแล้วในสภาพเลว  
ร้ายที่สุด นั่นเกิดขึ้นกับกษัตริย์ดาวิดขณะที่เขามองดูนางบัทเชบา  
ตอนกลางคืน ครั้งแรกดูจากระยะที่คล้ายจะปลอดภัย (ดู 2 ซามูเอล

11:2–4) ไม่ควรมีใครคิดว่าเรามีพลังหรือภูมิคุ้มกันมากเกินไป  
กว่าจะพ่ายแพ้ สถานที่ลับตาคน เวลาดีดื่น และเพื่อนที่หย่อน  
ยานทางศีลธรรมล้วนมีสนามแม่เหล็กแรงอันเหลือเชื่อไว้ดึงเราให้  
อยู่ในอุ้งมือของซาตาน

### การหาข้ออ้าง

ข้ออ้างสองข้อที่พุดซ้ำบ่อย ๆ และใช้สนับสนุนการล่องลอย  
ทางศีลธรรม คือ หนึ่งใน “ผมรักเธอ” ซาตานเป็นนักหลอกลวงด้วย  
เขาพยายามหลอกว่าตัณหาหาคะคือความรัก มีการทดสอบง่าย ๆ  
เพื่อให้เห็นความแตกต่าง ความรักน้อมนําให้  
เกิดการควบคุมตนเอง การเชื่อฟังกฎทางศีล-  
ธรรมของพระเจ้าเป็นเจ้า ความเคารพผู้อื่น และ  
ความไม่เห็นแก่ตัว ในทางตรงกันข้าม ตัณหา  
หาคะชักนําให้เกิดการไม่เชื่อฟัง การสนอง  
ความพอใจให้ตน และการขาดวินัย

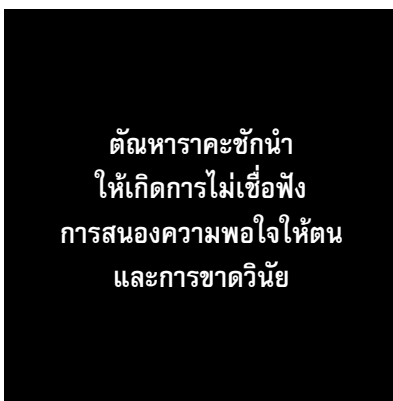
ข้ออ้างข้อที่สองคือ “ไม่มีใครรู้หรอก” พระ-  
เจ้าทรงขจัดคำลวงโลกดังกล่าวหลายครั้ง  
พระองค์ทรงประกาศว่า “คนกบฏจะถูกเสียด  
แทงด้วยโทมนัสยิ่ง; เพราะความชั่วช้าสามานย์  
ของพวกเขาจะถูกปาวประกาศบนดาดฟ้าหลังคาบ้าน, และการ  
กระทำลับของพวกเขาจะถูกเปิดเผย” (คพ. 1:3; เน้นตัวเอน)

ไม่มีที่ใดมืดหรือมูมโหลลับตาจนไม่มีใครรู้ พระเจ้าเป็นเจ้าจะทรง  
ทราบ และท่านจะทราบหากท่านละเมิดกฎทางศีลธรรมของพระองค์

### การกลับใจ

หากเราทำผิดศีลธรรมในชีวิต เรากลับใจได้เพราะการชดใช้ของ  
พระเยซูคริสต์ ก้าวพื้นฐานก้าวแรกสู่การดำเนินชีวิตให้สะอาดทาง  
ศีลธรรมเพื่อรอรับอนาคตคือกลับใจจากการล่องลอยในอดีต  
เปลี่ยนฐานทรายเป็นฐานศิลา สิ่งนั้นมักจะเริ่มด้วยการสารภาพ  
อย่างไรก็ดี การกลับใจไม่เพียงเป็นเรื่องของเวลาหรือการละทิ้ง  
บาปหรือสารภาพบาปเท่านั้น เหนือสิ่งอื่นใด การกลับใจคือการ  
เปลี่ยนแปลงใจอย่างแท้จริง คือความตั้งใจเด็ดเดี่ยวว่าจะดำเนิน  
ชีวิตให้สะอาดทางศีลธรรม—ไม่ใช่เพราะเราต้องทำแต่เพราะเรา  
ต้องการทำ

พระเจ้าเป็นเจ้าตรัสชัดเจนว่าเราไม่สามารถทำผิดมาตรฐานของ  
พระองค์ได้โดยไม่ต้องรับผลที่ตามมา แต่เพราะพระองค์ทรงรัก  
และทรงมีกรุณธรรมอันมีอาจประมาณได้ พระองค์จึงประทาน



ความหวังอันรุ่งโรจน์นี้แก่เรา

“เพราะเรา พระเจ้า ไม่อาจมองดูบาปด้วยระดับความยินยอม แม้เล็กน้อยที่สุด;

“กระนั้นก็ตาม, คนที่กลับใจ และทำตามบัญญัติของพระเจ้า จะได้รับการให้อภัย” (คพ. 1:31-32; เน้นตัวเอน)

พระองค์ทรงสัญญากับคนซื่อสัตย์ทั้งหมดผู้เปลี่ยนแปลงใจและ ละทิ้งบาปของพวกเขาว่า “ถึงบาปของเจ้าเป็นเหมือนสีแดงเข้มก็ จะขาวอย่างหิมะ” (อิสยาห์ 1:18)

อย่างไรก็ดี การอยู่อย่างสะอาดย่อมดีกว่า ทำบาปและกลับใจภายหลังเสมอ เหตุใดจึง เป็นเช่นนั้น เพราะผลร้ายบางอย่างของบาป จะคงอยู่แม้หลังจากกลับใจแล้ว อาทิ โรคภัย หรือเด็กเกิดนอกสมรส หรือทำให้เราเสีย ชื่อเสียง เป้าหมายในชีวิตเราต้องไม่เพียง สะอาดเท่านั้นแต่ต้องดีพร้อมด้วย การ แสวงหาความดีพร้อมเร่งเร็วขึ้นเมื่อเรา สะอาด แต่ถูกขัดขวางเมื่อเราไม่สะอาด

แอลมาสอนว่า “ความชั่วร้ายไม่เคยเป็น ความสุขเลย”(แอลมา 41:10) เราไม่สามารถ ฝ่าฝืนกฎทางศีลธรรมของพระผู้เป็นเจ้าโดยพัน โทษและมีความสุขได้ เพราะพระผู้เป็นเจ้า ผู้ทรงสร้างเราทรงใส่เข็มทิศทางศีลธรรมไว้ ในจิตวิญญาณเราเรียกว่ามโนธรรม ทุก ครั้งที่เราทำผิดมาตรฐานทางศีลธรรม ของพระผู้เป็นเจ้า มโนธรรมดังกล่าว จะทำงาน—ทำให้เราทรมานทรมาย เกิด ความรู้สึกผิด สำนึกผิด และทำหน้าที่ เป็นพยานจากเบื้องบน ยืนยันความจริงของ มาตรฐานนั้น

เราอาจพยายาม ไม่สนใจ และเราอาจ พยายามข่มไว้ แต่ เราหนีไม่พ้นความรู้สึกดังกล่าว เรา ไม่สามารถเมิน

เฉย เจือจาง หรือทิ้งมาตรฐานทางศีลธรรมของพระผู้เป็นเจ้าได้ มี เพียงเชื่อฟังหรือไม่เชื่อฟังเท่านั้น สู้ตายแล้วถ้าเราไม่ขัดขืนเราก็ก็น้อมรับ การเลือกของเราส่วนใหญ่จะกำหนดความสุขในชีวิตเรา

### พรของชีวิตที่มีศีลธรรม

พรของการดำเนินชีวิตให้สะอาดและมีศีลธรรมมีอยู่ท่วมท้น ชีวิตเช่นนั้นจะทำให้เกิดความเชื่อมั่นในตนเองและการนับถือตนเอง จะส่งผลให้มโนธรรมใสสะอาด จะทำให้เรามีสิทธิ์รับความ

บริสุทธิ์อย่างเดียวกันจากคู่ครองและจะทำให้ การใช้อำนาจการให้กำเนิดในชีวิตแต่งงาน หวานชื่นชื่นและคุ้มค่ามากขึ้น เพราะเราได้ สงวนอำนาจนั้นไว้ใช้ในเวลาที่พระเจ้าทรง เห็นชอบ

เพราะพระเจ้าทรงรักเรามากมายมหาศาล และทรงต้องการให้เรามีความสุข พระองค์ จึงทรงประกาศเจตนารมณ์ต่อบุตรธิดาของ พระองค์ในยุคสุดท้ายนี้ว่า “เพราะเราจะยก ผู้คนบริสุทธิ์กลุ่มหนึ่งขึ้นสำหรับเรา, ผู้จะรับใช้ เราในความชอบธรรม” (คพ. 100:16)

ขอให้เราแต่ละคนเป็นส่วนหนึ่งของรุ่นที่บริสุทธิ์ นั้นและน้อมรับมาตรฐานทางศีลธรรมของ พระเจ้า ■

จากคำปราศรัยให้ข้อคิดทางวิญญาณที่มหาวิทยาลัยบริคัมซังก์-โอดาโฮ วันที่ 22 มกราคม ค.ศ. 2013 ดูบทความเต็ม เป็นภาษาอังกฤษได้ที่ [web.byui.edu/devotionalsandspeeches](http://web.byui.edu/devotionalsandspeeches)

### อ้างอิง

1. ดู ริชาร์ด จี. สก็อตต์, “พลังแห่งความชอบธรรม,” *Ensign*, พ.ศ. 1998, 69; *เล็ชโฮนา*, ม.ค. 1999, 81.
2. บอยด์ เล. แพคเกอร์, *To Young Men Only* (1976), 4, 5.
3. ดู คู่มือเล่ม 2: การบริหารงานศาสนจักร (2010), 21.4.6.
4. ดู คัลลิน เอช. โยคส์, “สื่อลามก,” *เล็ชโฮนา*, พ.ศ. 2005, 109.

ความรักน้อมนำให้  
เกิดการควบคุมตนเอง  
การเชื่อฟังกฎทางศีลธรรมของ  
พระผู้เป็นเจ้า ความเคารพผู้อื่น  
และความไม่เห็นแก่ตัว



ภาพถ่ายประกอบโดย เดวิด เบนี เบิร์ด

# ตอนนี้ผมรู้แล้วว่า มีพระเจ้า

หลายปีก่อนดิฉันรับใช้ เป็นเจ้าหน้าที่ พระวิหารในพระวิหารซานเตียโก ซิลี ช่วงกะเย็นวันหนึ่งดิฉันเริ่มประสบปัญหา เรื่องการหายใจ จึงจำเป็นต้องขอลาก่อนเวลา

ขณะเดินไปสถานีรถไฟใต้ดิน ดิฉันสวด อ้อนวอนขอให้รถไฟที่ต้อขึ้นรออยู่แล้ว เพื่อจะได้กลับถึงบ้านเร็ว ๆ ดิฉันคิดว่าค่า สวดอ้อนวอนได้รับคำตอบเมื่อเห็นรถไฟ จอดอยู่ตรงชานชาลา แต่พอเดินเข้าไป ใกล้ ดิฉันเห็นพนักงานรถไฟรูกันเข้าไป ช่วยผู้โดยสารคนหนึ่งที่กำลังเกิดอาการ หัวใจล้มเหลว เมื่อร้องของเพลงสวดที่ดิฉัน ชื่นชอบเสียดแทงใจดิฉัน “ฉันทำความดี บ้างหรือไม่ในโลกวันนี้” ดิฉันรู้สึกทันทีว่า ต้องเข้าไปช่วย

ดิฉันรีบไปยังจุดที่พนักงานพาเด็กหนุ่ม คนนั้นไปรอรถพยาบาล และพวกเขายอม ให้ดิฉันอยู่ ดิฉันสวดอ้อนวอนขอให้รู้ว่า ต้องทำอะไรและทูลวิงวอนพระบิดาบน

สวรรค์ให้ทรงละเว้นชีวิตเขา ดิฉันไม่ต้อง การปล่อยเขาไว้ตามลำพังและหวาดกลัว ดิฉันจึงกุมมือเขาไว้และพยายามช่วยให้ เขานิ่งสงบ ดิฉันรับรองกับเขาว่าเขา มี ชีวิตยืนยาวรออยู่ข้างหน้าและพระเจ้าเป็น เจ้าทรงมีจุดประสงค์สำหรับเขา ดิฉันพบ เบอริโทรศัพท์ของครอบครัวเขา เพื่อโทร บอกให้ทราบว่าคุณชายเขากำลังจะไป โรงพยาบาลและมีคนดูแลอยู่

เมื่อหน่วยกู้ชีพมาถึง ดิฉันตามพวกเขา ไปถึงรถพยาบาล และรู้สึกว่าคุณชายอยู่กับ เด็กหนุ่มคนนั้นจนกว่าครอบครัวเขาจะมา ยังความประหลาดใจแก่ดิฉันเมื่อหน่วย กู้ภัยตัดสินใจให้ดิฉันมากับพวกเขา ดิฉันจึง กุมมือเด็กหนุ่มคนนั้นไว้ตลอดทางจนถึง โรงพยาบาล

หลังจากมาถึงไม่นาน พวกเขาพาเด็ก หนุ่มคนนั้นเข้าห้องฉุกเฉิน ดิฉันออกมา คอยครอบครัวเขาอยู่ข้างนอก เมื่อพวกเขา มาถึง คุณแม่ของเขาน้ำตาไหลพราก ทางแขนโอบกอดดิฉัน และบอกว่าเธอดีใจ มากที่ยังมีคนดี ๆ บนโลกนี้

สัปดาห์ต่อมาดิฉันได้รับโทรศัพท์จาก เด็กหนุ่มคนนั้น เขาบอกดิฉันว่าคณะแพทย์ พุดว่าการนั่งสงบสำคัญยิ่งในช่วงเวลานั้น ก่อนที่เขาจะถึงโรงพยาบาล

เขาไม่เคยเชื่อในพระเจ้าเป็นเจ้ามาก่อน จนกระทั่งวันนั้น ดิฉันพุดไม่ออกเมื่อเขา พุดออกมาว่า “คุณช่วยชีวิตผม และผมจะ สำนึกบุญคุณของคุณตลอดไป! ตอนนี้ผม รู้แล้วว่า มีพระเจ้า”

เมื่อดิฉันออกจากพระวิหารก่อนเวลา วันนั้น พระวิญญาณทรงนำดิฉันไปถูกที่ ถูกเวลา ดิฉันสำนึกในพระมหากษัตริย์คุณ ที่พระบิดาบนสวรรค์ทรงนำทางดิฉัน ประ ทานความกล้าให้ดิฉันทำตามที่คุณสวด บอกและไม่ปล่อยให้โอกาสนั้นผ่านเลยไป แม้ดิฉันจะทำได้เพียงอย่างเดียวคือกุมมือ คนแปลกหน้าไว้ก็ตาม ■

คาร์ลา โซเฟีย กาวีเตีย, ออนแทรีโอ แคนาดา

### อ้างอิง

- 1. “ฉันทำความดีบ้างหรือไม่?” เพลงสวด, บทเพลง ที่ 109.

**ดิ**ฉันไม่ต้องการปล่อยเขาไว้ตามลำพัง และหวาดกลัว จึงกุมมือเขาไว้และ พยายามช่วยให้เขานิ่งสงบ





# ดิฉันเป็นคนขัดสน

ไม่กี่ปีที่ผ่านมารถยนต์เก่ามากคันหนึ่งปรากฏในที่จอดรถอาคารประชุมของเรา รถคันนั้นเป็นของคุณพ่อลูกสี่ซึ่งเลี้ยงลูกเพียงลำพัง เขามาขอความช่วยเหลือของเราน่าที่พอกให้พวกเขา และผู้เป็นพ่อเริ่มพาครอบครัวมาโบสถ์

บางครั้งเสื้อผ้าของเด็ก ๆ สะอาดและบางคราวก็สกปรก แต่ผมเผ้ารุ่งรังตลอด เราไม่รู้ว่ามันยุ่งเหยิงและเป็นสังกะตังแบบนั้นได้อย่างไร ทุกอาทิตย์ประธานปฐมวัยจะนำผลิตภัณฑ์แก้ผมพันกันกับแปรงหวีผมมาด้วย และครูคนหนึ่งจะช่วยกันแต่งผมให้เด็ก ๆ ก่อนชั้นเรียนปฐมวัย

ดิฉันเป็นที่ปรึกษาในฝ่ายประธานปฐมวัย ดิฉันชื่นชมความสามารถของพี่น้องสตรีทั้งสองที่โอบกอดเด็กมอมแมมเหล่านี้ ดิฉันเองยังไม่อาจเอามือไปจับผมของเด็ก ๆ ได้ และสงสัยว่าพี่น้องสตรีเหล่านี้ทำได้อย่างไร ดิฉันลดความรู้สึกผิดของตนโดยบอกตัวเองว่าดิฉันช่วยได้โดยดูแลเด็กที่เหลือขณะสตรีสองคนนี้ทำงาน

เด็กเล็กสุดในครอบครัวนี้อายุสามขวบ เธอพูดยังไม่เข้าใจ แต่เธอพยายามทำเสียงเพลงดัง ๆ เมื่อเราร้องเพลง ซึ่งกวนใจดิฉันมาก

เพราะเด็กอายุสามขวบมีช่วงสมาธิสั้น ดิฉันจึงเริ่มพาเด็กผู้หญิงคนนั้นมานั่งตักเพื่อช่วยให้เธอฟัง เธอจะยิ้มให้ดิฉันด้วยความขอบคุณ ดิฉันเริ่มรู้สึกถึงปีติและความรักที่พระบิดาบนสวรรค์ทรงมีต่อเด็กมอมแมมคนนี้—ลูกของพระองค์ ในที่สุด ดิฉันรู้สึกตัวว่ากำลังมองข้ามความสกปรกและคร่ำแปรงมาหิวผมสังกะตังของเธอ แม้ถึงกับ

ตัดสินใจว่าความพยายามร้องเพลงของเธอเป็นเสียงที่น่าฟัง

สามสี่เดือนให้หลัง คุณพ่อของเด็กลูกขึ้นในการประชุมแสดงประจักษ์พยาน และขอบคุณเราที่ได้ช่วยลูก ๆ ของเขา สัปดาห์ต่อมาครอบครัวนี้ก็จากไป

ดิฉันซาบซึ้งใจกับโอกาสที่ได้รับใช้เด็กเหล่านั้น เมื่อพวกเขามาถึงดิฉันรู้สึกว่าคุณเขาขัดสนมาก แต่ดิฉันพบว่าดิฉันต่างหากที่ต้องการให้พวกเขาช่วยเปลี่ยนแปลงตนเอง ■

ไดแอน แอทซ์, แอริโซนา สหรัฐอเมริกา

บางครั้งเสื้อผ้าของเด็ก ๆ สะอาดและบางคราวก็สกปรก แต่ผมเผ้ารุ่งรังตลอด



# ของขวัญวันเกิดของอธิการ

เช้าวันอาทิตย์วันหนึ่งในวันเกิดของดิฉัน ดิฉันกับสามีกำลังเตรียมไปโบสถ์เมื่อเสียงโทรศัพท์ดังขึ้น ดิฉันรับและอธิการบอกว่า “ผมรู้ว่าวันนี้เป็นวันเกิดคุณ แต่คุณจะมาพบผมที่ห้องทำงานในอีก 30 นาทีได้ไหมครับ ผมอยากคุยกับคุณ”

ดิฉันรีบไปโบสถ์ด้วยความอยากรู้

ในห้องทำงานของอธิการ เขาพูดกับดิฉันว่า “ซิสเตอร์ครูซครับ ผมมีของขวัญวันเกิดให้คุณ พระเจ้าทรงเรียกคุณให้รับใช้ เป็นประธานเยาวชนหญิง คุณจะยอมรับการเรียกนี้ไหมครับ” ดิฉันรู้สึกหนักใจ แต่ก็ยอมรับการเรียก ดิฉันได้รับการสนับสนุนและการวางมือมอบหน้าที่ในวันนั้น

เมื่อกลับบ้านหลังเลิกโบสถ์ ดิฉันนั่งอยู่บนเตียง ความรับผิดชอบอันหนักอึ้งมีผลกระทบต่อดิฉัน ดิฉันร้องไห้และรู้สึกไม่คู่ควรกับงานนี้ การนำทางเยาวชนหญิงเหล่านี้เป็นความรับผิดชอบใหญ่หลวง! ดิฉันรับบัพติศมาเมื่ออายุ 22 ปี และไม่เคยเข้าร่วมกิจกรรมเยาวชนหญิงมาก่อน ดิฉันจะเป็นประธานเยาวชนหญิงได้อย่างไร

ดิฉันทำสิ่งเดียวที่รู้ว่าต้องทำ—คือคุกเข่าทูลขอการนำทางจากพระบิดาบนสวรรค์ ในการเรียกใหม่นี้ ทันใดนั้นดิฉันมีประสบการณ์ที่ดิฉันไม่มีวันลืม ขณะนั่งถึงดวงหน้าของเยาวชนหญิงแต่ละคน ดิฉันเข้าใจว่าแต่ละคนเป็นธิดาของพระบิดาบนสวรรค์

แต่ทุกคนต้องมีประธานที่รักเธอและจะช่วยให้เธอเข้าใจว่าพระเจ้าเป็นเจ้าทรงรักเธอ ในมโนภาพดิฉันเห็นชื่อเยาวชนหญิงที่แข็งแกร่งน้อยทั้งหมด (คนที่ดิฉันไม่เคยพบ) และดิฉันเข้าใจว่าพวกเธอเป็นธิดาของพระบิดาบนสวรรค์เช่นกันและต้องการความเอาใจใส่จากดิฉัน ดิฉันรู้สึกถึงศักยภาพของแต่ละคน

เดือนต่อ ๆ มาไม่ง่ายเลย ดิฉันทำงานหนักเพื่อให้รู้จักเยาวชนหญิงแต่ละคนและเข้าใจความต้องการของเธอ ฝ่ายประธานของเรากับเยาวชนหญิงที่แข็งแกร่งช่วยคนที่แข็งแกร่งน้อยให้กลับมาแข็งแกร่ง ดิฉันเห็นพระหัตถ์ของพระเจ้าทำงานในหลาย ๆ ด้าน

เมื่อดิฉันได้รับการปลดจากการเรียก ดิฉันเป็นห่วงว่าดิฉันน่าจะทำได้มากกว่านี้ พอถึงบ้าน ดิฉันคุกเข่าและทูลถามพระบิดาบนสวรรค์ว่าการรับใช้ของดิฉันเป็นที่ยอมรับหรือไม่ ดิฉันได้รับความรู้สึกอึดอัดใจว่าพระองค์พอพระทัย

ดิฉันทวนนึกถึงวันเกิดวันนั้นถ้าดิฉันปฏิเสธการเรียกเพราะความรับผิดชอบอื่น ๆ ทั้งหมดที่มี ดิฉันคงเป็นคนสูญเสียมากที่สุดเพราะไม่ยอมรับการเรียก ดิฉันคงสูญเสียโอกาสที่จะได้เรียนรู้ความอ่อนน้อมถ่อมตน เกิดความเข้าใจ พัฒนาความอดทน และเป็นเครื่องมือในพระหัตถ์ของพระเจ้า แต่ที่สำคัญที่สุดคือ ดิฉันคงทำให้พระเจ้าทรงผิดหวังในความเชื่อมั่นที่ทรงมีต่อดิฉัน และดิฉันคงไม่เรียนรู้ว่าโอกาสได้รับใช้นั้นเป็นของขวัญอย่างหนึ่ง ■

มาเรียนา ครูซ, รั้วดีจาเนรู บราซิล

อธิการพูดกับดิฉันว่า “ซิสเตอร์ครูซครับ ผมมีของขวัญวันเกิดให้คุณ”



# เธอต้องการความรัก

ผมเป็นวัยรุ่นที่ไม่น่าประทับใจเลยและใช้เวลาจับใช้ผู้อื่นน้อยมาก ระหว่างนี้คุณแม่ชวนผมไปเยี่ยมคุณยายที่เป็นคุณป้าของท่านที่บ้านพักคนชรา

ลูกพี่ลูกน้องของผมกับสเตฟานีลูกสาวของเธอไปเยี่ยมกับเราด้วย สเตฟานีอายุราวเจ็ดแปดขวบ ขณะที่เราเดินเข้าไปในบ้านพักคนชรา เธอโบกมือให้ทุกคนที่เห็นคนเหล่านั้นแจ่มใสขึ้นทันทีราวกับว่าเธอกำลังแจกแจงอาทิตย์และสายรุ้ง แต่ผมกลับเฉยๆไม่สบตาคน

เมื่อผมเข้าไปในห้องที่คุณยายใช้ร่วมกับหญิงชราอีกคนหนึ่ง ผมพยายามเต็มที่เพื่อหลบอยู่ข้างหลัง แต่สเตฟานีกระโดดขึ้นไปบนเตียงของคุณยายและเริ่มเล่าเรื่องต่าง ๆ ให้ท่านฟัง

ผมสังเกตเห็นบางอย่างเกี่ยวกับห้องนี้ ทางฝั่งคุณยายมีเครื่องหม้ายของความรักและครอบครัว รูปภาพและภาพสี่เหลี่ยมแขวนบนผนัง และดอกไม้ประดับโต๊ะข้างเตียง ส่วนอีกฝั่งของห้องว่างเปล่าไม่มีอะไรเลย ไม่มีทีวีแนวของผู้มาเยือน ไม่มีการ์ดหรือรูปภาพแขวนบนผนัง

เพื่อนร่วมห้องของคุณยายนั่งคนเดียวในเก้าอี้เข็นและไม่สนใจพวกเรา เธอฮัมเพลงและเคาะที่วางแขนของเก้าอี้เข็นซึ่งทำให้ผมอึดอัด

สเตฟานีดึงแขนคุณแม่ของเธอและถามว่า “คุณแม่ขา ผู้หญิงคนนั้นเป็นอะไรหรือคะ” คุณแม่ของสเตฟานีก้มลงมากกระซิบว่า “เธอต้องการความรักจ๊ะ” ผมไม่ทันตั้งรับสิ่งที่เกิดขึ้นหลังจากนั้น

โดยไม่ลังเล สเตฟานีนั่งไปหาผู้หญิงคน

ดังกล่าวและกระโดดขึ้นนั่งตักเธอ จากนั้นก็เริ่มเล่าเรื่องต่าง ๆ ให้ฟังและถามคำถามสารพัด ผู้หญิงคนนั้นไม่ตอบ แต่น้ำตาเธอไหลขณะโอบกอดสเตฟานี สเตฟานีนั่งตักเธอหลายนาที พลังลูบผมและหอมแก้มเธอ

ผมไม่เคยเห็นความรักที่ไม่นึกถึงตนเองแบบนี้มาก่อน และพยายามซ่อนน้ำตา ต่อมาขณะขับรถออกจากบ้านพักคนชรา ผมประหลาดใจที่เด็กน้อยสเตฟานีไม่นึกถึงตนเองและเปี่ยมด้วยความรักความเห็นอกเห็นใจจนแปลกหน้าได้มากขนาดนั้น

ในที่สุดผมก็เปลี่ยนแปลงชีวิตและรับใช้งานเผยแผ่เต็มเวลา ขณะรับใช้ สเตฟานี

เขียนจดหมายน่ารักๆ ส่งให้ผมพร้อมภาพถ่ายแบบเดียวกับภาพในห้องคุณยายที่บ้านพักคนชรา

ก่อนกลับบ้าน ผมได้รับข่าวร้ายว่าความเจ็บป่วยทางชีวิตของสเตฟานีคืน ผมยังคงร้องไห้ที่แสงของเธอดับเร็วเกินไป แต่ผมซาบซึ้งเสมอสำหรับแบบอย่างของเธอ เธอสอนให้ผมรู้ว่าแท้จริงแล้วการรับใช้คืออะไร

เราไม่ต้องสงสัยว่าเราควรรับใช้อย่างไรหรือควรรับใช้หรือไม่ หากใจเราอยู่ถูกที่เมื่อนั้นการรับใช้ย่อมเป็นส่วนหนึ่งของตัวเรา ไม่ใช่เฉพาะสิ่งที่เราทำ ■

เจย์ แม็คฟาร์แลนด์, ยูทาห์ สหรัฐอเมริกา

สเตฟานีดึงแขนคุณแม่ของเธอและถามว่า “คุณแม่ขา ผู้หญิงคนนั้นเป็นอะไรหรือคะ”

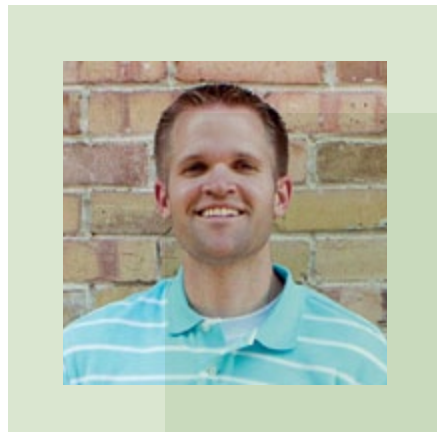


# เชื่อเชื่อความสำเร็จ

โดย ริชาร์ด เอ็ม. โรมนี  
นิตยสารศาสนาจักร

การแบ่งปันพระกิตติคุณมักจะเป็นเรื่องเรียบง่ายเช่นการเชื่อเชื่อเถิดถามคำถาม หรือร่วมวงสนทนาเมื่อเราเตรียมใจแบ่งปันพระกิตติคุณ พระเจ้าจะทรงนำทางเราไปสู่ผู้ที่พร้อมจะได้ยิน

“พระเจ้า” ทรงเตรียมหนทางให้เราแบ่งปันพระกิตติคุณมากมายหลายวิธี และพระองค์จะทรงช่วยเราในการลงแรงนั้นถ้าเราจะกระทำด้วยศรัทธาเพื่อให้งานของพระองค์เกิดสัมฤทธิ์ผล” ประธานโรมัส เอส. มอนตัน กล่าวในการประชุมใหญ่สามัญเดือนตุลาคม 2013<sup>1</sup> ต่อไปนี้คือตัวอย่างในหลายสถานการณ์



ผมเห็นฮาร์ลีย์ยกจักรยานของผมที่ถูกขโมยไป  
“ผมอยากถามว่าคุณได้มาจากไหน”  
ผมพูด—นิก เบอร์ตัน

เพียงถาม  
ผู้อื่นว่าพวกเขาสนใจ  
พระกิตติคุณหรือไม่  
ท่านก็สามารถร่วมแรงงาน  
แห่งความรอดได้

## นำจักรยานกลับมา

เมื่อนิค บาร์ตันกับมอร์แกน ภรรยา ย้ายไปแอริโซนา สหรัฐอเมริกาเพื่อให้เด็กเข้าโรงเรียนกฎหมาย พวกเขาเริ่มสวดอ้อนวอนขอโอกาสเผยแผ่ศาสนา “เราทูลขอพระบิดาบนสวรรค์ทรงช่วยให้เราละเอียดอ่อนมากขึ้นต่อการกระตุ้นเตือนของพระวิญญาณบริสุทธิ์และกล้าพอที่จะปฏิบัติตาม” นิกกล่าว

วันเสาร์วันหนึ่ง มอร์แกนต้องใช้รถเพื่อเดินทางไปทำงาน นิกจึงปั่นจักรยานไปเรียน แต่เมื่อถึงเวลากลับบ้าน จักรยานก็

หายไปแล้ว

“จักรยานหายเกิดขึ้นเป็นประจำจนตำรวจต้องขอให้บอกสิ่งที่จะช่วยระบุลักษณะเฉพาะของจักรยานคันนั้น ผมจำได้ว่ามอร์แกนติดป้ายคำว่า ‘ฉันรักคุณ’ ไว้ที่แฮนด์รถ”

นิกสวดอ้อนวอนอีกครั้ง “ผมขอให้ผมเรียนรู้บางสิ่งจากสถานการณ์นี้” เขากล่าว จากนั้นเขาก็ขึ้นรถไฟไปลงสถานีใกล้บ้านมากที่สุดก่อนจะโทรศัพท์ให้ภรรยามารับกลับบ้าน

“ที่สถานีถัดไป ผมเห็นชายร่างใหญ่คนหนึ่งสวมหมวกกลับหลังกำลังขึ้นรถไฟพร้อมกับยกจักรยานผมมาด้วย! ผมเห็นป้าย ‘ฉันรักคุณ’ ตรงแฮนด์รถ จึงรู้เลยว่านั่นคือจักรยานของผม” นิกกล่าว เขาตะบ่าผู้ชายคนนั้นเบา ๆ

“ผมพูดว่า ‘ผมอยากถามว่าคุณได้



จักรยานคันนั้นมาจากไหนครับ” เขาตอบว่า ‘จากร้านขายของเก่าตามถนน’ นิคอธิบายว่าจักรยานของเขาถูกขโมย ชายหนุ่มคนนั้นตอบกลับมาว่าเขาไม่ใช่ขโมยและให้นิคเอาจักรยานกลับไปได้

“ผมขอบคุณเขาและบอกว่าผมจะโทรศัพท์บอกตำรวจให้ไปสอบสวน ‘ร้านขายของเก่า’ แห่งนั้น” นิคกล่าว “เขาบอกว่าเขาชื่อฮาร์ลีย์และให้เบอร์โทรศัพท์ไว้ ผมบอกเขาว่าจะช่วยจ่ายค่าจักรยาน เพราะเป็นความผิดพลาดของเราด้วยกันทั้งคู่ และผมก็เดินออกจากรถไฟไปด้วยความดีใจที่ได้จักรยานคืน”

แต่นั้นเป็นเพียงจุดเริ่มต้นเท่านั้น

“ด้วยความอยากรู้ ผมจึงโทรศัพท์หาฮาร์ลีย์เช้าวันต่อมา เขาบอกว่าตำรวจกำลังติดตามเรื่องอยู่ จากนั้นเขาถามว่าผมก็บอกรยาต้องการทำอะไรต่อในวันนั้นหรือไม่ ผมตระหนักว่าเขากำลังพยายามเป็นเพื่อนกับเรา

“วันนั้นเป็นวันอาทิตย์ ผมบอกเขาว่าผมกำลังจะไปโบสถ์แต่เรายินดีจะเจอกับเขาในเวลาอื่น ขณะวางโทรศัพท์ ผมก็คิดได้ว่านี่คือโอกาสเผยแผ่ศาสนาอย่างเห็นได้ชัด ผมโทรกลับไปหาเขาและถามว่าสนใจจะไปโบสถ์กับเราไหม เขาตกลง! เขาเข้าร่วมทุกการประชุมและบอกผมในภายหลังว่าเขารู้สึกว่ามีผู้พูดและครูในชั้นเรียนกำลังพูดสื่อถึงเขาโดยตรง

“ฮาร์ลีย์มีครอบครัวอยู่ต่างประเทศและย้ายไปที่อื่นหลังจากเราพบกันไม่นาน” นิคกล่าว “แต่เขากลายเป็นเพื่อนเราจริงๆ เขาเกิดความเคารพต่อศาสนจักร และได้รับความเชื่อมั่นว่าพระบิดาบนสวรรค์คือพระเจ้า”

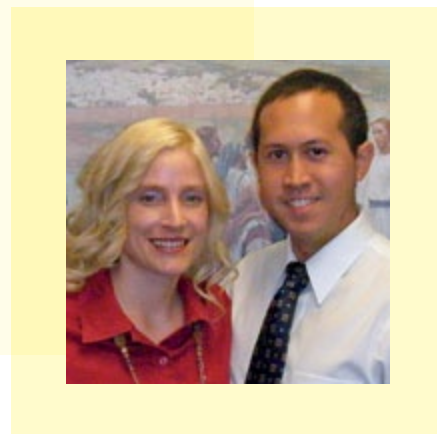


### พูดคุยกับเจ้าหน้าที่

“วันหนึ่งหลังจากฟังข่าวสารการประชุมใหญ่ ดิฉันรู้สึกว่าจะต้องพูดคุยกับเจ้าหน้าที่เภสัชกรรมที่ร้าน” ฮานนาห์ รอร์เฮาเซอร์ จากแอริโซนา กล่าว “เสียงข้างในดิฉันบอกว่า ‘เขาเป็นคนดี เธอต้องชวนเขามากิจกรรมที่โบสถ์’

ครั้งต่อมา ฮานนาห์ขับรถอยู่ในช่องซื้ออยากกลับบ้าน เธอมองหาเขา แต่เขาไม่อยู่ที่นั่น การกระตุ้นเตือนยังไม่หายไป

“ไม่กี่สัปดาห์ต่อมา ดิฉันขับแวะมาอีกครั้ง และเขาอยู่ที่นั่น ด้วยคิดว่าคงจะมีเวลาไม่มาก ดิฉันจึงเข้าเรื่องทันที ‘คุณไปโบสถ์หรือเปล่าคะ’ ดิฉันถาม เขาชะงักด้วยความประหลาดใจแล้วตอบว่าไป ดิฉันยื่นนามบัตรให้ ‘โทรมาได้นะคะ’ ดิฉันพูดแล้ว



**“คุณไปโบสถ์หรือเปล่าคะ” ดิฉันถาม**  
**เกรกตอบว่าไป ดิฉันยื่นนามบัตร**  
**ให้เขา “โทรมานะคะ” ดิฉันบอก**  
**-ฮานนาห์ รอร์เฮาเซอร์**



### ถามพนักงานลึฟต์

สมัยอายุ 26 ปี โรเบิร์ต จี. เอลลิส จูเนียร์ ทำงานเป็นเจ้าหน้าที่ตำรวจในอาคารสำนักงานวุฒิสภาในวอชิงตัน ดี.ซี. สหรัฐอเมริกา

“ผมใช้เวลามากกับการใคร่ครวญสิ่งที่ผมเคยเรียนรู้เกี่ยวกับพระเยซู” เขาเล่า “คุณพ่อคุณแม่ผมไม่ได้ไปโบสถ์ที่ไหน แต่พวกท่านยอมให้ผมไป และผมชอบที่ได้ไปโบสถ์มากกว่าสิบนิยาย” ด้วยความที่เป็นชายหนุ่มเพิ่งแต่งงาน เขาจึงรู้สึกว่าการรับบัพติศมา—แต่ในศาสนาจักรไหน

“วิญญาณผมว่าวุ่น ผมต้องการค้นหาศาสนาจักรที่เชื่อถือตรงต่อคำสอนของพระคริสต์ คนทั่วไปจะบอกว่าทุกศาสนาจักรเป็นศาสนาจักรของพระเจ้า แต่พวกเขาไม่ลงเลที่จะบอกว่านิกายอื่นไม่ถูกต้อง ผมสวดอ้อนวอนว่า ‘ผมอยากรับบัพติศมา แต่ผมไม่ทราบว่าจะเข้าร่วมกับศาสนาจักรใด’”

เพราะจำได้ที่พระเยซูคริสต์ตรัสว่า “จงขอแล้วจะได้” (มัทธิว 7:7) โรเบิร์ตจึงวิ่งวอนต่อไป วันหนึ่งขณะกำลังทำงาน โรเบิร์ตรู้สึกวุ่นวายใจอีกครั้ง แล้วดวงตาเขาก็เริ่มด้วยน้ำตา

“ผมรู้สึกกลัวและไม่รู้ว่าคุณคิดของผมถูกหรือผิด แต่แล้วความรู้สึกสงบก็เข้ามาในใจผม โดยที่ไม่รู้ตัวที่กำลังทำอะไร ผมเดินไปหาพนักงานลึฟต์และถามว่า ‘คุณเป็นสมาชิกศาสนาจักรอะไร’”

พนักงานลึฟต์ชื่อออร์แมน แม็กซีฟิลด์ อดีตผู้สอนศาสนาซึ่งกำลังเรียนอยู่ที่มหาวิทยาลัยจอร์จทาวน์

“เขาเงยหน้าขึ้นจากกองหนังสือ ผมบอกได้เลยว่าเขาประหลาดใจ เขาบอกว่า ‘ผมเป็นมอรมอน ทำไมหรือครับ’”



**“คุณเชื่อในอะไรหรือครับ”** ออร์แมน  
ถามผม **“ในพระเยซูคริสต์”**  
ผมตอบด้วยความภาคภูมิใจ  
—โรเบิร์ต จี. เอลลิส จูเนียร์

ขับรถออกไป ‘ฉันทำส่วนของฉันแล้ว’ ดิฉันคิด ‘ต่อไปฉันจะได้ไม่ต้องมีความรู้สึกอะไรมารบกวนจิตใจอีก’”

เธอแปลกใจที่เขาโทรมาในวันรุ่งขึ้น พร้อมกับแนะนำตัวว่าชื่อเกรก ไอเซลิน “เขาบอกดิฉันภายหลังว่า เพราะเราทั้งคู่ยังอยู่ในวัยหนุ่มสาวและยังโสด เขาจึงคิดว่าดิฉันขอเขาออกเดท” เธอก้าว “แต่เราลงท้ายด้วยการพูดคุยกันเกี่ยวกับศาสนาเป็นเวลาสามชั่วโมง และเขาเริ่มเรียนรู้เกี่ยวกับศาสนาจักร” เวลานี้เฮลเดอร์ไอเซลินกำลังรับใช้เป็นผู้สอนศาสนาเต็มเวลาในรัฐมอนแทนา สหรัฐอเมริกา

“ผมบอกว่า ‘ผมอยากรับบัพติศมา แต่ผมไม่ทราบว่าจะต้องเข้าร่วมกับศาสนจักรไหน’

“เขาถามว่า ‘คุณเชื่ออะไร’

“‘พระเยซูคริสต์’ คือคำตอบที่ผมตอบไปอย่างภาคภูมิใจ

“เขาถามว่า ‘ผมขอเล่าเกี่ยวกับศาสนจักรของผมได้ไหมครับ ศาสนจักรของพระเยซูคริสต์แห่งวิสุทธิชนยุคสุดท้าย’ เมื่อเขาบอกผมว่าศาสนจักรของพระคริสต์ได้รับการฟื้นฟูมาตั้งแต่แผ่นดินโลก ผมจึงทราบว่าคำตอบของเขาคือคำตอบที่ถูกต้องแล้ว ความรู้สึกในใจผมพิเศษมาก”

เรื่องนั้นเกิดขึ้นในปี 1977 ปัจจุบันบราเดอร์และซิสเตอร์เอลลิสเป็นสมาชิกศาสนจักรในเวอร์จิเนีย สหรัฐอเมริกา

### ฟังปาพระเจ้า

เอลเดอร์ดัลลีน เอช. ไรค์ แห่งโครัม อัครสาวกสิบสองกล่าวไว้ว่า “เมื่อเรากำลังยืนเป็น ‘พยานเกี่ยวกับพระเจ้าผู้เป็นเจ้าทุกเวลา และในทุกสิ่ง’ (โมไซยาห์ 18:9) พระเจ้าจะทรงเปิดทางให้เราพบและมีการติดต่อที่เหมาะสมกับผู้ที่กำลังแสวงหา สิ่งนี้จะเกิดขึ้นเมื่อเราแสวงหาการนำทางและเมื่อเรากระทำต่อผู้อื่นด้วยความจริงใจและความรักเหมือนพระคริสต์”<sup>2</sup>

นิค ฮานนาห์ เกรก โรเบิร์ต และนอร์แมน คงจะเห็นด้วยกับทุกคนว่าสิ่งที่ท่านกล่าวเป็นความจริง ■

### อ้างอิง

1. โทมัส เอส. มอนสัน, “ขอต้อนรับสู่การประชุมใหญ่,” *เลียโฮนา*, พ.ย. 2013, 4.
2. ดัลลีน เอช. ไรค์, “การแบ่งปันพระกิตติคุณ,” *เลียโฮนา*, ม.ค. 2002, 9.
3. รัสเซลล์ เอ็ม. เนลสัน, “ขอให้ถามผู้สอนศาสนา! พวกเขาช่วยท่านได้!” *เลียโฮนา*, พ.ย. 2012, 18–21.

## คำแนะนำสิบวิธีสำหรับการแบ่งปัน

มีหลายวิธีในการเชิญผู้คนให้เรียนรู้เกี่ยวกับพระกิตติคุณ ต่อไปนี้คือคำแนะนำสิบวิธีเพื่อช่วยท่านเริ่มแบ่งปัน

1. **เริ่มการสนทนา** ขณะท่านกำลังทำความรู้จัก เป็นธรรมดาที่จะบอกให้คนอื่นรู้ว่าท่านเป็นสมาชิกศาสนจักร ประโยคง่าย ๆ เช่น “ฉันเป็นวิสุทธิชนยุคสุดท้าย แต่หลายคนรู้จักเราในนามมอรมอน” จะเปิดประตูสนทนาได้
2. **พูดคุยขณะเดินทาง** พูดคุยกับเพื่อนเดินทางบนรถโดยสารหรือเครื่องบินหรือครอบครัวที่ท่านพบในช่วงพักร้อน ชายคนหนึ่งที่ใจถามคนขับแท็กซี่เกี่ยวกับครอบครัวของเขาแล้วสนทนาถึงการสังสรรค์ในครอบครัว
3. **แนะนำเพื่อนให้เข้า Mormon.org** เว็บไซต์นี้เป็นแหล่งยอดเยี่ยมให้ผู้ที่ไม่คุ้นเคยกับศาสนจักรได้ทำความรู้จักศาสนจักรดีขึ้น
4. **เชิญเพื่อนให้พูดคุยกับผู้สอนศาสนาเต็มเวลาทางออนไลน์ หรือด้วยตนเอง** ใน Mormon.org ผู้คนสามารถพูดคุยกับผู้สอนศาสนา และแน่นอนว่าท่านสามารถแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกับเอลเดอร์หรือซิสเตอร์ในเขตของท่านได้เสมอ
5. **ใช้สื่อสังคมออนไลน์** ศาสนจักรเปิดโอกาสมากมายให้ทวิตไลค์หรือแชร์เนื้อหาออนไลน์ ทั้งมีม (meme) ข้อความ และวิดีโอสั้นๆ (คำหรือกลุ่มคำที่แท็กด้วยเครื่องหมาย #) ช่วยให้ผู้คนสามารถติดตามการสนทนาบนเว็บไซต์เกี่ยวกับศาสนจักรได้
6. **แชร์วิดีโอ** ทำความคุ้นเคยกับวิดีโอใน Mormon.org และ biblevideos.lds.org ดูวิดีโอเหล่านี้กับเพื่อนหรือแชร์ลิงก์ นอกจากนี้ให้โพสต์เกี่ยวกับ Mormon Messages (ข่าวสารมอรมอน) ซึ่งมีคำตอบที่รับการดูแลใจให้แก่คำถามต่าง ๆ ของชีวิต
7. **แบ่งปันบัตรและโปสเตอร์** บัตรเผยแพร่และโปสเตอร์เปิดโอกาสให้ท่านแบ่งปันแนวคิดที่ได้รับการดูแลใจ (ดู ตัวอย่างเช่น บัตรเผยแพร่ในหน้า 71 ของ *เลียโฮนา* เดือนตุลาคม 2013)
8. **ถามผู้สอนศาสนา** เชิญชวนให้เพื่อนอ่าน “ขอให้ถามผู้สอนศาสนา! พวกเขาช่วยท่านได้!” โดย เอลเดอร์รัสเซลล์ เอ็ม. เนลสัน แห่งโครัมอัครสาวกสิบสอง<sup>3</sup>
9. **ไปโอเพ่นเฮาส์พระวิหาร** บอกให้ผู้อื่นทราบเกี่ยวกับโอกาสอันดีซึ่งจะได้เข้าร่วมโอเพ่นเฮาส์ก่อนการอุทิศพระวิหาร เสนอตัวที่จะไปด้วย
10. **ออกไปช่วยผู้ที่กำลังกลับมา** ผู้สอนประจำบ้านและผู้เยี่ยมสอนมีโอกาสดีที่จะเป็นผู้สอนศาสนาให้แก่สมาชิกที่แข็งขันน้อย คนเหล่านี้รู้จักคนอื่นที่อาจจะเปิดรับพระกิตติคุณ



โดย เอ็ลเดอร์  
ริชาร์ด จี. สก็อตต์  
แห่งโคเวรัม  
อัครสาวกสิบสอง

# รักษา

## รอยแผลอันน่าเศร้าสลด จากการถูกรังแก

การกระทำทารุณกรรมอาจทิ้งรอยแผลไว้ให้ท่าน แต่แผล  
เหล่านั้นไม่จำเป็นต้องคงอยู่ถาวร

**ข** ษาพเจ้าหลุดจากส่วนลึกของหัวใจกับแต่ละท่านซึ่งบาปอัน  
น่าเกลียดของการกระทำทารุณกรรมทิ้งรอยแผลเป็นไว้ให้  
ถ้าหากไม่ได้รับการเยียวยาจากพระเจ้า การกระทำ  
ทารุณกรรมทางใจ ทางกาย หรือทางเพศย่อมสามารถทำให้เกิด  
ผลร้ายแรงต่อเนื่องยาวนานแก่ท่านได้ ท่านผู้ตกเป็นเหยื่อ  
เคยประสบผลนั้นมาบ้างแล้ว อันได้แก่ ความกลัว ความเศร้า  
หมอง ความรู้สึกผิด เกลียดตนเอง ทำลายความนับถือตนเอง  
และเหินห่างจากความสัมพันธ์ตามปกติธรรมดาของมนุษย์  
เมื่อการกระทำทารุณกรรมหนักขึ้นเรื่อยๆ อารมณ์รุนแรง  
ของการขัดขืน ความโกรธ และความเกลียดชังย่อมเกิดขึ้นตามมา  
ความรู้สึกเหล่านี้มักมุ่งมาที่ตนเอง คนอื่น ชีวิต และแม้กระทั่งพระ-  
บิดาบนสวรรค์ ความพยายามได้กลับแต่ไม่สำเร็จสามารถนำไปสู่  
การใช้จ่ายในทางที่ผิด การผิดศีลธรรม การทอดทิ้งครอบครัว และ  
ในกรณีที่รุนแรงอย่างน่าสลดใจคือการฆ่าตัวตาย หากไม่แก้ไข  
ความรู้สึกเหล่านี้จะชักนำให้เกิดความท้อแท้ในชีวิต ชีวิตแต่งงาน  
ที่ไม่ลงรอยกัน แม้กระทั่งเปลี่ยนจากเหยื่อเป็นผู้กระทำทารุณกรรม  
เสียเอง ผลอันน่าสะพรึงกลัวอย่างหนึ่งคือการขาดความไว้วางใจ  
ผู้อื่นมากขึ้นเรื่อยๆ จนกลายเป็นอุปสรรคต่อการรักษา  
เพื่อรับความช่วยเหลือท่านต้องเข้าใจบางอย่าง  
เกี่ยวกับกฎนิรันดร์ การกระทำทารุณกรรม  
ของท่านเกิดจากการที่อีกฝ่ายใจมดีอิสรภาพ  
ของท่านโดยมิชอบ เนื่องจากบุตรธิดาทุกคน  
ของพระบิดาบนสวรรค์มีสิทธิ์เสรี จึงมีบางคน



จงใจเลือกละเมิดพระบัญญัติและทำร้ายท่าน การกระทำเช่นนั้นจำกัดอิสรภาพของท่านชั่วคราว แต่ในความยุติธรรม และเพื่อเป็นการชดเชย พระเจ้าได้ทรงเตรียมทางให้ท่านเอาชนะผลเสียร้ายแรงจากการกระทำของผู้อื่นอันขัดกับความประสงค์ของท่าน การบรรเทาทุกข์ดังกล่าวเกิดจากการประยุกต์ใช้ความจริงนิรันดร์กับความช่วยเหลือของฐานะปุโรหิต

จงรู้ว่าการเลือกที่ชั่วร้ายของผู้อื่นไม่สามารถทำลายสิทธิ์เสรีของท่านโดยสิ้นเชิงเว้นแต่ท่านจะยอม การกระทำของพวกเขาอาจทำให้เกิดความเจ็บปวด ความปวดร้าว แม้แต่ความเสียหายทางกาย แต่พวกเขาไม่สามารถทำลายความเป็นไปได้นิรันดร์ของท่านในชีวิตอันสั้นแต่สำคัญยิ่งบนโลกนี้ได้ ท่านต้องเข้าใจว่า *ท่านมีอิสระที่จะตัดสินใจเอาชนะผลเสียของการกระทำทารุณกรรม* เจตคติของท่านสามารถควบคุมการเปลี่ยนแปลงที่เป็นประโยชน์ต่อชีวิตท่านได้ ช่วยให้ท่านได้รับความช่วยเหลือที่พระเจ้าทรงประสงค์ให้ท่านได้รับ ไม่มีใครช่วงชิงโอกาสสุดท้ายของท่านไปได้เมื่อท่านเข้าใจและดำเนินชีวิตตามกฎนิรันดร์ กฎของพระบิดาบนสวรรค์และการชดใช้ของพระเจ้า ทำให้ท่านไม่ถูกช่วงชิงโอกาสที่มาถึงบุตรธิดาของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า

ท่านอาจรู้สึกถูกคุกคามจากผู้มีตำแหน่งอำนาจหน้าที่เหนือท่าน ท่านอาจรู้สึกติดกับดักและมองไม่เห็นทางหนี โปรดเชื่อว่า *พระบิดาบนสวรรค์ไม่ทรงต้องการให้ท่านตกเป็นเหยื่อของอิทธิพลอันมิชอบ คำขู่แกแค้น หรือความหวาดกลัวที่เกรงว่าจะเกิดผลร้ายแก่สมาชิกครอบครัวที่กระทำทารุณกรรมท่าน* จงวางใจว่าพระเจ้าจะทรงนำท่านให้พบวิธีแก้ไข จงทูลขอด้วยศรัทธาอย่าสงสัย (ดู ยากอบ 1:6; อีนัส 1:15;

โมโรไน 7:26; คพ. 8:10; 18:18)

*“ข้าพเจ้าเป็นพยานอย่างจริงจั่งว่าเมื่อพฤติกรรมการใช้ความรุนแรงของอีกฝ่าย ความวิปริต หรือการร่วมประเวณีกับสายเลือดเดียวกันทำร้ายท่านอย่างรุนแรง อันเป็นการฝืนใจท่าน ท่านไม่ต้องรับผิดชอบ และไม่ต้องรู้สึกผิด* การกระทำทารุณกรรมอาจทิ้งรอยแผลเอาไว้ แต่รอยแผลเหล่านั้นต้องไม่คงอยู่ถาวร ในแผนนิรันดร์ ในตารางเวลาของพระเจ้า บาดแผลเหล่านั้นจะหายสนิทเมื่อท่านทำส่วนของท่าน สิ่งที่ท่านทำได้เวลานี้คือ

### ขอความช่วยเหลือ

หากท่านถูกกระทำทารุณกรรมเวลานี้หรือในอดีต จงขอความช่วยเหลือ บางที่ท่านอาจไม่ไว้วางใจคนอื่นและรู้สึกว่าไม่มีใครพึ่งได้ จงเริ่มกับพระบิดานิรันดร์ของท่าน และพระบุตรที่รักของพระองค์ พระผู้ช่วยให้รอดของท่าน จงพยายามเข้าใจพระบัญญัติของพระองค์และทำตาม พระองค์จะทรงนำท่านไปพบคนที่จะทำให้ท่านเข้มแข็งและให้กำลังใจท่าน มีผู้นำฐานะปุโรหิตคอยช่วยท่าน ปกติคืออภิกार หรือบางครั้งก็สมาชิกในฝ่ายประธานสเตค พวกเขาสามารถสร้างสะพานไปสู่ความเข้าใจและการเยียวยามากขึ้น โจเซฟ สมิธสอนดังนี้ “มนุษย์ทำเพื่อตนเองไม่ได้เลยเว้นแต่พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของจะทรงนำเขาไปในทางที่ถูกต้อง และฐานะปุโรหิตมีไว้เพื่อจุดประสงค์ดังกล่าว” (คำสอนของประธานศาสนจักร: โจเซฟ สมิธ [2007], 117)

พูดคุยกับอภิกारหรือประธานสาขาของท่านด้วยความมั่นใจ การเรียกของเขาอนุญาตให้เขาทำหน้าที่เป็นเครื่องมือของพระเจ้าเพื่อประโยชน์ของท่าน เขาสามารถให้รากฐานหลักคำสอนเพื่อนำทางให้ท่าน

หายเป็นปกติ ความเข้าใจและการประยุกต์ใช้กฎนิรันดร์จะให้การเยียวยาที่ท่านต้องการ เขามีสิทธิ์ได้รับการดลใจจากพระเจ้าเพื่อประโยชน์ของท่าน เขาสามารถใช้ฐานะปุโรหิตเพื่อเป็นพรแก่ท่าน

อภิกारของท่านจะช่วยให้ท่านรู้จักเพื่อนที่วางใจได้เพื่อสนับสนุนท่าน เขาจะช่วยให้ท่านเกิดความเชื่อมั่นในตนเองและความนับถือตนเองอีกครั้งเพื่อเริ่มกระบวนการของการเริ่มต้นใหม่ เมื่อการกระทำทารุณกรรมร้ายแรงมาก เขาสามารถช่วยท่านหาวิธีป้องกันและการบำบัดรักษาจากมืออาชีพที่สอดคล้องกับคำสอนของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด

### หลักการแห่งการเยียวยา

มีหลักการแห่งการเยียวยาบางข้อที่ท่านจะเข้าใจถ่องแท้มากขึ้น:

ตระหนักว่าท่านเป็นลูกที่รักของพระบิดาบนสวรรค์ พระองค์ทรงรักท่านอย่างสมบูรณ์และทรงสามารถช่วยท่านอย่างที่ไม่มียาบรรเทาทางโลก คู่สมรส หรือเพื่อนผู้รักใคร่คนใดทำได้ พระบุตรของพระองค์ทรงสละพระชนม์ชีพเพื่อเราโดยศรัทธาในพระองค์ และการเชื่อฟังคำสอนของพระองค์ ท่านจะหายเป็นปกติได้ พระองค์ทรงเป็นผู้รักษาที่เชี่ยวชาญ

เพิ่มความไว้วางใจในความรักและความสงสารของพี่ชายคนโตของท่าน พระเยซูคริสต์ โดยการไตร่ตรองพระคัมภีร์ เช่นเดียวกับชาวนีไฟ พระองค์รับสั่งกับท่านว่า “เรามีความสงสารเจ้า; อูทรของเราเต็มไปด้วยความเมตตา... เราเห็นว่าศรัทธาของเจ้าเพียงพอที่เราจะรักษาเจ้า” (3 นีไฟ 17:7-8)

การรักษาเริ่มต้นได้ดีที่สุดกับการสวดอ้อนวอนที่จริงใจของท่านเพื่อทูลขอความ



ช่วยเหลือจากพระบิดาในสวรรค์ การใช้สิทธิ์เสรีเช่นนั้นเปิดทางให้สวรรค์เข้ามาแทรกแซง เมื่อท่านยอม ความรักของพระเจ้าช่วยให้รอดจะทำให้ใจท่านอ่อนลงและทำลายวัฏจักรของการกระทำทารุณกรรมที่สามารถเปลี่ยนผู้รับเคราะห์เป็นฝ่ายถูกราน แม้เมื่อความกระหายโดยไม่ยับยั้งชั่งใจของผู้อื่นจงใจทำให้เกิดขึ้น แต่ความทุกข์ยากสามารถเป็นบ่อเกิดของการเติบโตได้เมื่อมองจากทัศนะของหลักธรรมนิรันดร์ (ดู คพ. 122:7)

ถ้าท่านเป็นเหยื่อ อย่าเสียเวลาแก้แค้นหรืออาฆาตผู้รุกรานท่าน จงจดจ่อกับความรับผิดชอบของท่านต่อการทำสิ่งที่ท่านสามารถแก้ไขได้ โดยปล่อยให้เจ้าหน้าที่บ้านเมืองและเจ้าหน้าที่ศาสนจักรจัดการกับผู้กระทำความผิด ไม่ว่าจะพวกเขาทำอะไรก็ตาม สุดท้ายแล้วคนผิดจะต้องเผชิญหน้าองค์ผู้พิพากษาที่ดีพร้อม สุดท้ายแล้วผู้กระทำความผิดที่ไม่กลับใจจะถูกพระเจ้าเป็นเจ้าของที่เที่ยงธรรมลงโทษ ผู้ล้าทำให้ผู้บริสุทธิ์ตกเป็นเหยื่อและแก้ต่างให้แก่ชีวิตอันเหลวแหลกของตนโดยชักจูงผู้อื่นให้ใช้วิธีชั่วช้าแบบเดียวกัน จะต้องรับผิดชอบ พระอาจารย์ทรงเตือนคนคนเช่นนั้นว่า “แต่ถ้าใครทำให้ผู้เล็กน้อยเหล่านี้คนหนึ่งที่ว่าใจในเราหลงผิดไป เอาหินไม้ก้อนใหญ่ผูกคอคนนั้นแล้วถ่วงเขาเสียที่ทะเลลึกก็จะดีกว่า” (มัทธิว 18:6)

จงเข้าใจว่าการเยียวยาจะใช้เวลาค่อนข้างมาก โดยทั่วไปแล้วการหายเป็นปรกติเกิดขึ้นแบบค่อยเป็นค่อยไป และเร็วขึ้นเมื่อท่านแสดงความกตัญญูต่อพระเจ้าสำหรับความก้าวหน้าที่ทุกระดับที่สังเกตเห็น

### การให้อภัย

ระหว่างการพักฟื้นเป็นเวลานานจากการผ่าตัดครั้งใหญ่ ผู้ป่วยคาดหวังด้วยความอดทนว่าจะหายขาดโดยวางใจในการดูแลของผู้อื่น เขาไม่ได้เข้าใจความสำคัญของการรักษาที่แพทย์สั่งเสมอไป แต่การเชื่อฟังทำให้หายเป็นปรกติเร็วขึ้น การพยายามเยียวยารอยแผลของการกระทำทารุณกรรมก็เช่นกัน ตัวอย่างเช่น การให้อภัยอาจเป็นเรื่องเข้าใจยาก แต่การกระทำยากยิ่งกว่า *จงเริ่มโดยอย่าด่วนตัดสินใจ* ท่านไม่รู้หรือว่าผู้กระทำความผิดสมควรจะไรรมาบ้างเมื่อพวกเขาเคยเป็นเหยื่อที่ไร้ความผิด เส้นทางสู่การกลับใจเปิดให้พวกเขาเสมอ จงปล่อยให้ผู้อื่นจัดการกับผู้รุกราน เมื่อท่านคลายความเจ็บปวดแล้ว การให้อภัยโดยสมบูรณ์จะเกิดง่ายขึ้น

ท่านไม่สามารถลบสิ่งที่เกิดขึ้นแล้วได้ แต่ท่านสามารถให้อภัยได้ (ดู คพ. 64:10) การให้อภัยเยียวยาบาดแผลที่น้ำเศร้ายืด เพราะนี่เป็นการเปิดทางให้ความรักของพระเจ้าเป็นเจ้าจัดพิชิตความเกลียดชังออกจากใจและความคิดท่าน ชำระจิตสำนึกของท่านให้สะอาดจากความปรารถนาจะแก้แค้น และหลีกเลี่ยงให้ความรักของพระเจ้าที่จะทำให้ท่านสะอาดบริสุทธิ์ เยียวยา และทำให้ท่านหายเป็นปกติ

พระอาจารย์ทรงแนะนำว่า “จงรักศัตรูของเจ้า, จงอวยพรคนที่สาปแช่งเจ้า, จงทำดีต่อคนที่เกลียดเจ้า, และสวดอ้อนวอนให้คนที่ใช้ชื้ออย่างดูหมิ่นและข่มเหงเจ้า” (3 นิโอฟ 12:44; เน้นตัวเอน)

ความอาฆาตแค้นและความเกลียดชังเป็นภัยร้าย ก่อให้เกิดผลเสียมากมาย สิ่งเหล่านี้เลื่อนการบรรเทาทุกข์และการเยียวยาที่ท่านโหยหาออกไป การหาข้ออ้างและความเวทนาตนเองสามารถเปลี่ยนเหยื่อเป็นผู้กระทำทารุณกรรมได้ จงให้พระเจ้าเป็นผู้ตัดสิน—ท่านไม่สามารถตัดสินได้ดีเท่าพระองค์

คำแนะนำให้ลืมการกระทำทารุณกรรมไม่เกิดประโยชน์อันใด ท่านต้องเข้าใจหลักธรรมอันจะนำมาซึ่งการเยียวยา การเยียวยาอาจเริ่มกับอธิการหรือประธานสแตตที่เอาใจใส่ หรือผู้ให้คำปรึกษาเมื่ออาชีพที่ฉลาด ถ้าท่านซาหึก ท่านจะไม่รักษาด้วยตนเอง การกระทำทารุณกรรมร้ายแรงจะได้ประโยชน์จากความช่วยเหลือของผู้เชี่ยวชาญเช่นกัน มีหลายวิธีให้เริ่มเยียวยา แต่พึงระลึกว่าการรักษาให้หายเป็นปกติมาจากพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด พระเจ้าพระเยซูคริสต์ พระอาจารย์และพระเจ้าผู้ไถ่ของเรา จงมีศรัทธาว่าด้วยผลแห่งความพยายาม การชดใช้อันเป็นนิรันดร์ไม่มีขอบเขตและสมบูรณ์แบบ

ของพระองค์สามารถเยียวยาความทุกข์ของท่านได้

ท่านอาจเห็นว่าเป็นไปไม่ได้ตอนนี้ แต่ในที่สุดแล้วการเยียวยาที่ท่านได้รับจากพระเจ้าผู้เป็นเจ้าจะช่วยให้คุณให้อภัยผู้กระทำทารุณกรรมได้อย่างแท้จริง เมื่อท่านสามารถให้อภัยผู้กระทำผิด ท่านย่อมบรรเทาความเจ็บปวดและความปวดร้าวใจที่ซาตานต้องการใส่ไว้ในชีวิตท่านโดยกระตุ้นท่านให้เกลียดผู้กระทำทารุณกรรม ด้วยเหตุนี้ท่านจึงประสบสันติสุขมากขึ้น แม้จะเป็นส่วนสำคัญของ การเยียวยา แต่หากความคิดจะให้อภัยทำให้ท่านเจ็บปวดยิ่งกว่าเดิม จงวางชั้นตอนนั้นไว้ก่อนจนกว่าท่านจะมีประสบการณ์กับเดซานูภาพการเยียวยาของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดในชีวิตท่านเองมากกว่านี้

### คำเตือน

ข้าพเจ้าเตือนท่านว่าอย่ามีส่วนในวิธีบำบัดรักษาที่ไม่เหมาะสมสองอย่าง ซึ่งอาจเป็นผลเสียต่อท่านมากกว่าผลดี สองสิ่งนี้คือ การสืบสาวรายละเอียดเล็กน้อยทุกอย่างจากประสบการณ์ในอดีตของท่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อสนทนาแบบเจาะลึกในการอภิปรายกลุ่ม และการโทษว่าความยุ่งยากทุกอย่างในชีวิตท่านเกิดขึ้นเพราะผู้กระทำทารุณกรรม

การชดใช้ความเสียหายอันเกิดจากการกระทำทารุณกรรมควรทำเป็นส่วนตัวและเก็บเป็นความลับกับผู้นำฐานะปุโรหิตที่ไว้ใจได้ หากจำเป็นให้ทำกับมืออาชีพผู้มีคุณวุฒิที่เขาแนะนำ ต้องมีการสนทนามากพอเกี่ยวกับลักษณะทั่วไปของการกระทำทารุณกรรมเพื่อให้ท่านได้รับคำแนะนำที่เหมาะสมและป้องกันไม่ให้ผู้

รุกรานกระทำรุนแรงมากขึ้น จากนั้นด้วยความช่วยเหลือจากพระเจ้า จงฝังอดีตนั้นเสีย

ข้าพเจ้าเป็นพยานอย่างนอบน้อมว่าสิ่งที่ข้าพเจ้าบอกท่านเป็นความจริง ข้าพเจ้าเคยเห็นพระเจ้าทรงใช้หลักธรรมนิรันดร์ประทานความบริสุทธิ์ของชีวิตแก่ผู้มีรอยแผลจากการกระทำทารุณกรรมอันโหดร้าย

หากท่านรู้สึกว่ามีความหวังเพียงเส้นด้ายบาง ๆ จงเชื่อข้าพเจ้าว่านั่นไม่ใช่เส้นด้าย แต่สามารถเป็นห่วงเชื่อมอันเหนียวแน่นกับพระเจ้า ซึ่งวางห่วงชูชีพไว้รอบตัวท่าน พระองค์จะทรงเยียวยาท่านเมื่อท่านเลิกหวาดกลัวและวางใจในพระองค์โดยพยายามดำเนินชีวิตตามคำสอนของพระองค์

จงทูลขอเดี๋ยวนี้ให้พระเจ้าทรงช่วยท่าน (ดู มอรมอน 9:27; โมโรไน 7:26, 33) ตัดสินใจเดี๋ยวนี้ว่าจะพบกับอธิการของท่านอย่างมองทั้งหมดที่ท่านประสบในชีวิตผ่านเลนส์ที่มีดมัวจากรอยแผลของทารุณกรรม มีสิ่งสวยงามมากมายในชีวิต จงเปิดหน้าต่างของใจท่านให้ความรักของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดเข้าไปในนั้น หากความคิดอันนำเกลียดของการกระทำทารุณกรรมในอดีตกลับมา จงระลึกถึงความรักและเดซานูภาพการเยียวยาของพระองค์ ความเศร้าหมองของท่านจะเปลี่ยนเป็นความสงบสุขและความมั่นใจ ท่านจะปิดบทอันอัปลักษณ์และเปิดหนังสือแห่งความสุข ■

*เรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับการเยียวยาที่พระเจ้าผู้ไถ่สามารถประทานได้จาก เอ็ดเดอร์ริชาร์ด จี. สก็อตต์ “To Be Healed,” ในการประชุมใหญ่สามัญเดือนเมษายน 1994 ที่ lds.org*

*จากคำปราศรัยของเอ็ดเดอร์สก็อตต์ในการประชุมใหญ่สามัญเดือนเมษายน 1992 และเดือนเมษายน 2008*



# ใจ บริสุทธิ์ และ ร่างกาย สะอาด

พระเจ้าทรงบัญชาให้ “เตรียมตัว, ... แท้จริงแล้ว, ทำให้ใจของเจ้า บริสุทธิ์ ... เพื่อเราจะทำให้เจ้า สะอาด” (คพ. 88:74)

“เยาวชนทั้งหลาย ท่านกำลังเติบโตขึ้นในอาณาจักรศักดิ์สิทธิ์” ประธานบอยด์ เค. แพคเกอร์ ประธานโครัมอัครสาวกสิบสองกล่าว<sup>1</sup> โดยแท้แล้ว มาตรฐานทางศีลธรรมของวิสุทธิชนยุคสุดท้ายที่ซื่อสัตย์กำลังถูกโจมตี! ท่านพร้อมจะต่อสู้กับความคิดไม่สะอาดหรือไม่บริสุทธิ์ที่ซาตาน อินเทอร์เน็ต และโลกจะใส่ไว้ในสมองหรือในใจท่านหรือไม่

## เตรียมตัวของท่าน

ตอนเช้าส่วนใหญ่ก่อนตีห้า เยาวชนที่มีค่าควรหลายกลุ่มยืนต่อแถวในความมืดตรงประตูพระวิหารซอลท์เลคเพื่อรอเข้าไปในห้องบรรพตมา พวกเขาก้าวออกจากความ

มืดของโลกเข้าไปในความสว่างของพระวิหาร หลังจากสวมชุดขาว พวกเขาจะเดินเงียบ ๆ ไปที่อ่างบรรพตมาอันวิจิตรเพื่อรับบรรพตมาแทนคนตาย ขณะขึ้นจากน้ำใสบริสุทธิ์ของอ่างบรรพตมา เยาวชนเหล่านี้แข็งแกร่งขึ้นเพราะรู้ว่าพวกเขาได้มีส่วนในงานนิรันดร์สำหรับผู้อื่น

พวกเขากลับไปสู่ความมืด รีบไปโรงเรียน—แต่พวกเขาไม่เหมือนเดิม เพราะพวกเขาออกมาโดยมีเดซานาภาพและรัศมีภาพเป็นอาวุธ (ดู คพ. 109:22–23) การมีความสว่างและความบริสุทธิ์ของพระวิหารอยู่ในใจเตรียมพวกเขาให้พร้อมผลึกความมืดของ “อาณาจักรศักดิ์สิทธิ์” ออกไปและอยู่อย่างสะอาดทางศีลธรรม ภาพนี้ไม่ได้เกิดเฉพาะที่พระ-

วิหารซอลท์เลค—แต่เกิดขึ้นอยู่เนื่อง ๆ ขณะเยาวชนทั่วโลกออกจากความมืดของอาณาจักรศักดิ์สิทธิ์ เลือกดำเนินชีวิตให้มีค่าควรและเข้าสู่ความสว่างของพระวิหาร

ตัวอย่างเช่น พี่สาวและน้องชายจากโคโลราโด สหรัฐอเมริกา รับบรรพตมาให้บรรพชนของพวกเขาว่า 50 คนในปีที่ผ่านมาและประสบความสำเร็จของพระวิหาร น้องชายกล่าวว่า “ผมได้ความรู้สึกที่ดีทางวิญญาณเมื่อผมอยู่ในพระวิหาร ต่อมาเมื่อผมพบเจอการล่อลวง ผมจะนึกถึงความรู้สึกนั้นและนั่นช่วยผม” ในการพยายามดำเนินชีวิตให้มีค่าควรเข้าพระวิหาร พี่สาวเขียนในบันทึกส่วนตัวเป็นข้อ ๆ ถึงสิ่งที่เธอ จะ ทำ และ จะไม่ ทำเมื่อพบเจอการล่อลวง เธอ



**ดร. ฟิลล์ เค. แมร์ริออตต์**  
ที่ปรึกษาที่สองใน  
ฝ่ายประธาน  
เยาวชนหญิงสามัญ

ยืนหยัด และแม้ถึงกับบอกสิ่งที่เขียนไว้กับพ่อแม่และเพื่อน ๆ เพื่อพวกเขาจะช่วยเธอได้ เยาวชนสองคนนี้ได้สร้างเกราะอันแข็งแกร่งทางศีลธรรมให้ใจ ความคิด และร่างกายของพวกเขา

### ทำให้ใจท่านสะอาดบริสุทธิ์

ควบคุมกับการกระทำที่สะอาด ท่านมีความปรารถนาที่สะอาดหรือไม่

ดาวิดผู้เขียนสดุดี สวดอ้อนวอนในสดุดี 139:23-24 ความว่า “ข้าแต่พระเจ้า ขอทรงตรวจค้นข้าพระองค์ และทรงรู้จักจิตใจของข้าพระองค์ ขอทรงทดสอบข้าพระองค์และทรงรู้จักความคิดของข้าพระองค์ และขอทอพระเนตรว่ามีทางชั่วใด ๆ ในข้าพระองค์หรือไม่” เมื่ออ้างอิงข้อพระคัมภีร์ดังกล่าว ประธานลอเรนโซ สโนว์ (1814-1901) แนะนำดังนี้ “ข้าพเจ้าขอเสนอให้ [ทุกคน] นำการสวดอ้อนวอนของดาวิดมาใช้ ... หลายคนไม่บรรลุมাত্রฐานความดีเลิศนี้เพราะพวกเขาทำสิ่งต่าง ๆ ในที่ลับตา ... ทำให้พวกเขาเห็นห่างจากพระผู้ทรงมหิทธิฤทธิ์”<sup>2</sup>

การทูลขอพระบิดาบนสวรรค์ให้ทรงสร้างใจสะอาดไว้ในท่านเป็นการกระทำแห่งศรัทธา พระองค์ทรงมีเดชานุภาพทั้งหมด จงหันไปหาพระองค์บ่อย ๆ และทูลขอความช่วยเหลือจากพระองค์อย่างนอบน้อมให้ทรงรักษาความรู้สึกละอายใจของท่านให้บริสุทธิ์—แม้บริสุทธิ์ทางเพศ

“จงดำเนินตามพระวิญญูญาณแล้วท่านจะไม่สนองความต้องการของเนื้อหนัง” (กาลาเทีย 5:16 ท่านจะมีพลังอย่างยิ่งเมื่อท่าน

ดำเนินตามพระวิญญูญาณ! ทุกวันอาทิตย์ ขณะรับส่วนศีลระลึก ท่านเป็นพยานว่าท่านเต็มใจระลึกถึงพระเยซูคริสต์ตลอดเวลา (ดู คพ. 20:77, 79) การระลึกถึงพระผู้ช่วยให้รอดสามารถให้พลังทางวิญญูญาณแก่ท่านได้เพื่อหันหลังให้ความไม่บริสุทธิ์

### จงสะอาดต่อพระพักตร์พระผู้เป็นเจ้า

เหตุใดความบริสุทธิ์ทางเพศจึงเป็นพระบัญญัติ เพราะพระบิดาบนสวรรค์ทรงจัดเตรียมอำนาจแห่งการให้กำเนิดไว้ในชีวิตแต่งงานเพื่อจุดประสงค์ตามชอบพระทัยพระเจ้าเท่านั้น เอ็ดเดอร์ไวด์ เอ. เบดนาร์ แห่งโครัมมัคครสวากลิบสองกล่าวดังนี้

“ความรู้สึกละอายใจที่มีต่ออำนาจจากสวรรค์และการใช้อำนาจดังกล่าวจะมีส่วนสำคัญในการกำหนดความสุขของเราในชีวิตและจุดหมายปลายทางของเราในความเป็นนิรันดร์”<sup>3</sup>

ความสัมพันธ์ทางเพศให้ความเป็นหนึ่งเดียวทางอารมณ์และความรักแก่สามีภรรยา อย่างไรก็ตาม เอ็ดเดอร์ไวด์ จี. สก็อตต์ แห่งโครัมมัคครสวากลิบสองเตือนดังนี้ “ความสัมพันธ์อันสนิทสนมนี้เป็นที่ต้อห้ามสำหรับพระผู้เป็นเจ้าถ้าท่านนอกเหนือจากข้อผูกมัดอันเป็นนิจของการแต่งงาน เพราะมันทำลายพระประสงค์ของพระองค์ ... สิ่งนี้ก่อให้เกิดอันตรายที่ร้ายแรงทั้งทางวิญญูญาณและทางอารมณ์ แม้ผู้ที่มีส่วนร่วมในการทำผิดผิดนี้จะไม่ตระหนักถึงสิ่งที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน แต่พวกเขาจะตระหนักในเวลาต่อมาอย่างแน่นอน การผิดศีลธรรมทางเพศก่อให้เกิดอุปสรรคขวางกั้นอิทธิพลของพระวิญญูญาณ

ศักดิ์สิทธิ์”<sup>4</sup>

พระเจ้ามิได้ประทานความสัมพันธ์ทางเพศเพื่อสนองตัณหา ความนิยม หรือความอยาก رؤ้อยากเห็น การใช้ของประทานที่พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของทรงมอบให้นี้อย่างเห็นแก่ตัวมักก่อให้เกิดความทุกข์และจำกัดการเติบโตทางวิญญูญาณ *เสมอ*

ขณะที่ท่านเตรียมตัวและทำให้ใจท่านบริสุทธิ์ พระเจ้าทรงสามารถทำและช่วยให้ท่านสะอาดอยู่เสมอ หากท่านรู้สึกผิดหรือละอายใจ จงแสวงหาเดชานุภาพของการชดใช้ การพลีพระชนม์ชีพเพื่อการชดใช้ของพระเยซูคริสต์เท่านั้นที่สามารถชำระเราให้สะอาดได้ จงกลับใจและสวดอ้อนวอนอย่างซื่อสัตย์เพื่อทูลขอการให้อภัย จงไปพบอธิการหรือประธานสาขาของท่านหากจำเป็น ท่านจะสะอาดและอยู่อย่างสะอาดในโลกที่ไม่สะอาดได้หรือไม่ ได้สิ ท่านอยู่ได้! ท่านรู้ความจริงและมีแรงหนุนจากพระวิญญูญาณบริสุทธิ์ บิดามารดา ผู้นำ และศาสตราจารย์ที่มีชีวิต เมื่อท่านหมายถึงพระเยซูคริสต์ ท่านสามารถสะอาดและจะยังคงสะอาดต่อพระพักตร์พระองค์ได้ ■

### อ้างอิง

1. บอยด์ เค. แพคเกอร์, “คำแนะนำสำหรับเยาวชน,” *เลียโฮนา*, พ.ย. 2011, 19.
2. คำสอนของประธานศาสนจักร ลอเรนโซ สโนว์ (2012), 120.
3. ดู เอ็ดเดอร์ไวด์ เอ. เบดนาร์, “เราเชื่อในการเป็นคนบริสุทธิ์,” *เลียโฮนา*, พ.ค. 2013, 42.
4. ริชาร์ด จี. สก็อตต์, “การตัดสินใจในสิ่งที่ถูกต้อง,” *เลียโฮนา*, ก.พ. 1995, 33.

## แนวคิดหลักเกี่ยวกับความบริสุทธิ์

### ทางเพศ

“หลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่ทำให้เกิดการล่อลวงเพิ่มขึ้น...อย่ามีส่วนร่วมในสื่อลามกทุกรูปแบบ พระวิญาณามจะทรงช่วยให้ท่านรู้ว่าเมื่อใดท่านอยู่ในภาวะเสี่ยง...

หากท่านถูกล่อลวงให้กระทำการล่วงละเมิดทางเพศแบบใดก็ตาม จงขอความช่วยเหลือจากผู้ปกครองและอธิการ สวดอ้อนวอนพระบิดาในสวรรค์ผู้จะทรงช่วยท่านต่อต้านการล่อลวงและเอาชนะความคิดตลอดจนความรู้สึกที่ไม่เหมาะสม หากท่านกระทำการล่วงละเมิดทางเพศ ให้พูดคุยกับอธิการเสียแต่บัดนี้”

เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน (จุดสาร, 2011), 36-37.



# เฝ้าระวัง

## สงวนนาม

ผมมีเรื่องเสียใจหลายเรื่องเกี่ยวกับสี่ปีที่ผ่านมากของชีวิต ผมเติบโตในศาสนาจักร สมาชิกครอบครัวและเพื่อน ๆ หลายคนเป็นแบบอย่างที่ดีสำหรับผม ทั้งที่มีพรเหล่านี้ผมก็ยังไม่ระวังพอ นั่นทำให้เกิดปัญหาไม่หยุดหย่อนในชีวิต

ปัญหาเริ่มขึ้นเมื่อผมอายุประมาณ 13 ปีและกลายเป็นคนติดสื่อ ผมดูทีวีไม่ยอมเลิกและทำราวกับจะตายถ้าไม่มีวิดีโอเกม การติดสื่อของผมนำไปสู่อีกปัญหาหนึ่ง นั่นคือ ผมไม่มีเพื่อนที่ดีสักคนเพราะผมไม่พยายามเป็นเพื่อนมากพอกับเยาวชนชายในโค้วรัมของผม ผมพยายามมองหาเพื่อนผิดที่ผิดทางและได้เข้าไปอยู่ในกลุ่มแชทออนไลน์ ในกลุ่มนี้บางคนโพสต์ภาพลามก เพราะความอ่อนแอที่มาจากปัญหาอื่น ๆ ผมจึงตกหลุมพรางสื่อลามกอย่างง่ายดาย

ผมพยายามแก้ต่างให้แก่พฤติกรรมของผมโดยแก้ตัวว่า มันไม่ทำให้ใครเสียหาย มันไม่ผิดขนาดนั้น ผมเกลียดการดูภาพลามกตั้งแต่วัยแรกเห็น แต่ผมกลับติดงอมแงม ผมต้องการเป็นสมาชิกที่ดีของศาสนาจักร แต่ผมมีความผิดหลายกระทงและ

ไม่ได้แก้ไขให้ถูกวิธีมานาน

ผมใช้เวลาปีครึ่งกว่าจะไปพบอธิการ เขาช่วยให้ผมเอาชนะความปรารถนาจะดูสื่อลามก ช่วงนั้นผมเริ่มผูกมิตรกับคนในวอร์ด สเตค และชั้นเรียนเซมินารีด้วย ตอนนั้นผมอายุ 17 ปี และระยะหลังนี้เองที่ผมเพิ่งรู้สึกเป็นอิสระ ในช่วงสองสามเดือนที่ผ่านมาผมเอาชนะการเสพติด สวดอ้อนวอนอย่างจริงจังทุกวัน และอ่านพระคัมภีร์เป็นประจำ

อย่าปล่อยให้ปัญหาเหล่านี้หยั่งรากในใจคุณ ผมเป็นพยานว่าพระเจ้าทรงให้อภัยคนที่ทำบาป แต่คุณจะมีชีวิตเจ็บปวดน้อยลงมากหากคุณไม่ต้องกลับใจอย่างผม ผมขอให้คุณละเว้นความเจ็บปวดให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้โดยเรียนรู้ผลของบาปจนคุณกลัวและหลีกเลี่ยงบาป ผมพูดเช่นนี้เพราะบาปฆ่าจิตวิญญาณ และถ้าคุณทำบาป คุณจะรู้สึกเจ็บปวด มารเกลียดเรา มุ่งหมายให้เราเศร้าหมอง และมีอำนาจเหนือเราหากเรายอม แต่ผมเป็นพยานว่าเราสามารถพบพระคุณ จิตกุศล ความเมตตา และความปลอดภัยได้ในการชดใช้ของพระเยซูคริสต์ ■



โดย ประธาน  
โทมัส เอส.  
มอนสัน

# วิธี เลือก เพื่อน ที่ดี

ในการสำรวจซึ่งทำในออร์ดและสเตคที่เลือกไว้ของศาสนจักร เราเรียนรู้ข้อเท็จจริงสำคัญที่สุดประการหนึ่งคือ บุคคลที่เพื่อนแต่งงานในพระวิหารมักจะแต่งงานในพระวิหาร ส่วนบุคคลที่เพื่อนไม่แต่งงานในพระวิหารมักจะไม่แต่งงานในพระวิหาร อิทธิพลของเพื่อนดูเหมือนจะเป็นปัจจัยเด่นกว่าการกระตุ้นของบิดามารดา

การสอนในห้องเรียน หรือการอยู่ใกล้พระวิหาร

เรามักจะเป็นเหมือนคนที่เรายกย่องนับถือ เฉกเช่นในเรื่องราวคลาสสิก “ภูเขาแห่งแรงบันดาลใจ (The Great Stone Face)” ของนาธานีเอล ฮอว์ธอร์น เรารับเอาการทำทาง เจตคติ แม้กระทั่งความประพฤติของคนที่เรายกย่องนับถือมาใช้—และพวกเขามักเป็นเพื่อนของเรา จงคบกับคนที่เหมือนท่าน ที่ไม่ได้วางแผนเพื่อความสะดวกสบายชั่วคราว เป้าหมายผิวเผิน หรือความไฝฝืนคับแคบ แต่วางแผนเพื่อ สิ่งสำคัญที่สุด—แม้วัตถุประสงค์นิรันดร์

ข้อความที่จารึกไว้บนผนังด้านตะวันออกของ Stanford University Memorial Church เป็นความจริง นั่นคือ “สิ่งทั้งปวงที่ไม่ดำรงอยู่ชั่ววินาทีถือว่าอายุสั้นเกินไป [และ] สิ่งทั้งปวงที่ไม่ไร้ขอบเขตถือว่าเล็กเกินไป”<sup>1</sup>

นอกจากแวดวงมิตรสหายบนโลกนี้แล้ว ข้าพเจ้าขอให้ท่าน เป็นมิตรกับพระบิดาบนสวรรค์ของท่าน พระองค์ทรงพร้อมจะตอบคำถามอดอวนอนจากใจท่าน ทรงเป็นพระบิดาของวิญญาณท่านและทรงสร้างท่านตามรูปลักษณ์ของพระองค์

โดยทรงรู้จักจบนับแต่กาลเริ่มต้น พระปรีชาญาณของพระองค์จะไม่ลี้มเหลว และ พระดำรัสแนะนำของพระองค์เป็นจริงเสมอ จงเป็นมิตรกับพระองค์ มีเพื่อนสำคัญอีกคนหนึ่งที่ท่านควรมี นั่นคือ อธิการวอร์ดของท่าน เขาได้รับเรียกจากพระเจ้าโดยการพยากรณ์ และการวางมือโดยผู้มีสิทธิอำนาจ เขา มีสิทธิรับความช่วยเหลือจากสวรรค์ ในการให้คำแนะนำและการนำทางแก่ท่าน จงเป็นมิตรกับเขา

**เลือกเพื่อนด้วยความระมัดระวัง** ■

จากคำบรรยายให้ข้อคิดทางวิญญาณที่มหาวิทยาลัยบรีคัมยังก์วันที่ 6 พฤศจิกายน ค.ศ. 2005

## อ้างอิง

1. ดู <http://www.stanford.edu/group/religiouslife/cgi-bin/wordpress/memorial-church/history/memorial-church-inscriptions>.

## คุณทำแบบนี้ อย่างไร?

พระบิดาบนสวรรค์ทรงเป็นเพื่อนที่ดีที่สุดของดิฉัน พระองค์ประทานการปลอบโยนและการนำทางแก่ดิฉันทุกวัน เพื่อนบนโลกนี้ช่วยให้ดิฉันมีประกายยามเข้มแข็งขึ้น และมีความปรารถนาลึกซึ้งซึ่งจะทำงานในศาสนจักรอย่างขยันหมั่นเพียรมากขึ้น อธิการวอร์ดของดิฉันให้ทัศนะอันยาวไกลเกี่ยวกับศาสนจักรซึ่งช่วยให้ดิฉันเติบโตในฐานะสมาชิก การเลือกเพื่อนที่ทันทุณใจกัน ทำให้ดิฉันสามารถเดินทางคับแคบและแคบได้ดีขึ้นซึ่งสักวันหนึ่งจะพาดิฉันไปพบพระบิดาในสวรรค์อีกครั้ง

ชาวานนาห์ เอ., มอนแทนา, สหรัฐอเมริกา





บทเรียนวันอาทิตย์

หัวข้อของเดือนนี้:  
การชดใช้ของ  
พระเยซูคริสต์

# พระคุณ และ การชดใช้ ของพระเยซูคริสต์

เราสามารถมีพลังทำได้มากกว่าที่เราคิด

โดย โจชัว เจ. เพอร์กีย์  
นิตยสารศาสนจักร

ฤดูร้อนปี 2012 ปาลาติโค ซี. เฟ็ง เรียนจบมัธยมปลายในฮาวาย สหรัฐอเมริกา เขากำลังเฝ้ารอเข้ามหาวิทยาลัยบริคัมยังก์และรับใช้งานเผยแพร่ ปาลาติโคเตรียมตัวมามากแล้วสำหรับงานเผยแพร่—เขาไปกับผู้สอนศาสนาเต็มเวลาทั้งวันสามครั้ง นอกจากนี้เขากับผู้สอนศาสนายังไปเยี่ยมและสอนพระกิตติคุณให้หลายครอบครัวบ่อย ๆ

เย็นวันหนึ่งปาลาติโคกับผู้สอนศาสนาเริ่มสอนครอบครัวที่มีบางคนเป็นสมาชิก

และมีลูกห้าคนอายุ 8 ขวบ ถึง 14 ปีซึ่งยังไม่ได้รับบัพติศมา

“เราพบปะสนทนากับพวกเขาเป็นเวลาหกสัปดาห์” ปาลาติโคกล่าว “แต่ละสัปดาห์ผมเห็นศรัทธาของพวกเขาเพิ่มขึ้นเมื่อเราสอนหลักคำสอนที่จะช่วยให้พวกเขาได้รับชีวิตนิรันดร์”

ไม่นานลูกทั้งห้าคนก็ยอมรับคำเชื่อเชิญให้รับบัพติศมาและถามปาลาติโคว่าเขาจะประกอบพิธีบัพติศมาได้หรือไม่ เขาตอบรับอย่างกระตือรือร้น การให้บัพติศมาเด็ก



เหล่านั้นน่าจะเป็นสิทธิพิเศษและเป็นเกียรติ แต่สำหรับปาลาคิโค มีการทำทนายยุ่งยากกว่านั้นคือ เด็ก ๆ ขอให้พูดเกี่ยวกับพระวิญญูญาณบริสุทธิ์ที่พิธิ์บัพติศมาด้วย

ปาลาคิโคประหม่าไม่น้อย “ผมควรจะพูดในวันที่พวกเขาจะจดจำไปตลอดชีวิตที่เหลืออย่างไร” เขาถาม “ผมจะพูดอะไรเล่า”

แม้จะวิตกกังวล แต่ปาลาคิโครู้ว่าเขาควรพูด และเขาเริ่มเตรียมคำพูดวันนั้นเลย

“ผมทำทุกอย่างในอำนาจของผมเพื่อให้แน่ใจว่าทุกอย่างราบรื่น” เขากล่าว เขา

สวดอ้อนวอน อ่านพระคัมภีร์เพื่อขอการนำทางและการปลอบโยน เขามีกท้องคำสวด

อ้อนวอนบัพติศมาในใจ ในวันที่ประกอบพิธิ์บัพติศมาผ่านไปด้วยดี เมื่อเขาเป็นผู้พูดและ

เน้นเรื่องการพยายามให้มีพระวิญญูญาณ เขารู้สึกได้รับการนำทางในสิ่งที่ต้องพูด

“ไม่มีครั้งใดในชีวิตที่ผมรู้สึกถึงพระวิญญูญาณมากไปกว่าช่วงเวลาในการพูดครั้งนั้น”

ปาลาคิโคกล่าว “ผมตั้งใจที่สามารถเป็นเครื่องมือในพระหัตถ์ของพระเจ้า”

ปาลาคิโคสามารถทำสิ่งที่เขาต้องทำก็เพราะพระคุณ หรือพลังเสริมความสามารถจากการชดใช้ของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดเพิ่มพลังให้เขา

ปาลาคิโคสามารถทำสิ่งที่เขาต้องทำก็เพราะพระคุณ หรือพลังเสริมความสามารถจากการชดใช้ของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดเพิ่มพลังให้เขา

### อะไรคือพลังเสริมความสามารถของพระเยซูคริสต์

เพราะเราทุกคนทำบาป เราจึงต้องเรียนรู้และประยุกต์ใช้หลักธรรมแห่งการกลับใจอันเป็นส่วนสำคัญในพระกิตติคุณของพระเยซูคริสต์ หากปราศจากการพลีพระชนม์ชีพของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด เราคงไม่สามารถเอาชนะบาปและกลับไปประทับของพระ-

บิดาเราได้

การช่วยให้เราเอาชนะบาปเป็นพระคุณด้านหนึ่งของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด แต่มีอีกด้าน

หนึ่ง พระคุณมีนิยามว่าเป็น “ความช่วยเหลือหรือพลังจากสวรรค์... ประทานให้

โดยผ่านพระเมตตาและความรักของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของ”<sup>1</sup> พระคุณของพระเยซูคริสต์เสริม

สร้างเราให้ “ทำดีและเป็นคนดี และรับใช้เกินความปรารถนาส่วนตัวและความสามารถ

ตามธรรมชาติของเรา”<sup>2</sup> ดังที่เอลเดอร์เดวิด เอ. เบตনার แห่งโครัมอักครสาวกสิบสอง

อัครสาวกไว้ “พระคัมภีร์ใช้คำว่า *พระคุณ* บ่อยครั้งเพื่อหมายถึงพลังเสริมความเข้มแข็ง

หรือพลังเสริมความสามารถ”<sup>3</sup>

ปาลาคิโคได้รับพรโดยมีพระคุณของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดช่วยให้เขาประสบความสำเร็จ

ในสิ่งที่เขารู้สึกว่าไม่สามารถทำได้ด้วยตนเอง พลังเดียวกันนี้สามารถช่วยเราทุกคน

ในด้านต่าง ๆ ทั้งใหญ่และน้อย

### เราจะเข้าถึงพระคุณของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดได้อย่างไร

เมื่อเราต้องการการนำทางหรือการสนับสนุนหรือพลัง พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของทรงช่วยเราได้

แต่ขึ้นอยู่กับเราด้วย เราต้องแสวงหาความช่วยเหลือจากพระองค์และมีค่าควรได้รับ

ดังที่เอลเดอร์ริชาร์ด จี. สก็อตต์ แห่งโครัมอักครสาวกสิบสองกล่าว “เมื่อเราเชื่อ

ฟังพระบัญญัติของพระเจ้าและรับใช้บุตรธิดาของพระองค์โดยไม่เห็นแก่ประโยชน์

ส่วนตน ผลที่เกิดขึ้นโดยธรรมชาติคือพลังอำนาจจากพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของ—พลังอำนาจที่

ให้เราทำได้มากกว่าความสามารถของตนเอง วิจาร์ณญาณ พรสวรรค์ และความ

สามารถของเราขยายเพราะเราได้รับความเข้มแข็งและพลังอำนาจจากพระเจ้า”<sup>4</sup>

รูปแบบนี้เห็นได้ในชีวิตของแจสมีน บี. จากวอชิงตัน สหรัฐอเมริกา ผู้ได้รับความ

ช่วยเหลือขณะเผชิญกับโรคภัยไข้เจ็บ ก่อนป่วยเป็นโรคนี้ เธอเป็นเยาวชนหญิงที่สุขภาพ

แข็งแรง เก่งเป็นเลิศในทีมกรีฑาโรงเรียนมัธยมปลาย และชอบตื่นแต่เช้ามาเรียน

เซมินารี

จากนั้นเธอเริ่มรู้สึกป่วย น้ำหนักลดฮวบ 15 ปอนด์ (เกือบ 7 กก.) และไม่ว่าจะนอน

หลับมากเพียงใดเธอก็ยังตื่นมาเรียนเซมินารียากขึ้นเรื่อย ๆ เธอไม่สามารถวิ่งได้

เร็วเหมือนเคย หิว กระหาย และอ่อนเพลียตลอดเวลา

ผ่านไปเดือนเศษ กว่าเธอจะเริ่มสวดอ้อนวอนขอความช่วยเหลือ “ดิฉันรื้อรออยู่นาน”

เธอก้าว “เพราะการคิดจะสวดอ้อนวอนขอความช่วยเหลือคือการยอมรับว่ามีบาง

อย่างผิดปกติกับดิฉัน นั่นทำให้ดิฉันกลัว”

แต่เพราะเธออ่อนน้อมถ่อมตนยอมขอความช่วยเหลือจากพระเจ้า คำตอบจึงเริ่ม

มา เธอไปพบแพทย์ซึ่งวินิจฉัยว่าเธอเป็นเบาหวานชนิดที่ 1 ซึ่งหมายความว่าร่างกาย

เธอไม่สามารถผลิตอินซูลินมาแปรรูปน้ำตาลได้ เบาหวานมีผลตลอดชีวิตและต้องควบคุมให้ดี

ถึงแม้คณะแพทย์จะวางแผนช่วยเธอดูแลอาการของเธอ แต่เธอก็เริ่มวิตกว่า จะไม่สามารถวิ่งแข่งได้อีก

“ดิฉันไม่เคยหยุดสวดอ้อนวอนขณะพยายามเข้าใจชีวิตใหม่ของตนเองและ

ควบคุมโรค” เธอก้าว “ดิฉันสวดอ้อนวอนขอความช่วยเหลือและความเข้าใจ ขอให้ดิฉันสามารถยอมรับการทดลองนี้ได้ ดิฉัน



คงผ่านวันและสัปดาห์ยาก ๆ เหล่านั้นไม่ได้หากปราศจากการสวดอ้อนวอน”

แจสมีนเป็นปกติเร็วมาก ภายในสองสัปดาห์หลังจากแพทย์วินิจฉัย เธอกลับไปฝึกกรีฑาและปลายปีนั้นเธอทำได้ดีในการแข่งขันระดับรัฐ “ดิฉันเชื่อว่าพระบิดาบนสวรรค์ประทานพรดิฉันด้วยร่างกายที่สมบูรณ์แข็งแรงเพราะดิฉันพยายามแน่วแนในพระกิตติคุณมาตลอด” เธอกล่าว “การเป็นเบาหวานไม่ใช่อวสานของโลก ด้วยความช่วยเหลือจากพระองค์ ดิฉันทราบว่าดิฉันจะผ่านพ้นไปได้”

โดยพระคุณของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของชีวิตและการพึ่งพาพระองค์ แจสมีนสามารถเผชิญกับโรคภัยไข้เจ็บและประสบความสำเร็จอย่างน่าพิศวงในชีวิตเธอ

### พระคุณมีให้ทุกคน

พลังเสริมสร้างเดียวกันนี้ พระคุณของพระคริสต์ มีให้เราทุกคน เมื่อใดที่เรารู้สึกโดดเดี่ยวหรือหนักใจหรือท้อใจ พึงระลึกว่าพระเจ้าพระเยซูคริสต์ทรงทำให้พระคุณ

ของพระองค์มีไว้สำหรับทุกคน

ดังที่เอลเดอร์เครก เอ. คาร์ตอน แห่งสภาวจีตติบอธบายว่า “หากเราใช้ศรัทธาในพระเจ้าพระเยซูคริสต์ พลังเสริมความสามารถอันเนื่องจากการซัดใช้ของพระองค์จะ *เสริมสร้างความเข้มแข็ง* ให้เราในยามต้องการ [ดู เจคอบ 4:7] และพลังการไถ่ของพระองค์จะ *ชำระเราให้บริสุทธิ์* เมื่อเรา ‘ทิ้งความเป็นมนุษย์ปดฺุชน’ [โมไซยาห์ 3:19] เรื่องนี้้นำความหวังมาสู่คนทั้งปวง โดยเฉพาะผู้ที่รู้สึกว่าความอ่อนแอชั่วคราวยถุติมของมนุษย์อยู่นอกเหนือความเต็มพระทัยของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดที่จะช่วยเหลือและช่วยให้รอด”<sup>5</sup> ■

### อ้างอิง

1. คู่มือพระคัมภีร์, “พระคุณ,” scriptures.lds.org.
2. เดวิด เอ.เบดนาร์, “การซัดใช้และการเดินทางของความเป็นมรรตย์,” *เล็ยโฮนา*, เม.ย. 2012, 15.
3. เดวิด เอ.เบดนาร์, “ในพลังของพระเจ้า,” *เล็ยโฮนา*, พ.ย. 2004, 94.
4. ริชาร์ด จี. สก็อตต์, “เพื่อให้มีสันติสุขในบ้าน,” *เล็ยโฮนา*, พ.ค. 2013, 30.
5. เครก เอ. คาร์ตอน, “พระเจ้าผู้ช่วยให้รอดทรงต้องการให้อภัย,” *เล็ยโฮนา*, พ.ค. 2013, 15.

## ร่วมวงสนทนา

### สิ่งที่ท่านอาจทำ:

- ไตร่ตรองเวลาที่พระเจ้าผู้เป็นเจ้าของประทานพระคุณแก่ท่านและบันทึกประสบการณ์เหล่านี้ในบันทึกส่วนตัว
- ตั้งเป้าหมายว่าจะขยายความสามารถของท่านและใช้เวลาสักนั้กในพระคุณของพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดขณะที่ท่านพยายามบรรลุเป้าหมาย
- แบ่งปันประจักษ์พยานและประสบการณ์กับคนอื่น ๆ ที่บ้าน ที่โรงเรียน ที่โบสถ์ หรือทางสื่อสังคม

A man in an orange t-shirt and blue jeans is shown from the waist down, holding a large model of a house's roof. The background is a construction site with a wooden frame of a house under construction. Several people are working on the site, and there are yellow and green construction vehicles. The scene is set in a field under a blue sky with light clouds.

# คุณสามารถเป็น ผู้ช่วยคนสำคัญ

แต่ครั้งที่ท่านเป็นแบบอย่างที่ดี ช่วยสมาชิกครอบครัว หรือแสดงความมีน้ำใจ  
ท่านทำคุณประโยชน์อันใหญ่หลวงในการสร้างครอบครัวของท่าน

(ดู เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน [2011], 14)

ฉันจะออกไปกับ  
คนหนึ่งได้ก็ครั้งก่อน  
จะกลายเป็น “การ  
ออกเดทจริงจัง”

ฉันจะฟังเพลงหรือ  
ดูภาพยนตร์ที่มีส่วนไม่  
ได้หรือไม่ถ้ามีคนเปิดใน  
โรงเรียนและครูบอกว่า  
“ไม่ได้เลยร้ายขนาดนั้น”

เป็นอะไรไหมถ้าจะ  
สวมชุดไม่สุภาพ  
เมื่ออยู่ในทีมกีฬา

# เป็นอะไรไหมถ้า จะ...? ฉันจะ... ได้หรือไม่?

ต่อไปนี่คือสิ่งที่คุณทำได้เพื่อให้วิถีประยุกต์ใช้  
มาตรฐานใน เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน  
กับสถานการณ์ของคุณ

โดย ไฮดี แม็คคองกี

**บ**รู๊ค พี. จากแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา รู้สึกได้ว่า  
ความตั้งใจแน่วแน่ของเธอกำลังสั่นคลอน—การทำ  
ตัวกลมกลืนกับเพื่อนร่วมทีมคงเป็นเรื่องง่ายกว่านี้  
มาก เด็กผู้หญิงคนอื่น ๆ กำลังกดดันเธอให้แต่งตัวเหมือนพวก  
เขาในการฝึกซ้อมและแข่งขัน

บรู๊คตัดสินใจแล้วว่าเธอต้องการแต่งกายสุภาพ แต่เธอไม่ทราบ  
ว่านั่นเกี่ยวอะไรกับการเล่นกีฬาของเธอ จะเป็นอะไรไหมถ้าเธอ  
แต่งตัวเหมือนเพื่อนร่วมทีม แคระหว่างแข่งกีฬาเท่านั้น

“ดิฉันตัดสินใจค้นคว้า” บรู๊คกล่าว “ดิฉันอ่าน *เพื่อความเข้มแข็ง  
ของเยาวชน* พระคัมภีร์ คำปราศรัยต่าง ๆ ของศาสนจักร—ทุกอย่าง  
ที่หาอ่านได้ ดูเหมือนไม่มีเล่มใดพูดถึงสถานการณ์ของดิฉันโดย  
ตรง และให้คำแนะนำเจาะจงในเรื่องนี้มากพอ แต่ดิฉันทราบว่า  
พระบิดาบนสวรรค์ทรงรู้จักดิฉันและพระองค์ทรงทราบว่าแบบ  
ไหนจึงจะสุภาพเรียบร้อย”

บรู๊คจึงลงมือปฏิบัติอีกครั้ง “ดิฉันตัดสินใจคุกเข่าสวดอ้อนวอน”  
เธอกล่าว ขณะสวดอ้อนวอนเธอแสดงความปรารถนาจะเชื่อฟัง  
พระบัญญัติ จากนั้นจึงทูลถามว่าจะเป็นอย่างไรไหมถ้าเธอแต่งกาย  
เหมือนเพื่อนร่วมทีมในการฝึกซ้อมและแข่งขัน

หลังจากสวดอ้อนวอน บรู๊ครู้สึกว่าเธอไม่ควรปรับเปลี่ยนการ  
เลือกเสื้อผ้าเพื่อเอาใจเพื่อนวัยเดียวกัน ถึงแม้ไม่มีใครชอบการ  
ตัดสินใจของเธอ แต่บรู๊คพบความมั่นใจและความสงบสุขโดยรู้  
ว่าการเลือกนั้นทำให้พระบิดาบนสวรรค์พอพระทัย



## เรื่องราวของคุณ

บางที่คุณอาจไม่เคยรู้ว่าตกอยู่ในสภาพกลิ่นไม่เข้าคายไม่ออกแบบบรู๊ค แต่คุณน่าจะเคยประสบปัญหาคล้ายกัน คุณกำลังทำสุดความสามารถเพื่อดำเนินชีวิตตามมาตรฐานพระกิตติคุณ—โดยประพฤตินิสัยเรียบร้อย ใช้ภาษาที่จรรยาบรรณใจ ดูสิ่งบันเทิงที่ดีงาม เชื้อฟังพระคำแห่งปัญญา ...

แต่จู้ ๆ! ใครคนหนึ่งก็มาทำให้ชีวิตคุณปั่นป่วน และ “การตรงกันข้ามในสิ่งทั้งปวง” (2 โนไฟ 2:11) เป็นมากกว่าวลีที่กล่าวซ้ำในพระคัมภีร์ขึ้นมาทันที เพื่อน ๆ ของคุณ—หรืออาจเป็นได้ว่าเป็นแม่แต่คนในครอบครัว—กดดันคุณให้แต่งตัวหรือพูดหรือกระทำต่างจากสิ่งที่คุณรู้สึกว่าคุณต้อง คุณต้องการเลือกสิ่งดีตามพระกิตติคุณ แต่คุณอาจจะเริ่มรู้สึกสับสนว่า *การดำเนินชีวิตตามมาตรฐานมีความหมายอย่างไรในชีวิตคุณ* เช่นเดียวกันบรู๊ค คุณจะค้นพบคำตอบของคำถามนี้ได้ผ่านการศึกษ การสวดอ้อนวอน และการเปิดเผยส่วนตัว

## คำถามของคุณ

ชีวิตประจำวันของคุณเต็มไปด้วยคำถาม: *ฉันจะไปทำอะไรไปโรงเรียน ฉันจะรับประทานอะไรเป็นอาหารกลางวัน ฉันจะคบกับใคร* คำถามบางข้อตอบง่ายมาก เช่น *ฉันควรเคี้ยวหมากฝรั่งที่เจอบนทางเท้าหรือไม่* ไม่ควร คุณอาจจะไม่ต้องคิดซ้ำอีกครั้งเกี่ยวกับคำถามข้อนั้น คำถามบางข้อตอบยากขึ้นไปอีก โดยเฉพาะเกี่ยวกับมาตรฐาน เช่น *เพลงใดสมควรฟัง* ฉันจะรักษาวันสะบาโตให้ศักดิ์สิทธิ์อย่างไร โชคดีที่คุณไม่ต้องคิดหาตอบทั้งหมดด้วยตนเอง ศาสดาพยากรณ์ที่มีชีวิตของเราได้ร่างมาตรฐานพระกิตติคุณไว้แล้ว และคุณสามารถศึกษาคำสอนเหล่านั้นได้ใน *เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน*

หลังจากศึกษามาตรฐานแล้ว คุณอาจจะไม่รู้วิธีประยุกต์ใช้ในทุกสถานการณ์เสมอไป และนั่นเป็นเรื่องปกติ คุณอยู่ในหมู่คนที่

ปรกติมากหากมีคำถามบางข้อที่ยังไม่มีคำตอบเกี่ยวกับมาตรฐานข้อใดข้อหนึ่งว่ามีความหมายอย่างไรในสถานการณ์ของคุณ

ลองนึกถึงเรื่องราวในพระคัมภีร์มอรมอนที่พระเจ้าทรงบัญชาโนไฟให้ต่อเรือ โนไฟไม่ได้รู้ทันทีว่าจะเชื้อฟังพระบัญชาของพระเจ้าอย่างไร แต่เขาเลือกที่จะลองทำ เขาไม่ลังเลที่จะขอความช่วยเหลือ เขาทูลถามว่า “ข้าพระองค์จะไปทางไหนเล่าจึงจะพบแร่สำหรับหลอม, เพื่อข้าพระองค์จะทำเครื่องมือต่อเรือตามวิธีที่พระองค์ทรงแสดงแก่ข้าพระองค์?” (1 โนไฟ 17:9) เขาเริ่มโดยคิดคำนวณว่าขั้นแรกจะทำอะไร—ทำเครื่องมือ—และต่อจากนั้นทูลขอพระเจ้าให้ทรงช่วยเขารู้วิธีทำเช่นนั้น พระเจ้าทรงตอบคำถามของโนไฟ (และเขาสามารถต่อเรือที่ละชั้นจนสำเร็จ) และเมื่อคุณกำลังพยายามเชื้อฟังพระบัญญัติ พระองค์ทรงตอบคำถามของคุณได้เช่นกัน

## คำตอบของคุณ

เมื่อคุณมีคำถามเกี่ยวกับวิธีดำเนินชีวิตตามมาตรฐานข้อใดข้อหนึ่งหรือเชื้อฟังพระบัญญัติข้อใดข้อหนึ่ง อันดับแรกจงศึกษาพระคัมภีร์ *เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน* *แนวแน่ต่อศรัทธา* คำแนะนำของศาสดาพยากรณ์ และสวดอ้อนวอน คุณสามารถค้นคว้าข้อพระคัมภีร์ที่เกี่ยวข้องตามที่ระบุไว้ในจุลสารหรือคำปราศรัยการประชุมใหญ่สามัญและแม้กระทั่งศึกษาพระคัมภีร์เพิ่มเติมเพื่อขยายขอบเขตการค้นคว้า ขณะที่คุณแสวงหาความรู้ผ่านการ

**คุณสามารถค้นพบคำตอบของคำถามผ่านการศึกษ การสวดอ้อนวอน และการเปิดเผยส่วนตัว**



ศึกษาพระกิตติคุณ พระวิญญาณบริสุทธิ์จะทรง “ให้ความสว่างแก่ความเข้าใจ [ของคุณ]” (แอลมา 32:28)

คุณสามารถหันไปขอการสนับสนุนจากสมาชิกครอบครัว เพื่อน ๆ และผู้นำศาสนจักรได้เช่นกัน พวกเขาอาจจะสามารถนำคุณไปพบแหล่งช่วยเหลือที่มีประโยชน์ ให้การสนับสนุนและกำลังใจ แม้กระทั่งแบ่งปันประสบการณ์ส่วนตัวเกี่ยวกับปัญหาคล้ายกันและวิธีที่พวกเขาเอาชนะการทำหายของตนเอง

บางครั้งแม้หลังจากสวดอ้อนวอน อ่านทวน *เพื่อความเข้มแข็งของเยาวชน* ศึกษาพระคัมภีร์ และขอคำแนะนำ คุณก็อาจจะยังรู้สึกเหมือนกำลังระหกระเหินฝ่าหมอกของความไม่แน่ใจเกี่ยวกับมาตรฐานบางข้อ ถึงแม้จะได้รับคำแนะนำที่ดีแล้ว แต่การปรับใช้กับสภาพการณ์ของคุณ บางครั้งอาจรู้สึกได้ว่าเหมือนกำลังพยายามหาถนนสายหนึ่งโดยใช้ลูกโลกแทนที่จะใช้แผนที่ถนน หลายครั้งคุณอาจต้องตัดสินใจทันทีโดยไม่ต้องศึกษาไตร่ตรองเป็นเวลานาน

ในกรณีใดกรณีหนึ่ง พึงจำไว้ว่าการสวดอ้อนวอนเป็นชุมพลของการสวดอ้อนวอนไม่ใช่แหล่งสุดท้ายให้พักพิง แต่เป็นจุดสำคัญให้เริ่มแสวงหาความรู้และเป็นเครื่องช่วยตลอดทาง พระบิดาบนสวรรค์ทรงรู้จักคุณเป็นส่วนตัว—ของประทาน การทำทนาย ความเข้มแข็ง และการต่อสู้ดิ้นรนของคุณ ดังนั้นหากคุณไม่รู้ว่าจะทำตามมาตรฐานของศาสนจักรให้ดีที่สุดอย่างไรในสถานการณ์นั้น ๆ อย่าตื่นตระหนก พระองค์ทรงทราบ! เป็นเรื่องง่ายที่จะตกลงหลุมพรางของการพยายามทำให้พระกิตติคุณสอดคล้องกับชีวิต แต่พระองค์ทรงแสดงให้เห็นได้ว่าจะทำให้ชีวิตของคุณสอดคล้องกับพระกิตติคุณอย่างไร เมื่อคุณสวดอ้อนวอนด้วยศรัทธา พระองค์จะทรงสอนคุณ โดยประทานคำตอบให้เฉพาะคุณ “ในชั่วขณะนั้น” (คพ. 100:6) ที่คุณต้องการ โอกาสดังกล่าวสำหรับการเปิดเผยส่วนตัวเป็นพรประเสริฐประการหนึ่งที่เรามี เพราะเราได้รับบัพติศมาและได้รับของประทานแห่งพระวิญญาณบริสุทธิ์แล้ว

### แบบอย่างของคุณ

ขณะที่คุณดำเนินชีวิตตามมาตรฐานของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า คุณเป็นแสงสว่างต่อคนรอบข้างได้ คุณสามารถกระตุ้นพวกเขาให้รักษาพระบัญญัติ และเมื่อพวกเขาสับสนไม่ทราบว่าจะเชื่อฟัง *อย่างไร*

คุณสามารถสอนพวกเขาให้หาคำตอบของคำถามส่วนตัวตามแบบแผนนี้ได้

ขณะที่พยายามเป็นแบบอย่างที่ดี อย่าแปลกใจมากนักหากบางครั้งคนอื่น—แม้แต่คนที่กำลังพยายามดำเนินชีวิตตามพระกิตติคุณ—ไม่ได้เลือกเหมือนคุณทุกครั้งไป หากคุณรู้สึกท้อแท้ขอเพียงจำไว้ว่าครั้งหนึ่งคุณพ่อคุณแม่อาจจะเคยต้องสอนคุณมาแล้วให้รู้คำตอบของคำถามพื้นฐานที่สุด—เช่น *มันควรเคี้ยวหมากฝรั่งที่เจอบนทางเท้าหรือไม่* ดังนั้นจงพยายามอดทนกับตัวเองและผู้อื่นขณะที่เราทุกคนคิดหาคำตอบของคำถามที่ยากกว่า คำถามที่มักจะไม่มาพร้อมกับคำตอบว่าใช่หรือไม่ใช่ *มันจะดำเนินชีวิตตามมาตรฐานนี้อย่างไร* พึงระลึกว่า เราทุกคนไม่ดีพร้อม เรากำลังเรียนรู้ทุกวันเพื่อดำเนินชีวิตตามพระกิตติคุณที่ดีพร้อมและทำต่อไปจนตัวเราดีพร้อม นั่นเป็นกระบวนการต่อเนื่อง

คุณสามารถมีบทบาทแข็งขันในกระบวนการนั้น! จงชวนขวายหาคำตอบของคำถามส่วนตัวและกระตุ้นผู้อื่นให้ทำเช่นเดียวกัน ขณะทำเช่นนั้นพึงระลึกเสมอว่าไม่ว่าการเลือกของผู้อื่นเป็นอย่างไร คุณสามารถเลือกรักษาพระบัญญัติของพระบิดาบนสวรรค์ได้ ■ *ไฮดี แม็คคองก็ อาศัยอยู่ในเคลาเวร์ สหรัฐอเมริกา*



# เจาะประเด็น

พระคัมภีร์บอก  
ให้เรา **ดีพร้อม**  
ฉันจะทำเช่นนั้นได้อย่างไร

พระเจ้าผู้ช่วยให้รอดทรงขออะไรจากเรา เมื่อพระองค์ตรัสว่าจง “ดีพร้อมแม้ดังเรา, หรือพระบิดาของเจ้าผู้ทรงสถิตอยู่ในสวรรค์ทรงดีพร้อม” (3 นิโไฟ 12:48)

ในพระคัมภีร์ *ดีพร้อม* หมายถึง “เพียบพร้อม ครบถ้วน และพัฒนาเต็มที่ ซอบธรรมทั่วทุกด้าน ... ผู้ติดตามที่แท้จริงของพระคริสต์จะดีพร้อมได้โดยผ่านพระคุณและการขาดใช้ของพระองค์”<sup>1</sup>

เอิลเดอร์ริชเชลล์ เอ็ม. เนลสัน แห่งโครัมอัครสาวกสิบสอง สอนว่าความดีพร้อมในชีวิตนี้ “บรรลุได้ ... ขณะที่เราพยายามปฏิบัติหน้าที่ทุกอย่าง [และ] รักษากฎทุกข้อ... หากเราทำอย่างดีที่สุดเท่าที่เราสามารถทำได้แล้ว พระเจ้าจะประทานพรเราตามการกระทำและความปรารถนาของเรา”<sup>2</sup>

บัดนี้ พระเจ้าผู้ช่วยให้รอด *มิได้* ตรัสว่าการเป็นคนดีพร้อมหมายถึงการไม่ทำผิดพลาด พระองค์ *มิได้* ตรัสเช่นกันว่าการทำผิดพลาดหมายความว่าความดีพร้อมอยู่ไกลเกินเอื้อม เรา *สามารถ* กลับใจได้

ตามคำกล่าวของประธานลอเรนโซ สโนว์ (1814–1901) กุญแจสู่ความดีพร้อมในชีวิตนี้คือ “วันนี้จงเป็นคนดีกว่าวันวาน ... จงเป็นคนดีขึ้นวันละนิด”<sup>3</sup> ■

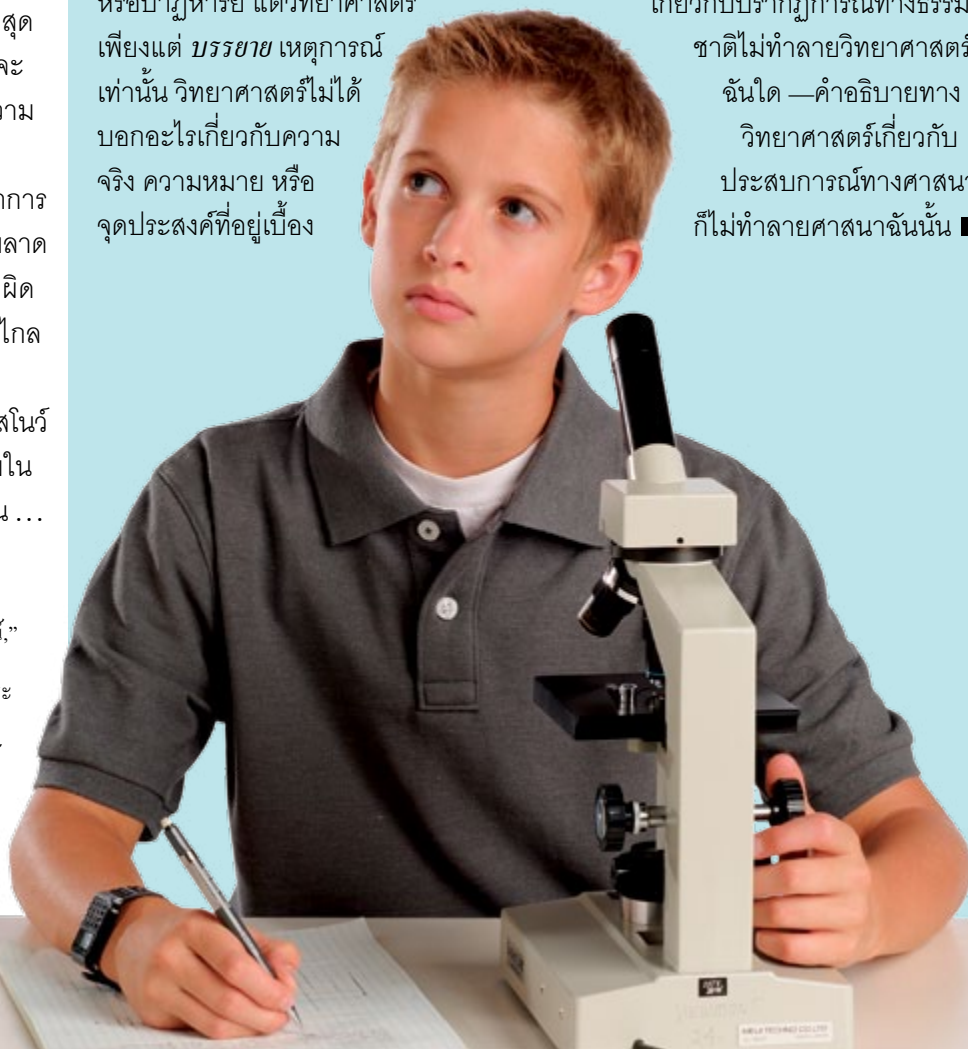
## อ้างอิง

1. คู่มือพระคัมภีร์, “ดีพร้อม, บริบูรณ์, สมบูรณ์,” scriptures.lds.org.
2. ริชเชลล์ เอ็ม. เนลสัน, “ความดีพร้อมเป็นกระบวนการต่อเนื่อง,” *เสียงโสมนา*, ม.ค. 1996, 95.
3. คำสอนของประธานศาสนจักร: ลอเรนโซ สโนว์ (2012), 104.

ฉันมี เพื่อนที่เชื่อ  
ว่ามี คำอธิบายทางวิทยาศาสตร์  
สำหรับเรื่องทุกอย่าง—  
ทั้งความรู้สึกทางวิญญาณ คำตอบการสวดอ้อนวอน  
ปาฏิหาริย์ และอื่น ๆ  
ฉันจะบอกอะไรเพื่อนคนนี้ได้บ้าง

บางแห่งหนึ่ง เพื่อนของท่านพูดถูก—ทุกอย่างน่าจะมีคำอธิบายในด้านของวิทยาศาสตร์ (แม้เราจะยังไม่มีคำอธิบายทั้งหมด) ความสามารถของวิทยาศาสตร์ในการอธิบายบางสิ่งไม่เป็นภัยต่อศาสนา แม้ว่าท่านจะยอมรับคำอธิบายทางวิทยาศาสตร์เกี่ยวกับประสบการณ์ทางวิญญาณหรือปาฏิหาริย์ แต่วิทยาศาสตร์เพียงแต่ *บรรยาย* เหตุการณ์เท่านั้น วิทยาศาสตร์ไม่ได้บอกอะไรเกี่ยวกับความจริง ความหมาย หรือจุดประสงค์ที่อยู่เบื้อง

หลังเหตุการณ์นั้น นั่นคือบทบาทของศาสนา พระบิดาในสวรรค์ของเราทรงทราบทุกเรื่องและทรงเปิดเผยให้เราได้ว่าเราต้องทำอะไรจึงจะกลับไปหาพระองค์ได้ ต้องทำอะไรจึงจะพัฒนาศรัทธา ความหวัง จิตกุศล และคุณลักษณะอันสูงส่งอื่น ๆ ทั้งหมด การดีความทางศาสนาเกี่ยวกับปรากฏการณ์ทางธรรมชาติไม่ทำลายวิทยาศาสตร์ฉันใด — คำอธิบายทางวิทยาศาสตร์เกี่ยวกับประสบการณ์ทางศาสนาก็ไม่ทำลายศาสนาฉันนั้น ■



# เพื่อน ทางอินเทอร์เน็ต

อเล็กแซนเดอร์เพื่อนของครอบครัวเล่าให้ดิฉันฟังเรื่องหลานสาวของเขาชื่อลูเล\* เธออายุเท่า ๆ ดิฉัน และเขาต้องการให้ดิฉันรู้จักเธอ ดิฉันไม่ได้คิดอะไรมากเกี่ยวกับเรื่องนี้ แต่ไม่กี่สัปดาห์ต่อมา เธอก็เพิ่มดิฉันเป็นเพื่อนทาง Facebook

สวัสดีค่ะ สเตฟานี! ฉันชื่อลูเล หลานสาวของคุณลุงอเล็กแซนเดอร์ คุณลุงบอกว่าเธอกับฉันอายุเท่ากัน

สวัสดีค่ะ ลูเล ฉันจำได้ว่าเคยได้ยินเรื่องของเธอ คุณลุงอเล็กแซนเดอร์บอกว่าเธออยู่ในแอลเบเนีย ตีจิงเลย!

ตกลงจ้ะ—ฉันว่าอยู่ในอเมริกา น่าสนุกดี ออกนะ! ฮ่า ฮ่า ฮ่า สุดสัปดาห์นี้เธอจะทำอะไรหรอ

ฉันมีแข่งบาสเก็ตบอลเช้าวันเสาร์ แล้วก็ไปพระวิหารวิสุทธิชนยุคสุดท้าย วันอาทิตย์จะไปโบสถ์ แล้วเธอล่ะ

ไม่มีอะไรมากหรอก ฉันเคยเห็นรูปพระวิหารซอลท์เลคทางอินเทอร์เน็ตด้วยนะ สวยมากเลย! คุณลุงบอกฉันว่าเธอก็เป็นมอรมอน ฉันเคยไปโบสถ์กับคุณลุงสองสามครั้ง ฉันชอบมาก! ฉันอยากไปทุกสัปดาห์แต่มีงานติดทำอะไรมากมายอย่างกับครอบครัวในวันอาทิตย์อยู่เรื่อย





ถ้าเธอต้องการ ฉันสามารถจดบันทึกที่โบสถ์ทุกอาทิตย์ส่งให้เธอได้นะ วิธีนี้เธอจะได้เรียนรู้มากขึ้นเกี่ยวกับสิ่งที่เราเชื่อ

โอ้ ขอบใจค่ะ! ฉันอยากฟังว่าที่โบสถ์พูดคุยเรื่องอะไรกันบ้าง

หวัດดีจ้ะ ลูเล! ฉันหวังว่าเธอมีความสุขดี โบสถ์เมื่อวานดีมากเลย นี่เป็นข้อความที่ฉันจดไว้ เราพูดคุยกันเยอะแยะเกี่ยวกับการรับใช้และการสวดอ้อนวอน

- เมื่อเรารับใช้ผู้อื่น เรากำลังรับใช้พระเจ้า (อ่าน โมไซยาห์ 2:17 ที่ scriptures.lds.org)
- ดูเรื่อง “Dayton’s Legs (ขาของเคย์ตัน)” ทาง YouTube เป็นเรื่องของเด็กผู้ชายคนหนึ่ง ที่ช่วยเพื่อนสมองพิการแข่งไตรกรีธา
- พระเจ้าจะคอยช่วยเหลือเราและจะทรงฟังเมื่อเราสวดอ้อนวอน ฉันพบบทความนี้ที่พูดถึงวิธีสวดอ้อนวอน: [lds.org/youth/article/how-to-pray](https://www.lds.org/youth/article/how-to-pray)

สเตฟานี ขอบใจมากจ้ะ! วิธีโอนั้นน่าประทับใจมาก! ฉันสวดอ้อนวอนหลายครั้ง และฉันอยากทำสิ่งถูกต้อง ... แต่ฉันจะรู้ได้อย่างไรว่าฉันกำลังทำสิ่งถูกต้อง

**เรื่องราวดำเนินต่อไป ...**

สเตฟานียังคงสอนลูเลเกี่ยวกับพระกิตติคุณโดยส่งข้อความให้เธอและตอบคำถามของเธอ สเตฟานีบอกว่าเมื่อเธอจดบันทึกในวันอาทิตย์ “ดิฉันจำบทเรียนได้มากขึ้น” การตอบคำถามของลูเลช่วยให้สเตฟานีได้สนทนาเรื่องพระกิตติคุณกับคุณพ่อคุณแม่อย่างมีความหมาย ประสบการณ์นี้สอนสเตฟานีเกี่ยวกับงานเผยแผ่ศาสนาเช่นกัน “ดิฉันยังคงเป็นผู้สอนศาสนาได้แม้อายุน้อย” เธอกล่าว

\* นามสมมติ  
โปรดปรึกษานักบวชหรือผู้ปกครองก่อนสื่อสารกับคนแปลกหน้าทาง Facebook



# อย่าพลาดรับ โทรศัพท์

ในการประชุมใหญ่สามัญ  
แต่ละครั้ง จะต้องมี  
ข่าวสารสำหรับคุณ  
แน่นอน อย่าพลาด!

โดย เดวิด ดิกสัน  
นิตยสารศาสนจักร

**จ**นตนาการว่าคุณกำลังรอรับโทรศัพท์  
ที่สำคัญอย่างไม่น่าเชื่อ ยกตัวอย่าง  
เช่น สมมติว่าคุณสมัครเรียนมหา-  
วิทยาลัยสิบกกว่าแห่งและตัวเลือกอันดับ  
แรกต้องการโทรมาหาคุณในคืนวันพฤหัสบดี  
เพื่อบอกให้รู้ว่าจะรับคุณเข้าเรียนหรือไม่  
แต่ติดปัญหาเล็กน้อยตรงที่พวกเขาไม่มีรายชื่อ  
ต้องโทรยาวเหยียด และจะต้องปฏิเสธคุณ  
โดยอัตโนมัติถ้าคุณไม่อยู่คอยรายละเอียด  
ถ้าการเข้ามหาวิทยาลัยเป็นเรื่องไกล

เกินตัว ให้นึกภาพว่าคุณกำลังรอบาง  
อย่างด้วยใจร้อนรน อาจจะรอบางคนโทร  
มาบอกให้รู้ว่าเขาจะยอมรับคุณเข้าที่ม  
กีฬา ชั้นเรียนเต้นรำ หรือกลุ่มดนตรีของ  
โรงเรียนหรือไม่—อะไรก็ได้ที่สำคัญต่อ  
คุณจริง ๆ

ต่อไปนี่คือคำถาม: คุณจะอยู่ใกล้ ๆ เพื่อ  
รับโทรศัพท์ที่รออยู่หรือไม่

ที่เป็นไปได้คือ ถ้าเรื่องนั้นสำคัญพอ คุณ  
จะไม่ต้องการอยู่ห่างโทรศัพท์เลย! คุณจะ  
ไม่ยอมพลาดรับโทรศัพท์สายนั้น

ทำนองเดียวกัน ทุกหกเดือนมีข่าวสารสำคัญอย่างยิ่งสำหรับชีวิตคุณหรือคุณเป็นส่วนตัว แต่ติดปัญหาเล็กน้อยอีกแล้วตรงที่คุณต้องอยู่รับข่าวสารนั้น

### การหลังเทการเปิดเผย

การประชุมใหญ่สามัญเป็นช่วงเวลาที่ยกระดับจิตใจ สร้างแรงบันดาลใจ และเพิ่มพลังทางวิญญาณ อีกทั้งเป็นโอกาสอันหาค่ามิได้ในการหาคำตอบให้คำถามส่วนตัว

เอลเดอร์เจฟฟรีย์ อาร์. ฮอลแลนด์ แห่งโครัมอัครสาวกสิบสองสอนดังนี้ “การประชุมใหญ่สามัญของศาสนจักรนี้เป็นโอกาสอันพิเศษสุดจริง ๆ—เป็นการประกาศอย่างเป็นทางการว่าสวรรค์เปิด การนำทางจากสวรรค์มีอยู่จริงในปัจจุบันเช่นเดียวกับที่มีในเชื้อสายอิสราเอลสมัยโบราณ พระผู้เป็นเจ้าพระบิดาบนสวรรค์ของเราทรงรักเราและตรัสพระประสงค์ของพระองค์ผ่านศาสดาพยากรณ์ที่มีชีวิต”<sup>1</sup>

หากคุณมีคำถามที่สวดอ้อนวอนถามตลอดมา การประชุมใหญ่สามัญสามารถเป็นเวลาหาคำตอบให้แก่คำถามเหล่านั้น ถึงแม้คุณจะไม่มีความเฉพาะเจาะจงในใจ แต่คุณไม่ทราบหรือว่าข่าวสารใดจากการประชุมใหญ่สามัญจะตรงกับสิ่งที่คุณจำเป็นต้องได้ยิน บ่อยครั้งการตัดสินใจสำคัญที่สุดที่เราได้รับจะช่วยให้เรารู้วิธีรับใช้ผู้อื่นได้ดีขึ้น

ขณะปราศรัยในการประชุมใหญ่สามัญเกี่ยวกับ การประชุมใหญ่สามัญ ประธานโรมัส เอส. มอนสันกล่าวดังนี้ “เราพบกันทุกหกเดือนเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งให้กัน ปลอดภัยกัน และสร้างศรัทธา เราอยู่ที่นี่เพื่อเรียนรู้ บางท่านอาจกำลังแสวง

หาคำตอบให้คำถามและการท้าทายที่กำลังประสบในชีวิต บางท่านอาจกำลังต่อสู้กับความผิดหวังหรือการสูญเสีย แต่ละท่านสามารถได้รับแสงสว่าง ความอิมเมใจ และการปลอบโยนเมื่อรู้สึกถึงพระวิญญาณของพระเจ้า”<sup>2</sup>

ข่าวสารที่ให้ในการประชุมใหญ่สามัญเปรียบเสมือนพระคัมภีร์ในสมัยของเรา ดังที่พระเจ้าตรัส “ไม่ว่าโดยเสียงของเราเองหรือโดยเสียงของผู้รับใช้ทั้งหลายของเรา, ก็เหมือนกัน” (คพ. 1:38)

หากคุณเตรียมตัวทางวิญญาณให้พร้อมรับการประชุมใหญ่ และโดยเฉพาะอย่างยิ่งหากคุณเอาใจใส่ข่าวสาร คุณสามารถพบและจะพบคำแนะนำและการตัดสินใจสำหรับคุณโดยเฉพาะ—ไม่ว่าสภาพการณ์ของคุณจะเป็นอย่างไร

### เตรียมรับการตัดสินใจ

การใช้เวลาก่อนการประชุมใหญ่เตรียมรับการเปิดเผยช่วยได้เสมอ พระเจ้าทรงแนะนำเราให้แสวงหาการเปิดเผย “หากเจ้าจะถาม, เจ้าจะได้รับการเปิดเผยมา เต็มการเปิดเผย, ความรู้มาเต็มความรู้, เพื่อเจ้าจะรู้ความลับและสิ่งที่ส่งเสริมความสงบสุข—สิ่งนั้นที่นำมาซึ่งปีติ, สิ่งนั้นที่นำมาซึ่งนิรันดรแห่งชีวิต” (คพ. 42:61)

แม้จะรับการเปิดเผยส่วนตัวได้ทุกทีทุกเวลา แต่เราไม่ควรปล่อยให้ข้อเท็จจริงดังกล่าวกีดขวางเราจากการศึกษาการประชุมใหญ่สามัญอย่างละเอียด เฉพาะที่การประชุมใหญ่สามัญเท่านั้นที่เราจะได้ฟังจากศาสดาพยากรณ์ อัครสาวก และผู้นำคนอื่น ๆ ของศาสนจักรมากมายขนาดนั้น

ในการประชุมใหญ่สามัญเดือนตุลาคม

2013 เอลเดอร์โรเบิร์ต ดี. เฮลส์ แห่งโครัมอัครสาวกสิบสองสอนว่า “ถึงสมาชิกผู้เยาว์วัยของศาสนจักร ข้าพเจ้าให้สัญญาว่าหากท่านจะฟัง ท่านจะสัมผัสถึงพระวิญญาณภายในท่าน พระเจ้าจะทรงบอกให้ท่านรู้ว่าพระองค์ต้องการให้ท่านทำอะไรกับชีวิตของท่าน”

### การประชุมใหญ่สำคัญทุกภาค

ย้อนกลับไปทบทวนครั้งสำคัญ หากคุณรู้ว่าคุณจะได้รับโทรศัพท์เช่นนั้น คุณจะไมยอมอยู่ห่างจากโทรศัพท์เลยเว้นแต่จำเป็นจริง ๆ แล้วการประชุมใหญ่สามัญเล่า สมควรหรือไม่ถ้าคุณขาดการประชุมหนึ่งหรือสองภาคเพราะอยากทำอย่างอื่นในสุดสัปดาห์นั้น จะเป็นอย่างไรถ้าคุณตัดสินใจไปปีนเขาเข้าวันเสาร์—พลาด “เฉพาะ” ภาคแรก—แต่บังเอิญเป็นภาคที่คุณต้องได้ยินมากที่สุด

ไม่ว่าคุณจะอยู่ในภูมิภาคใดของโลกที่สามารถชมการถ่ายทอดสดการประชุมใหญ่สามัญ หรือต้องรอดสักระยะหนึ่งก่อนข่าวสารจะมาถึงเขตที่คุณอยู่ การเอาใจใส่คำปราศรัยแต่ละเรื่องทันทีที่มาถึงย่อมคุ้มค่าเวลาและความพยายามเสมอ

ฟังตัดสินใจวันนี้ว่าคุณจะอยู่ฟังและเต็มใจฟังคำปราศรัยแต่ละเรื่อง โดยเอาใจใส่การตัดสินใจที่คุณต้องได้ยินมากที่สุด

อย่างไรก็ดี คุณไม่มีวันรู้ว่าโทรศัพท์จะดังเมื่อใด ■

### อ้างอิง

1. เจฟฟรีย์ อาร์. ฮอลแลนด์, “สิ่งที่ให้สันติแห่งอาณาจักร,” *เลียโฮนา*, ม.ค. 1997, 96.
2. โรมัส เอส. มอนสัน, “เมื่อเรารวมกันอีกครั้ง,” *เลียโฮนา*, พ.ค. 2012, 4.
3. โรเบิร์ต ดี. เฮลส์, “การประชุมใหญ่สามัญ: เสริมสร้างศรัทธาและประจักษ์พยาน,” *เลียโฮนา*, พ.ย. 2013, 6.

# มีคน ได้ยืน ผมใหม่



โดย ลูคัส เอฟ. อายุ 10 ขวบ, บราซิล และ  
ซูซาน บาร์เรตต์

“ฉันคุกเข่าสวดอธิษฐานทุกวัน ฉันพูดกับ  
พระบิดาสวรรค์ พระองค์ทรงได้ยินและตอบ  
เมื่อนฉันสวดด้วยศรัทธา” (“I Pray in Faith,”  
Children’s Songbook, 14)

**พ**มกังวลใจ ครูปฐมวัยขอให้ผมเป็น  
ผู้พูดสัปดาห์หน้าในช่วงเวลาของ  
การแบ่งปัน “หนูแสดงประจักษ์พยาน  
เรื่องการสวดอธิษฐานก็ได้จ้ะ” เธอบอก เรา  
เพิ่งพูดเรื่องการสวดอธิษฐานในชั้นเรียน  
ผมเคยสวดอธิษฐานมาหลายครั้ง

ผมกลัวคำสวดอธิษฐานของผมเองทุก  
ครั้ง และผมสวดอธิษฐานบ่อย ๆ ระหว่าง  
สวดอธิษฐานกับครอบครัว ผมเคยสวด  
อธิษฐานให้พรอาหารหลายครั้งด้วย ผม  
เคยสวดอธิษฐานในปฐมวัยมาแล้ว แต่  
ตอนนี้ผมไม่แน่ใจว่าผมมี *ประจักษ์พยาน*  
เรื่องการสวดอธิษฐานหรือไม่ ผมเข้าใจ  
หรือไม่ว่าการสวดอธิษฐานช่วยผมอย่างไร  
“มีคนได้ยืนผมจริงหรือเมื่อผมสวดอธิษ  
ฐาน” ผมสงสัย

ผมเข้าไปในห้องครัว คุณแม่กำลังเตรียม

อาหารเย็น

“คุณแม่ครับ” ผมถาม “ผมจะแสดงประ  
จักษ์พยานเรื่องการสวดอธิษฐานได้อย่างไร  
ครับในเมื่อผมยังไม่แน่ใจเลยว่าผม มี ประ  
จักษ์พยานเรื่องนี้”

คุณแม่โอบผม “ทำไมลูกไม่สอนบท  
เรียนเรื่องการสวดอธิษฐานที่การสังสรรค์  
ในครอบครัวฟุ้งนี้ล่ะจ๊ะ เราจะได้คุยกัน  
เรื่องนี้” ท่านบอก

คุณแม่ช่วยผมหาเรื่องเล่าและคำปราศรัย  
การประชุมใหญ่เกี่ยวกับการสวดอธิษฐาน

ลูกศิษย์สวดอ้อนวอนหลายครั้ง แต่เขามี ประจักษ์พยาน เรื่องการสวดอ้อนวอนหรือไม่



ฉันสวดอ้อนวอนอย่างไร

เมื่อเราสวดอ้อนวอน เรากำลังพูดกับพระบิดาบนสวรรค์ เราจึงเริ่มโดยกล่าวว่า “พระบิดาบนสวรรค์” เราขอบพระทัยพระองค์สำหรับพรของเรา จากนั้นเราทูลขอสิ่งที่เราต้องการ เราจบทุกครั้งโดยพูดว่า “ในพระนามของพระเยซูคริสต์ เอเมน”

เราสวดอ้อนวอนได้ทุกเวลา ทุกสถานที่ เกี่ยวกับทุกเรื่อง เราไม่ต้องคุกเข่าหรืออยู่ในโบสถ์ เราสวดอ้อนวอนได้ทั้งเรื่องเล็กหรือเรื่องใหญ่

เราสามารถสวดอ้อนวอนออกเสียงหรือสวดอ้อนวอนในใจ สวดตามลำพัง หรือกับคนอื่น ๆ เราใช้คำพูดพิเศษที่แสดงความเคารพต่อพระบิดาบนสวรรค์ เราใช้คำว่า *พระองค์* แทนคำว่า *คุณ/ท่าน* และ *คำราชาศัพท์* แทน *คำสามัญ*

เราพูดด้วยความเคารพเสมอ โดยแสดงความเคารพต่อพระบิดาบนสวรรค์



“ข้าพเจ้ากล่าวคำพยาน และแสดงประจักษ์พยานส่วนตัวกับท่านว่าพระผู้เป็นเจ้าทรงพระชนม์ พระองค์ทรงได้ยินคำ

สวดอ้อนวอนของผู้มีใจนอบน้อม”

ประธานโทมัส เอส. มอนสัน, “จนกว่าเราจะพบกันอีก,” *เสียดไฮนา*, พ.ศ. 2013, 114.

จากนั้นผมเริ่มเตรียมบทเรียนสำหรับการสังสรรค์ในครอบครัวและสำหรับคำพูดในปฐมวัยของผม

เมื่อผมสอนบทเรียนในวันจันทร์ คุณแม่กับคุณพ่อบอกว่าการสวดอ้อนวอนช่วยพวกท่านอย่างไร ผมพูดในปฐมวัยวันอาทิตย์ถัดมาด้วย แต่ไม่ได้รู้สึกแตกต่างกันมากนัก ผมยังคงสงสัยว่าผมมีประจักษ์พยานเรื่องการสวดอ้อนวอนหรือไม่ ผมสวดอ้อนวอนอย่างจริงจังเกี่ยวกับความสงสัยของผม แต่คำตอบไม่มาเดี๋ยวนั้น

วันหนึ่งคุณพ่อกลับบ้านหลังจากทำงานมาทั้งวันแต่หาไม่ได้ ท่านเสียใจมาก ท่านออกไปทำงานหลายสัปดาห์แล้ว ผมวิ่งไปหาท่านและกอดท่านอย่างที่ผมทำเป็นประจำ

“อย่าเสียใจเลยครับคุณพ่อ”

ผมบอก และจู่ ๆ ผมก็รู้สึกบางอย่าง

ในใจผม “เราต้องสวดอ้อนวอน” ผมบอก

“ตอนนี้นะหรือ” คุณพ่อถาม

“ครับ ตอนนี้” ผมบอก “ผมเชื่อว่า



พระบิดาบนสวรรค์จะทรงได้ยินเรา”

เราคุกเข่าด้วยกันและสวดอ้อนวอนทูลขอพระบิดาบนสวรรค์ให้ทรงโปรดปรานเรา

หลังจากสวดอ้อนวอน เราอ่านพระคัมภีร์เช่นที่เราทำทุกคืน จากนั้นก็นั่งคุยกัน ผมสังเกตว่าความเสียใจของเราถูกแทนที่ที่ละน้อยด้วยความสุขที่เราได้อยู่เสมอในบ้านของเรา ผมรู้สึกแตกต่าง—ประหนึ่งเราปลอดภัยและได้รับความคุ้มครอง ผมรู้ว่าทุกอย่างจะดี นั่นเป็นความรู้สึกที่ดีมาก

คุณแม่สังเกตเห็นเช่นกัน “ลูกรู้สึกใหม่ จะรู้สึก” ท่านถามเบา ๆ “พระวิญญาณบริสุทธิ์ทรงกำลังโปรดปรานเรา ทรงช่วยให้เรารู้ว่าเราไม่โดดเดี่ยว”

“ครับ ผมรู้สึกอย่างนั้น” ผมตอบ ผมรู้ว่าพระบิดาบนสวรรค์ทรงได้ยินคำสวดอ้อนวอนของเรา

ผมจะไม่ลืมคืนนั้นเลย เวลาที่ผมมีประจักษ์พยานเรื่องพลังของการสวดอ้อนวอนแล้ว ■

13

1

# “ใช้ สติปัญญา

ในการศึกษาและเรียนรู้หลักแห่งความเชื่อ  
และหลักคำสอนที่สอนไว้ในนั้น”

เอ็ดเดอร์แอล. ทอม เพอร์รี่ แห่งโครัมอัครสาวกสิบสอง  
จากการประชุมใหญ่สามัญเดือนตุลาคม 2013

6

2

3

8

12

4

10

9

5

11

7

# หน้านี้ของหนู



เยรีย์ อาร์. อายุ 12 ขวบ, เอกวาดอร์

หนูรักพระกิตติคุณและการเป็นสมาชิกศาสนจักร เพลงโปรดของหนูคือ “ฉันชอบมองดูพระวิหาร” (หนังสือเพลงสำหรับเด็ก, 99) หนูมีความสุขมากที่รู้ว่าครอบครัวของหนูอยู่ชั่ววันจันทร์

อโตนินา ที. อายุ 10 ขวบ, ซามัว



อิททารี วี. อายุ 5 ขวบ จาก เม็กซิโก เป็นเด็กเชื่อฟังมาก เธอรักครอบครัวและชอบวาดรูป เพลงโปรดของเธอคือ “ฉันชอบมองดูพระวิหาร” (หนังสือเพลงสำหรับเด็ก, 99) เธอชอบดูดอกไม้ที่พระวิหาร เมื่อสวดอ้อนวอนเธอทูลพระบิดาบนสวรรค์เสมอว่าเธอรักพระองค์มากเพียงใด เธอรักปฐมวัยและพยายามเป็นแบบอย่างที่ดีต่อโอลลีเมน้องสาวของเธอ



ร่างกายของหนูเป็นวิหาร หนูแต่งกายสุภาพเพื่อแสดงว่าหนูรักและเคารพร่างกายของหนู หนูรักพระบิดาบนสวรรค์และพระเยซูคริสต์ ลอเรียน พี. อายุ 6 ขวบ, ฟิลิปปินส์



นี่คือฝ่ายประธานสูงสุด ทุกคืนหนูเปิดการประชุมใหญ่ทางอินเทอร์เน็ตฟังก่อนเข้านอน หนูตั้งตารอชมการประชุมใหญ่สามัญครั้งต่อไป รินา เอช. อายุ 10 ขวบ, ญี่ปุ่น



เพื่อนทั่วโลก

จากการสัมภาษณ์โดย เอมี เจน เลวิตต์  
*Mhoro, shamwari!*\* พบกับ  
เทนได ผู้อาศัยอยู่ในประเทศ  
ซิมบับเว ซิมบับเวอยู่ทาง  
ภาคใต้ของแอฟริกา มีสัตว์  
มากมายหลายชนิดในแอฟริกา  
อาทิ แรด ช้าง ควายป่าแอฟริกัน  
สิงโต และยีราฟ แต่เทนไดไม่  
เห็นสัตว์เหล่านี้แถวบ้านเพราะ  
เขาอยู่ใกล้ฮาราเร เมืองใหญ่  
ที่สุดของซิมบับเว เทนไดดีใจ  
ที่สัตว์สวยงามเหล่านี้อยู่ใน  
ประเทศของเขา ■

\* “สวัสดี เพื่อน ๆ!” ในภาษาโชนา

# ผมชื่อ เทนได จากซิมบับเว

เรื่องราวพระคัมภีร์ที่ผมชอบ  
เป็นพิเศษคือเมื่อนิไฟได้รับ  
บัญชาให้ต่อเรือ ผมหวังว่า  
ผมจะมีความกล้าหาญเสมอ  
ในการทำสิ่งที่ถูกต้องเช่น  
เดียวกับนิไฟ

ส่วนที่ผมชอบเกี่ยวกับ  
ปฐมวัยคือการนำเสนอ  
ในปฐมวัย ผมชอบ  
แบ่งปันประจักษ์พยาน  
เกี่ยวกับพระเยซูคริสต์



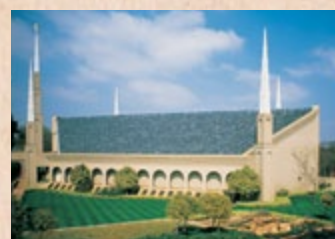
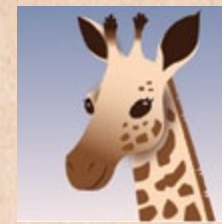
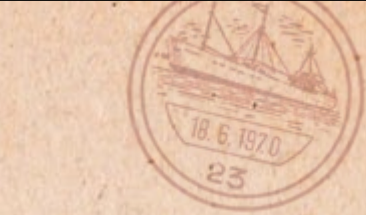
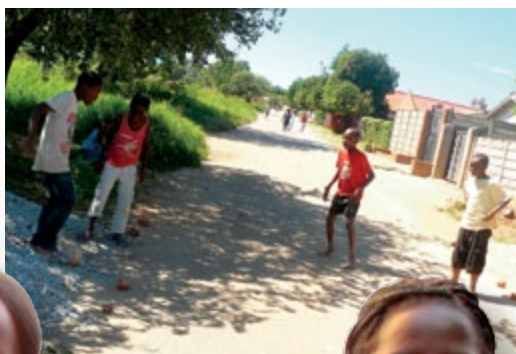


เมื่อผมทำการบ้านเสร็จ ผมจะช่วยให้สาว  
เรื่องการเรียนรู้ของเธอ เธอมีการทำทนาย  
บางอย่างที่ทำให้เรียนรู้ลำบาก ผมชอบ  
ช่วยเด็กคนอื่น ๆ ที่มีการทำทนายบางอย่าง  
ที่โรงเรียนด้วย เด็กบางคนหัวเราะเยาะ  
เด็กเหล่านี้ แต่ผมไม่เคย



วันหนึ่งเพื่อนบางคนของผมเล่นอยู่ในสนาม  
เพื่อนคนหนึ่งพูดคำไม่ดี เด็กคนอื่นหัวเราะ  
แต่ผมไม่หัวเราะ ผมบอกพวกเขาว่าฉัน  
ไม่ใช่เรื่องสนุกและเราไม่ควรพูดคำไม่ดี

ครอบครัวสำคัญต่อผมมาก ผมมี  
พี่สาวหนึ่งคนและพี่สาวคู่แฝดอีก  
หนึ่งคน ผมกับพี่สาวทั้งสองคน  
อาศัยอยู่กับคุณแม่และคุณยายทวด  
ของเรา หรือโกโก้ นั่นเป็นชื่อเรียก  
“คุณยาย” ในภาษาโซนาของเรา



### ผมชอบมองดูพระวิหาร

ครอบครัวผมต้องเดินทางด้วย  
รถยนต์ 13 ชั่วโมงไปพระวิหาร  
โจฮันเนสเบิร์ก แอฟริกาใต้

### พร้อมออกเดินทาง!

กระเป๋าของเทนโตเต็มไปด้วย  
สิ่งของบางอย่างที่เขาชอบมาก  
คุณจะหยิบของชิ้นไหนใส่กระเป๋า



# มูดีวาจากซิมบับเว

มูดีวาอยู่ในชุดไปโบสถ์ แต่ท่านสามารถสวมชุดไปโรงเรียนหรือชุดไปงานแต่งงานได้ ด้วย ท่านอาจต้องการทากาวรูปนี้ติดบนกระดาษแข็งก่อนระบายสีและตัดออกมา ขอความช่วยเหลือจากผู้ใหญ่ ■





โดย ลินดา เค. เบอร์ตัน  
ประธาน  
สมาคมสงเคราะห์สามี

# ดิฉันรู้สึกถึง พระวิญญูญาณ

“พระเยซูคริสต์ว่า จงยอมให้เด็กเล็ก ๆ เข้ามา  
ใ้เราอย่าห้ามพวกเขาเลย เพราะว่าแผ่นดิน  
สวรรค์เป็นของคนเช่นเด็กเหล่านั้น” (มัทธิว  
19:14)

**ดิ**ฉันจำเหตุการณ์ปรกติธรรมมาสอง  
ครั้งที่เกิดขึ้นเมื่อดิฉันเป็นเด็กผู้หญิง  
ตัวเล็ก ๆ ได้ แต่ทุกครั้งแสดงให้เห็นว่า  
พระวิญญูญาณทรงสัมผัสใจเราเป็นพิเศษ  
ไม่ว่าเราจะอายุเท่าใด

ประสบการณ์ครั้งแรกเกิดขึ้นเมื่อพี่ชาย  
ของดิฉันป่วย คุณพ่อโทรเรียกชายคนหนึ่ง  
จากออร์คของเรามาที่บ้านและช่วยให้พร  
ฐานะปรีหิต ขณะครอบครัวมาอยู่กันพร้อม  
หน้าก่อนให้พร ชายคนนั้นแนะนำว่าพวก  
เราเด็ก ๆ ควรออกไปเพราะเราอาจทำลาย  
วิญญูญาณของการให้พร คุณพ่อตอบอย่าง  
นุ่มนวลว่าเป็นสิ่งสำคัญที่เด็กแต่ละคน  
ต้องอยู่ระหว่างการให้พร เพราะเราต้อง  
การศรัทธาที่บริสุทธิ์ของพวกเขา แม้จะ  
อายุยังน้อยแต่ดิฉันไม่เพียงรู้สึกถึงการ  
ประทับอยู่ของพระวิญญูญาณเท่านั้น แต่ยัง  
รู้สึกถึงความรักอันยิ่งใหญ่ที่คุณพ่อมีต่อ  
ลูก ๆ ของท่านด้วย ความรักของคุณพ่อ  
ช่วยให้ดิฉันเชื่อและเข้าใจความรักที่พระ-  
บิดาบนสวรรค์ทรงมีต่อดิฉัน

ไม่กี่ปีต่อมา ครอบครัวเราเข้าร่วมการ  
ประชุมศิลาละลึก คุณแม่เป็นนักดนตรีที่มี  
พรสวรรค์ แต่ท่านเปิดโอกาสให้ดิฉันกับ  
พี่สาวร้องเพลงแทนท่าน ดิฉันจำเพลง  
ที่ท่านได้รับการดลใจให้เราร้องได้อย่าง  
ชัดเจน

*ฉันคิดถึงยามอ่านเรื่องแสนหวานเมื่อ  
นานมา*

*เมื่อเชษฐมาอยู่กลางประชา  
พระทรงเมตตาเรียกเด็กเด็กดั่งแกะ  
ให้เข้ามา*

*ฉันหวังว่าจะอยู่กับพระอีกครา*

(“ฉันคิดถึงยามอ่านเรื่องแสนหวาน,”  
หนังสือเพลงสำหรับเด็ก, 35)

ขณะที่ดิฉันกับพี่สาวร้องเพลง ดิฉัน  
รู้สึกอบอุ่นและสุขใจ ประจักษ์พยานที่  
อ่อนแอของดิฉันเข้มแข็งขึ้นขณะที่พระ-  
วิญญูญาณบริสุทธิ์ทรงช่วยให้ดิฉันรู้สึกว่  
พระบิดาบนสวรรค์และพระเยซูคริสต์ทรง  
รักดิฉัน

ดิฉันซาบซึ้งใจอย่างยิ่งสำหรับพรแห่ง  
พระวิญญูญาณบริสุทธิ์ ความรักของคุณ  
พ่อคุณแม่และพระบิดาในสวรรค์ของ  
ดิฉัน ■



# พระเยซูคริสต์ คือพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดของเรา

เด็กผู้หญิงวัย 12 ปีนอนอยู่บนเตียงและป่วยหนักมากขึ้นทุกวัน บิดามารดาเฝ้าดูเธออย่างสิ้นหวัง พวกเขาไม่สามารถทำอะไรได้เพื่อช่วยชีวิตเธอ

แต่แล้วพวกเขาก็นึกถึงเรื่องราวอันน่าพิศวงที่เคยได้ยินเกี่ยวกับชายคนหนึ่งซึ่งอยู่ในบรรดาพวกเขา นามว่า เยชู คนพูดกันว่าพระองค์ทรงรักษาคนป่วยและทำให้คนตาบอดมองเห็น พระองค์อาจจะช่วยชีวิตบุตรสาวของพวกเขาได้!

โยริสบิดาของเด็กหญิงคนนั้นวิ่งไปหาพระเยซู เขาขอให้พระเยซูทรงรักษาบุตรสาวของเขา จากนั้น มีผู้ส่งสารมาแจ้งข่าวร้าย ส่ายกันไป เด็กผู้หญิงคนนั้นสิ้นชีวิตแล้ว “อย่าวิตกเลย” พระเยซูตรัสกับโยริส “จงเชื่อเท่านั้น” (มาระโก 5:36)

เมื่อพระเยซูและโยริสมาถึงบ้านของโยริส ทั้งสองเข้าไปในห้องที่เด็กหญิงนอนอยู่ พระเยซูทรงจับมือเด็กคนนั้นและบอกให้เธอลุกขึ้น เมื่อเธอลุกขึ้นยืน บิดามารดาของเธอประหลาดใจ พระเยซูทรงทำให้นุตรสาวของพวกเขาคืนชีพ!

วันนั้นพระเยซูทรงแสดงให้เห็นว่าพระองค์ทรงเอาพระทัยใส่เด็กหญิงคนนั้นกับครอบครัวเธอมากเพียงใดโดยทรงปฏิบัติศาสนกิจต่อพวกเขา พระเยซูทรงแสดง



## เพลงและพระคัมภีร์

- “ฉันเฝ้าพิศวง” (เพลงสวด บทเพลงที่ 89)
- 1 ยอห์น 4:14

ให้เห็นในหลายวิธีที่น่าอัศจรรย์และน่าพิศวงว่าพระองค์ทรงเอาพระทัยใส่เราามากเพียงใด

- พระองค์ทรงสร้างโลกที่สวยงามและสิ่งมีชีวิตทั้งหมดในนั้น
- พระองค์ทรงอาสาเสด็จมาแผ่นดินโลกเพื่อเป็นพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดของเรา แม้พระองค์ทรงทราบว่าเป็นเรื่องยากมาก
- พระองค์ทรงใช้พระชนม์ชีพบนแผ่นดินโลกให้พร รักษา และสอนคนอื่น ๆ
- พระองค์ทรงดำเนินพระชนม์ชีพที่ดีพร้อม
- พระองค์ทรงยอมทนทุกข์เพราะบาปของเราในสวนเกทเสมนีและสิ้นพระชนม์บนกางเขนเพื่อเราจะฟื้นคืนชีวิตและกลับไปสวรรค์ ■

## แนวคิดสำหรับการพูดคุยในครอบครัว

ท่านอาจจะอ่านเรื่องบุตรสาวของโยริสด้วยกัน (ดู ลูกา 8:41-42, 49-56) จากนั้นท่านอาจจะชูรูปพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดในหน้าถัดไปและเชื้อเชิญสมาชิกครอบครัวให้บอกว่าพวกเขารู้สึกอย่างไรเกี่ยวกับวิธีอันน่าอัศจรรย์และน่าพิศวงบางอย่างที่พระองค์ทรงแสดงความรักต่อเรา สมาชิกครอบครัวอาจจะผลัดกันอ่านเพลง “ฉันเฝ้าพิศวง” คนละข้อ หลังจากอ่านแต่ละข้อ ให้ครอบครัวร่วมกันร้องสร้อยเพลง จากนั้นให้สนทนาหรือวาดรูปวิธีที่ครอบครัวท่านสามารถแสดงความรักต่อพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด



# สวนเต็มไปด้วยพร

โดย ลินดา แพรดต์  
เรียบเรียงตามเรื่องจริง

หึ่ง! หึ่ง! หึ่ง! ผีงานสีเหลืองเกาะ  
บนดอกไม้ดอกหนึ่งข้างแอนเดรีย  
เธอรีบกระโดดหนี แอนเดรียไม่ชอบผึ้ง  
เธอย้ายไปถอนวัชพืชอีกที่หนึ่งในสวน  
ข้างต้นมะเขือเทศใบดก



แสงแดดส่องหลังแอนเดรียจนอุ่น  
เธอได้ยินคุณแม่อยู่ใกล้ ๆ ในแถวข้าวโพด  
ทันใดนั้น แอนเดรียก็ได้ยินเสียงหึ่ง ๆ  
มากกว่าเดิม หึ่ง! หึ่ง! หึ่ง! เธอวิ่งไปหา  
คุณแม่



“มีฝึ้งเยอะมาก  
เลยคะคุณแม่!”  
เธอบอก “หนูอยาก  
ทำงานในสวนที่  
ไม่มี ฝึ้งคะ”



“เราต้องให้ฝึ้งมาทำให้สวนของเรา  
ออกงามจ๊ะ” คุณแม่บอก “พระเยซู  
ทรงสร้างฝึ้งให้ผสมเกสรเพื่อเราจะมี  
อาหารที่เราชอบกิน”





“ถ้าไม่มีผึ้งเราคงไม่มีสวนไข่มุขคะ”  
 แอนเดรียถาม เธอนึกถึงต้นไม้ทุกต้น  
 ที่เธอชื่นชอบ เธอชอบดอกไม้สวย ๆ  
 เธอชอบกินสตอเบอรี่และมะเขือเทศ  
 เธอคงเสียใจถ้าอยู่ในโลกที่ไม่มีสิ่งเหล่านี้

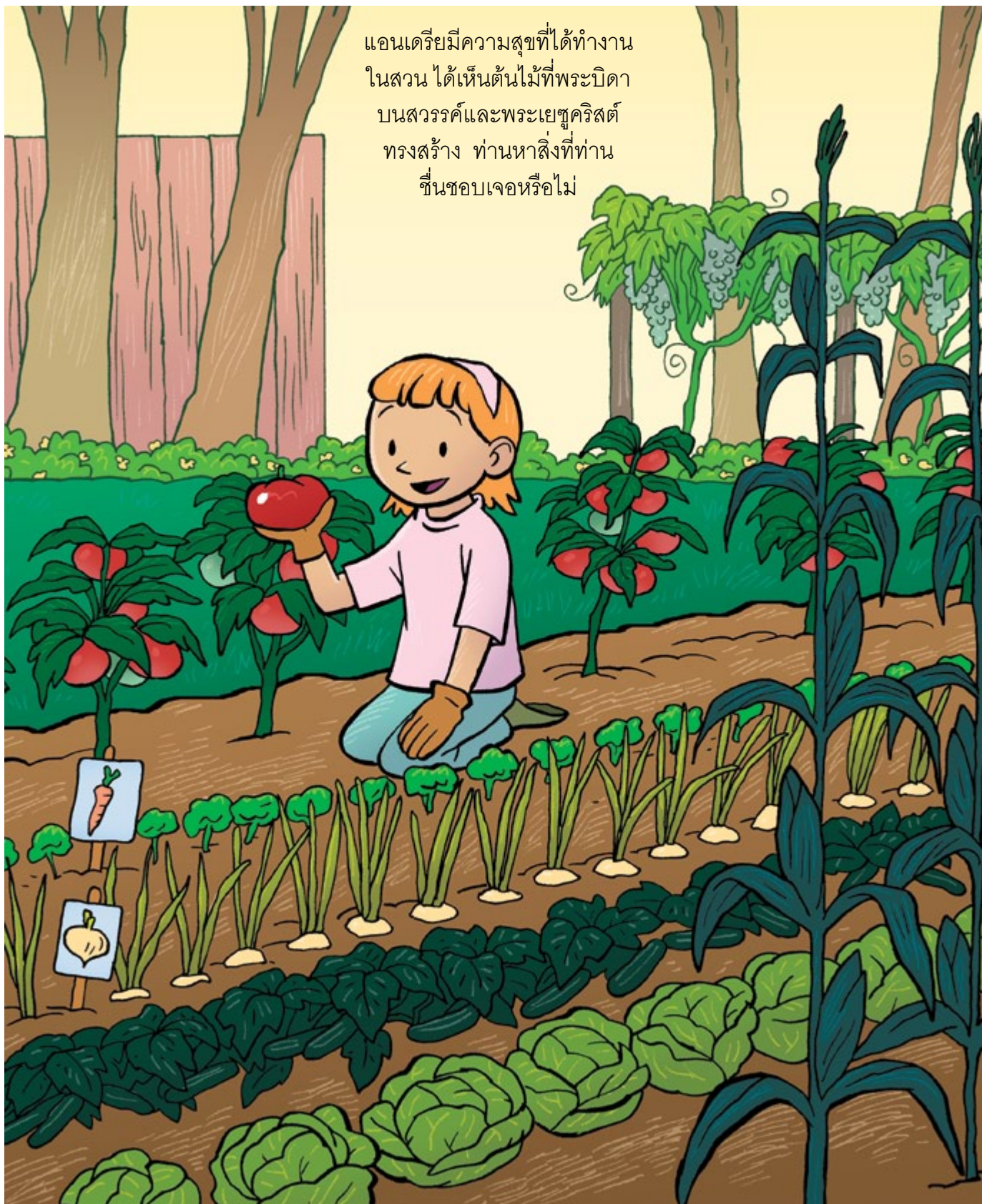
“หนูดีใจที่พระเยซูทรง  
 สร้างต้นไม้” แอนเดรียบอก  
 “หนูดีใจที่พระองค์  
 ทรงสร้างผึ้งด้วย!” ■





# หาผลไม้และผัก

แอนเดรียมีความสุขที่ได้ทำงาน  
 ในสวน ได้เห็นต้นไม้ที่พระบิดา  
 บนสวรรค์และพระเยซูคริสต์  
 ทรงสร้าง ท่านหาสิ่งที่ท่าน  
 ชื่นชอบเจอหรือไม่



# รออยู่ในห้อง รับรองแขก

โดย ลอรี พูลเลอร์  
นิตยสารศาสนาจักร

6 วันหนึ่งดิฉันพาน้อง ๆ สามคนไปพระวิหารเพื่อประกอบพิธีบัพติศมา ขณะเจ้าหน้าที่พระวิหารตรวจใบรับรองของเรา เขาพบว่าใบรับรองของน้องสาวดิฉันขาดลายเซ็นอธิการ ดิฉันเริ่มกรอกแบบฟอร์มเพื่อนำไปให้เจ้าหน้าที่บันทึกพระวิหารเพื่อที่เขาโทรศัพท์หาอธิการ ต่อจากนั้นเจ้าหน้าที่พระวิหารตรวจใบรับรองของน้องชายดิฉันและพบว่าใช้ไม่ได้ ดิฉันมีปากกา ดิฉันจึงนำแบบฟอร์มที่ได้รับมากรอกข้อมูลอีกใบ

ดิฉันทราบว่าน้องชายกับน้องสาวจะเข้าไปข้างในไม่ได้ถ้าใบรับรองมีข้อผิดพลาด แต่รู้สึกว่าจะต้องรับผิดชอบพวกเขา และดิฉันจะไม่เข้าไปข้างในจนกว่าจะช่วยพวกเขาจัดการข้อผิดพลาดเหล่านั้น ดิฉันรู้สึกหงุดหงิดที่ต้องออกไปอยู่นอกพระวิหาร เราออกจากห้องบัพติศมาและขึ้นบันไดไปทางเข้าพระวิหารเพื่ออธิบายสถานการณ์ที่โต๊ะด้านหน้า ผู้บันทึกของพระวิหารบอกว่าเขาจะแก้ปัญหาได้ในอีกไม่กี่นาที เราทั้งสี่คนจึงนั่งรออยู่ในห้องรับรองแขก



*ดิฉันรู้สึกผิดหวัง  
เมื่อต้องรออยู่ในห้อง  
รับรองแขกและออกจาก  
พระวิหารเพราะ  
ความผิดพลาดบาง  
อย่างด้านธุรการ*

ขณะนั่งอยู่ที่นั่น ความหงุดหงิดของดิฉันเปลี่ยนเป็นความท้อใจ เราเข้าไปไม่ได้เพราะข้อผิดพลาดเล็กๆ น้อยๆ เหล่านั้น แต่นั่นส่งผลให้เราต้องรออยู่ในห้องรับรองแขกแทนที่จะได้เข้าพระนิเวศน์ของพระเจ้า นั่นเป็นวันที่ไม่ราบรื่นเอาเสียเลย และดิฉันหวังไว้ว่าพระวิหารจะช่วยให้ดิฉันรู้สึกสงบ ความผิดพลาดเหล่านั้นไม่ใช่ความผิดของดิฉัน แต่ขณะยืดยาวเวลารอออกไปโดยไม่จำเป็น ดิฉันเกือบร้องไห้ ดิฉันกำลังพยายามเป็นคนดีโดยมาพระวิหารและเป็นแบบอย่างของการเข้าพระวิหารให้ห้อง ๆ แล้วเหตุใดจึงต้องอยู่ข้างนอกทั้งที่ดิฉันอยากเข้าไปข้างในมาก และแล้วดิฉันก็หนีบางอย่างออก ถ้าดิฉันรู้สึกท้อใจที่ต้องอยู่นอกพระวิหารเพราะข้อผิดพลาดบางอย่างด้านธุรการ ดิฉันจะรู้สึกผิดหวังเพียงใดถ้าต้องอยู่ข้างนอกเพราะข้อผิดพลาดของตนเอง—เมื่อไม่มีค่าควรเข้าพระวิหาร ขณะพิจารณาเรื่องนี้ ดิฉันรู้สึกสงบทันที ดิฉันรู้สึกว่าได้เรียนรู้อะไรที่พระผู้เป็นเจ้าทรงต้องการให้เรารู้ ดิฉันสัญญากับพระองค์ว่าจะพยายามมีค่าควรเข้าไปในพระวิหารเสมอ ดิฉันสัญญาว่าจะไม่ยอมให้สิ่งใดมาถ่วงกั้นดิฉันจากพระนิเวศน์ของพระเจ้าเพราะความผิดพลาดของตนเอง ดิฉันไม่ต้องการให้การกระทำของดิฉันจำกัดดิฉันให้อยู่แต่ในห้องรับรองแขก

คืนนั้นดิฉันมีนัดกับอธิการเพื่อต่อไปรับรองพระวิหาร ก่อนไป ดิฉันตรวจข้อผิดพลาดในส่วนของดิฉันซึ่งอาจทำให้ดิฉันต้องรออยู่นอกพระวิหาร เมื่ออธิการถามว่าดิฉันมีค่าควรเข้าพระนิเวศน์ของพระเจ้าหรือไม่ ดิฉันซาบซึ้งใจมากที่สามารถตอบได้ว่าดิฉันมีค่าควร ■

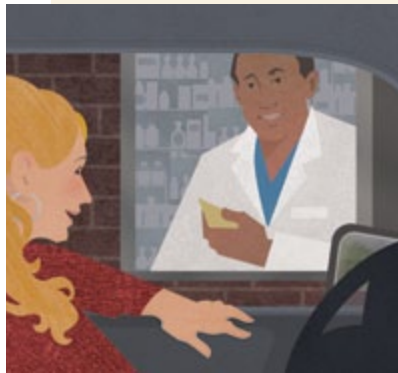


## เอซรา แทฟท์ เป็นสัน

เอซรา แทฟท์ เป็นสัน ทำงานเล็ก ๆ น้อย ๆ หลายอย่างที่ฟาร์มของครอบครัว เพราะท่านรักการทำฟาร์ม ท่านจึงเรียนจนได้ปริญญาชั้นสูงสาขาเศรษฐศาสตร์ การเกษตร และในที่สุดได้ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรของสหรัฐอเมริกา ใน วอชิงตัน ดี.ซี. ประธานเป็นสันรัก **พระคัมภีร์มอรมอน** ท่านกระตุ้นสมาชิกศาสนจักรให้ศึกษาพระคัมภีร์กับครอบครัวและเป็นส่วนตัว

# อื่น ๆ ในฉบับนี้

## สำหรับคนหนุ่มสาว



### เชื่อกฎความสำเร็จ

หนุ่มสาวสามคน—นักศึกษากฎหมาย ลูกค้าร้านขายยา และเจ้าหน้าที่ลิฟท์—แสดงให้เห็นวิธีแบ่งปันพระกิตติคุณในชีวิตประจำวัน

น. 42

## สำหรับเยาวชน

น. 64



จะเป็นอย่างไรถ้าฉันขาดการประชุมใหญ่สามัญเพียงสองสามภาคเพราะต้องการทำอย่างอื่นในสุดสัปดาห์นั้น—ไม่ใช่ไรใช้ไหม?

### อย่าพลาดรับโทรศัพท์

## สำหรับเด็ก

### ดิฉันรู้สึกถึง พระวิญญาณ

พระวิญญาณบริสุทธิ์ตรัสกับใจท่านได้—แม้เมื่อท่านเป็นเด็ก



น. 73